

MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

*

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2556. 24 July 2008.

Printed post approved – PP 349034/00008

L. évfolyam 29. szám

2008. július 24.

Július 5-én a nyugati világ figyelme Budapestre szegeződött. Sok min-dennel együtt a nyugati világból gör-dült be a magyar fővárosba idényszerű rendezvényként a homoszexuálisok „büszkeség-felvonulása”, így érthető, hogy arrafelé nagy érdeklődés követi a „haladás” itteni mértékét. Kivált-képpen akkor, amikor ellentűntetés teszi eseményessé. Annak ellenére, hogy éles bérvita van a vasúttár-saságban, hogy most folyik a Kulcsár-per, hogy a mezőgazdák termékeiket kiborítják Budapesten tiltakozásul az árpolitika ellen, hogy a gazdasági életben minden napra jut egy vál-sághelyzet, nem ezek foglalják el a címdalakat, a nagy megnyilatkozók rovatait, hanem a melegfelvonulás megzavarása — egy teljes héten át, nap mint nap. A legnagyobb napilap egyik száma nyolc nagy cikket közölt erről a meleg-ügyről. Valamiért ez fontosabb lett, mint bármi más.

A Népszabadságban olvassuk (Aczél Endre, Homokostörténet): „Ameriká-ban a »másság« nyílt lázadása — már-mint a diszkrimináció, elsősorban a piti rendőri zaklatások ellen, a '68-as, mindent felforgató miniforradalmak melléktermékeként — 1969-ben kö-vetkezett be, minekutána az államok nagyobbik fele törvényileg dekrimi-nalizálta [büntetethetlenné tette] a ho-moszekszualitást/leszbikusságot, ... bevezették a »büszkeség« jelszavát, amely ma is hívó szava a százazreket megmozgató észak-amerikai homo-meneteknek (ünnepeknek).”

Csapó Endre

A deviancia politikai vetülete

Ebből a hosszú mondatból megtud-juk, hogy kiharcolták: homoszexuális hajlama miatt senki nem zaklatható. Tudjuk, hogy azóta sok országban kivívták elfogadtatásukat, hivatkozva, hogy az egyneműek szexuális érzelmi vonzódása valójában genetikai alapon előálló eltérés a szaporodást biztosító kétnemű párkapcsolattól, vagyis elha-tározástól független. Állítólag adott-ságként minden társadalomban jelen van ez a természet rendjétől eltérő hajlam, átlagos 5 százalékos arányban. Ha így van, méltányos, hogy ne szen-vedjenek hátrányt magából a tényből, mindaddig amíg nem sértenek köz-erkölcsöt, nem követnek el ún. zak-latást, megrontást. A baj tehát ott kez-dődik, hogy a szégyen és megvetettség állapotából nem a megértés, türelem és szemérem nyugalomában keresik a helyüket, hanem harsány magamuto-gatással, kihívó viselkedéssel, toborzó jellegű parádés felvonulásokkal igye-keznek népszerűsíteni magukat illetve nemi kielégülésük módját.

A nyugati világ nagyvárosaiban meghonosodott parádés felvonulás miért ne honosodott volna meg Buda-pestben, ebben a régtől fogva kozmo-polita városban? Az is feltűnő, hogy a város vezetősége nagyon ki akar tenni magáért, nem sajnál százmilliókat

költeni a divatos pajzánkodásra, ter-mészetesen a közösség számlájára. Az is felvethető, hogy a „melegek” erős többsége nem azonosul a nyilván-osságra lépéssel, hiszen nem száz-ezrek kellették magukat lengén, pár-zós mozdulatokkal, hanem csak többszázan. A távolmaradó többség bizonyára felmérte, hogy sok évszá-zados szeméremkultúrával szemben közerkölcsöket felborzolni, nem vezet jóra.

A társadalom nemtetszésének jele volt az ellentűntetés bejelentése. Ez sem budapesti ötlet. A kérvényezést a rendőrség előbb elutasította, majd po-litikai nyomásra másnap engedélyezte. A felvonulók száma a szokásos ezer volt, a rendőrök száma ezt bőven meg-haladta. Az ellentűntetők, bámészködő járőrelők között volt egy izgága csoport, ők hajtották végre mindazt, ami az esemény békés jellegét meg-zavarta. Ezért lett a budapesti XII. l.m.b.t. (leszbikus, meleg, biszexuális, transzvesztita) fesztivál világraszóló eset.

Az előbbi bekezdés kulcsszava a „politikai nyomás”. Sem a felvonu-lóknak, sem a rendőrségnek nem állt érdekében esélyt adni tettlegességre. A politika kívánta a szenzációkeltést, mint ahogy a nyugati világban a po-litika ingerel, még a Vatikánt is meg-remegteti a buziházzasság ellenzése miatt. Miért lenne mentes a politikától éppen Budapesten? Ezt szolgálja az SZDSZ-politikusok sétája a „meleg-méltóság menet”-ben. Így történt, hogy bántalmazás ért SZDSZ-po-litikusokat. Horn Gábor három pofont hapott, Orosz József újságíró meg-verték, a Léderer Andrást, Lévai Ka-talint és Szetei Gábort szállító rend-őrautót kockakövel megdobták. Az elkövetők talán nem is a melegségre hevültek föl ennyire, inkább feladat-ként tették, amit tettek. Beleillett egy még azon a napon kifejezett politikai tervbe.

Ezt igazolja Gyurcsány Ferenc gyors utalása — „betelt a pohár!” — és ötlete: üljenek össze a Magyar Köztársaság közjogi méltóságai, mert „válságban van a demokrácia”, meg kell vitatni: „miért látszunk gyengének pár száz, a többséget terrorizáló szélsőséggel szemben, és mi az, ami hiányzik az alkotmányos, demokratikus intéz-ményrendszerből”. A miniszterelnök a „szélsőségek, az indulatok, az intola-rancia elleni jogos nemzeti önvé-delmet” egy Magyar Charta létreho-zásával akarja megvalósítani. Öszeült az ötösfogat (államelnök, házelnök, Alkotmánybíróság elnöke, Legfelsőbb Bíróság elnökhelyettese, kormány-elnök) de valahogy nem hevültek bele Gyurcsány melegügyi tervébe, ami-

nek nyilvánvaló célja, közeledni „jog-szabályok módosításával” a rendőr-állami állapot felé.

Egy tüchtig rendőrállamban nagy erősségű vízágyúkra van szükség. A páncélozott, és időnként újrafestett luxus terepjárón kocsizó minisz-terelnök Izraelből hozatott három, vadonatúj Mercedes-Benz 3341 Ac-tors vízágyút, kifizetve az uniós schen-gei alapokból. A Magyar Nemzet köz-lése szerint ez az uniós pénzek szabálytalan felhasználásaként jött létre, mert ezek beszerzésének terve nem szerepelt az Európai Bizottságnak a schengeni csatlakozást elősegítő pénzügyi hozzájárulási alapról szóló 2006. decemberi döntésében. A 315 millió forintos vásárlási összeghez még regisztrációs adókölség is járult. Eredetileg azzal indokolták a vásárlást, hogy a hazai menekülttáborokban szándékoznak alkalmazni, de ezúttal a melegtűntetés ellentűntetőit oszlatták fel vele. Jó alkalom volt kipróbálni, gyakorlatozni. Jó, előrelátó, hatalmi gondoskodás a mai feszülő politikai helyzetben.

A melegtűntetést követően a bal-oldali lapok egyhetes megleléza kö-vetkezett, hogy a „Meleg Méltóság Menete” szétugrasztásáért az ország arcán csattanjon az ostor. A kép, amit az ország elé vetítettek: a türelmes, demokratikus baloldal, szemben a gyűlölködő, hözöngő jobboldallal. Utóbbi megfékezésére a demokráciát védelmező, szigorú, célzott jog-szabályokra van szükség. Ezt fejezte ki Lendvai Ildikó is, az SZDSZ európai parlamenti képviselője: „Ma kevés jogi fogódzó van a megbélyegzés és a kirekesztés ellen, az ilyen jogi kí-sérletek ugyanis hol a parlamenti két-harmados többség hiányába, hol az Alkotmánybíróság falába ütköztek”. Így jelenik meg a gyűlekezési jog korlátozásának követelése a korrupt hatalom védelmére.

György Péter nevű „esztéta” Népszabadságnak adott nyilatkozatából osztályharcos bolsi öntudat villan fel: „A bekiabálós, dobálós tüntetők között képviselte magát a teljes magyar kö-zéposztály. Ez nem a csöcselék. Kon-szolidált, munkával rendelkező [Sic.] családok emberek, akik szombat dél-után nekiálltak másokat megalázni. A probléma nem is azzal van, hogy ezek az emberek melegek, mondja a ma-gyar, de ne legyenek jókedvűek, és főképpen ne akarjanak büszkéek lenni erre. Mert ez minden egyes embert frusztrál – és a magyar középosztály elég frusztrált – bosszant. Frusztráltak, mert folyamatosan rettegnek az el-szegényedéstől, mert elvesztették ko-rábbi biztonságukat. Mert korábban egy zárt, kulturálisan is áttekinthető

országban éltek, de a léptékek azóta összeomlottak.”

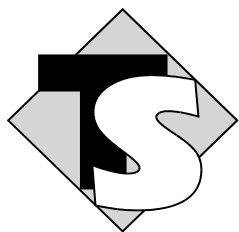
A polgári középosztály a francia for-radalom óta a társadalomátalakító liberalista, bolsevista orvlövészek cél-keresztjében van. Az élet természetes rendje által újra és újra feltámadó középosztályt a szocialisták, libe-raliták, bolsevisták, nagytőkések szűn-telenül irtják, sanyargatják. Számukra az ideális társadalom: egy idegen ural-kodó osztály, a többi, sorsába beletö-rődött dolgozó proletár.

Egy Czene Gábor nevű írja (Régi magyar deviancia, Népszabadság): „A régi magyar deviancia: ha valamiről nem beszélünk, akkor az nincs. Hon-fitársaink tíz- és százazreit akarják folytonos hazudozásra kényszeríteni valamiféle elfuserált erkölcsiség ne-vében, nem válogatva az eszközökben. Különös pikantériát kölcsönöz ennek a felfogásnak, hogy a melegek nyilvános szereplésén olyanok is szívesen há-borognak, akik egy magától értetődő, születésüktől meglevő »tulajdon-ságukat« lépten-nyomon hirdetik: a magyarságukat. Pontosabban azt, ahogyan a magyarságot elképzelik. Piros-fehér-zöld karkötő a kézen, cso-daszarvasos tetoválás a hátán, nagy-magyarországos jelvény a rovásírásos pólón, ősmagyar tarsolylemmez az övön, árpádsávós turulmedál a nyakláncon. Úgy járkálnak fel s alá, mint egy groteszk, túldíszített nemzeti kará-csonyfa. Szerintük ez teljesen rendben van, sőt elvárható lenne mindenkitől, hogy legalább a zoknijába behímézzze a Székely Himnusz első sorát, de az, hogy néhány száz vagy ezer meleg évente egyszer megmutatja magát, a tűrhetetlenség netovábbja. A zsiger-magyaroknak nincs egyetlen nyugodt percük sem. Annyi a hazára leselkedő veszély, mint szittyá fürgetegben a zúgás: cigányok, zsidók, liberálisok, ateisták, drogosok, kinaiai, románok, volt kommunisták, mai kommunisták, nem eléggé jobboldaliak, nem eléggé keresztények, szektások, multik, glo-balisták.”

A melegügy elpolitizálása Magyar-országon is megvalósult. Mindenféle kisebbség védekezési módja a szer-vezkedés. Sok példa adódik a tör-ténelemben egy-egy jelen lévő ki-sebbség felülkerekedésére a többségiek országában. Nem véletlen, hogy mindenütt az adott kisebbség helyzetbe helyezését a nemzetközi baloldal támogatja. Egy ország teljes gazdasági és kulturális életét képes így néhány százaléknyi kisebbség el-lenőrzése alá vetni, amihez a tör-vényhozás, kormányzás, bíraskodás összevonása ad diktatórikus erőt. Ehhez kínálkozik, esetleg kényszerül, hozzátársulni a melegmozgalom, ér-dekvédelmi alapon.

A politikát épp úgy tervezni kell, mint bármi más. Gyurcsány, vagy irányítói, politikájuk részelemévé tet-ték a felvonulást, aminek betervezett

(Folytatás a 4. oldalon)



**TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS**

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

Július 24.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Kinga és Kincső nevű olvasóinkat.

Kinga: A Kunigunda régi magyar becézőjéből önállósult.

Kincső: Jókai Mór A jövő század című regényében alkotta ezt a nevet a magyarok őshazájának elképzelt nevéként a kincső (vagyis: számomra ő a kincs) mondatból.

Köszönhetjük még **Bernát, Dénes, Koppány** nevű barátainkat.

Július 25.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Kristóf és Jakab nevű olvasóinkat.

Kristóf: A görög Krisztophorosz név rövidülése. Jelentése: Krisztust hordozó.

Jakab: Ószövetségi név. Eredete és jelentése bizonytalan.

Köszönhetjük még: **Debora, Jákob, Jakobina, Valér, Valéria** nevű barátainkat.

Július 26.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Anna és Anikó nevű olvasóinkat.

Anna: A héber Hannah névből. Jelentése: kegyelem, Isten kegyelme, kelem, báj, kecsesség.

Anikó: Az Anna erdélyi becézőjéből. Köszönhetjük még: **Anielle, Anita, Nanette, Ninon, Panna** nevű barátainkat.

Július 27.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Olga és Liliana nevű olvasóinkat.

Olga: A Helga orosz formája.

Liliana: A több nyelven meglévő Lilian női név latinus alakja. A Lilian az angoltól terjedt el, ott eredetileg az Elisabeth becézője volt.

Köszönhetjük még: **Ajtony, Aurél, Benjámín, Bertold, Celesztin, Hugó, Kamilla, Natália** nevű barátainkat.

Július 28.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Szabolcs nevű olvasóinkat.

Szabolcs: Ismeretlen eredetű régi magyar személynévből Vörösmarty Mihály újította föl. Béla király jegyzője szerint a honfoglaló magyar vezérek egyike volt.

Köszönhetjük még: **Ada, Adelina, Alina, Botond, Győző, Ince, Viktor** nevű barátainkat.

Július 29.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Márta és Flóra nevű olvasóinkat.

Márta: Héber eredetű, jelentése: úrnő.

Flóra: A virágok és a tavasz latin istennőjének Flora nevéből.

Köszönhetjük még: **Bea, Beatrix, Farkas, Félix, Fiorella, Virág** nevű barátainkat.

Július 30.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Judit és Xénia nevű olvasóinkat.

Judit: Héber eredetű, jelentése: Judeából származó nő.

Xénia: Görög eredetű, jelentése: vendég.

Köszönhetjük még: **János, Jutta, Polixéna, Rovéna, Szénia** nevű barátainkat.



*Barátok és bajtársak emlékeztek Nemes Krisztiánra
a budapesti Irinyi János laktanya bejáratánál*

Újabb magyar tűzszerészhalál

Ismét életét vesztette egy magyar tűzszerész Afganisztánban, feladat-végrehajtás közben. **Nemes Krisztián** az afganisztáni misszió második halálos áldozata. Csak néhány hete szolgált a Magyar Honvédség Tartományi Újjáépítési Csoport tűzszerészrészlegénél, Baglanban. Ő váltotta **Kovács Gyula** hadnagyot, aki egy hónapja, szintén egy bomba hatástalanítása közben halt meg. Szekeres Imre a második elhunyt tűzszerészt is hősi halottá nyilvánította, és posztumusz őrnaggyá léptette elő. A honvédelmi tárca vezetője egyben utasította **Havril András** vezérezerdest, a HM Honvéd Vezérkarának főnökét, hogy hozzon létre különleges vizsgálóbizottságot, mivel rövid időn belül már másodszor következett be tragédia — jelentették be, a honvédelmi tárcánál tartott tájékoztatón.

A részletekről annyit lehet tudni, hogy magyar idő szerint szombat reggel hat órakor jelentették a tűzszerészrészlegnek, hogy a tábortól ötven kilométerre, a Kunduzba vezető úton két házi készítésű robbanószerkezetet találtak. A magyar katona az egyik helyi rendőrrel kezdte meg a felderítést, eközben következett be — eddig még tisztázatlan körülmények között — a robbanás, amelyben Nemes Krisztián életét vesztette. A robbanáskor több magyar katona is a helyszínén volt, tűzszerészek és a helyszínt biztosítók. Ők szerencsére sértetlenül tértek vissza a táborba — mondta el a Független Hírügynökségnek **Nagy Andreea Éva** százados, a HM sajtóreferense. Azt egyelőre még nem tudta megmondani, mikor hozzák haza a tűzszerész holttestét, mint ahogy azt is később döntik el, hogy ki lesz a tartományi újjáépítő csoport új parancsnoka.

A különleges vizsgálóbizottságot a miniszteri utasítás szerint a Magyar Honvédség Összhaderőnemi Parancsnoksága vezeti szakemberek bevonásával. A bizottság haladéktalanul, az első légihíd segítségével Afganisztánba utazik — tartalmazza a tárca közleménye.

A vizsgálat vezetésével **Benkő Tibor** vezérőrnagyot, az MH ÖHP parancsnokhelyettesét bízták meg, mindkét esetről részletes jelentést kell tennie. Mivel Afganisztán művelleti terület, az odautazáshoz szükséges különleges engedélyek beszerzése két-három hétre is beletelhet. A honvédelmi tárca ezért a mielőbbi kiutazás érdekében keresi a lehetőséget, hogy a bizottság csatlakozhasson egy nemzetközi légi járathoz.

Az Afganisztánban szolgáló magyar katonáknak magas az ázsíójuk, felkészültségükről és felszereltségükről felsőfokon lehet beszélni — mondta **Kuti Ferenc**. A katonai szakértő szerint szinte lehetetlen kivédeni az ehhez hasonló tragédiákat. A részletek ismerete nélkül feltételezte, hogy — már nem először — távirányítású bomba végezhetett Nemes Krisztiánnal, aki Kovács Gyulához hasonlóan szakmája egyik legjobbjá volt. Kuti hangsúlyozta: a bombákat készítő „bűnözők” felkészültsége egyre javul, ez ellen még nagyobb körütekintéssel, a biztonsági szabályok következetes betartásával, a hatástalanítás még aprólékosabb előkészítésével lehet védekezni. Tökéletes biztonság azonban nincs.

A közép-ázsiai országban állomásozó, körülbelül 47 ezer fős nemzetközi biztonsági erőben 2006 ősze óta szolgál 250 magyar katona, köztük kilenc tűzszerész.

„Gyurcsány azt mondta, dögöljetek éhen”

Kádár János halálának 19. évfordulójára emlékezett a Magyar Kommunista Munkáspárt. A Fiumei úti sírkertben tartott megemlékezésre körülbelül ezer, javarészt nyugdíjas látogatott ki, kezükben vörös zászlókkal és egy-egy szál szegfűvel.

A Magyar Kommunista Munkáspárt által szervezett emlékünnepeken felszólalt a párt elnöke, **Thürmer Gyula** is, aki azt mondta: minden hatalmat el lehet mozditani, így a jelenlegi hatalomra is ez vár. A pártelnök szerint egyre több ember gondol vissza jóleső nosztalgiával a rendszerváltás előtti évekre.

„Kádár János azt mondta az embereknek, lakjatok jól hiszen egyszer éltek. Gyurcsány Ferenc meg azt mondja az embereknek, hogy dögöljetek éhen, így olcsóbb a kormánynak, olcsóbb az országnak. Ez az a különbség ami miatt az emberek eljönnek ide a temetőbe, és ami miatt Kádár János tekintélye és megbecsülése nő a magyar társadalomban” — fogalmazott a Magyar Kommunista Munkáspárt elnöke.

MAGYAR

Csábítja Ausztria a magyar szakmunkásokat

Egyre több magyar munkavállaló a jobb megélhetés, a kiszámíthatóbb élet reményében külföldön próbál szerencsét. Az osztrák munkaerő-toborzó irodák havi félmillió forintos fizetés ígéretével csalogatják a magyarokat — írja a Magyar Hírlap.

— „Sorra alakulnak az osztrák toborzóirodák, amelyek havi félmillió forintnak megfelelő bérért csábítják el tőlünk a szakképzett munkaerőt” — nyilatkozta **Tolnay Tibor**, az Építési Vállalkozók Országos Szövetségének elnöke. A lap szerint hasonló a helyzet Románia és Szlovákia esetében is. Korábban sokan azt hitték, hogy a határon túliak pótolják majd a magyarországi munkaerőhiányt, ehhez képest fordított a helyzet. A románoknál és a szlovákoknál is kisebbek a bérterhek, kevesebb az elvonás, így több pénz marad a munkavállalók zsebében.

Mégsem bontják le a turulszobrot

Helyén maradhat a XII. kerületi turulszobor, mivel az I. kerületi jegyző a megismételt eljárásban kiadta az emlékmű fennmaradási engedélyét. Ezzel véget érhet a szobor miatt három éve húzódó perlekedés és politikai acsarkodás. **Pokorni Zoltán** XII. kerületi polgármester jól látott a jövőbe egy hónappal ezelőtt: helyén fog maradni az engedély nélküli állított turulszobor. A hegyvidéki önkormányzat fideszes vezetője a Fővárosi Közgyűlés turulszoborral kapcsolatos szavazása után úgy nyilatkozott, hogy várhatóan nem kell majd lebontani a második világháború áldozatainak emlékművét.

A megismételt engedélyezési eljárásban illetékes I. kerületi hivatal tudatta,

Magyar Élet Hungarian Life Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila Sydney szerkesztő: Józsa Erika Főszerkesztő: Csapó Endre Irodák:	
Melbourne 15 Roselyn Crescent. East Bentleigh, Vic. 3165 Tel. : (03) 9557-2422 Fax: (03) 9563-9101 E-mail: amarffy@netspace.net.au Levél cím: P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162	Sydney 22 Marinella Street Manly Vale, NSW. 2093 Telefon: (02) 9907-6151 E-mail: hungarianlifesydney@gmail.com
Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST) (Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles) Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.-	
Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST) Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.— Translation and artwork free of charge.	
Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.	

A Magyar Élet Kiadóhivatalának P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162 Megrendelem A Magyar Életet ____ évre Mellékelek \$ ____-t. Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.— Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.— Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.- A Magyar Életnek régi előfizetője vagyok ☐ új előfizetője vagyok ☐ Név _____ Cím _____ Postcode _____ A csekket HUNGARIAN LIFE névre kérjük kiállítani. MONEY ORDER átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal elküldeni hozzánk a fenti címre. A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni. Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.	
---	--

DOLLÁR ÁRFOLYAM
2008. július 17-én
1.00 AUD = 142.79

A DUNA
TV vételéhez szükséges
antenna felszerelésért
hívja az AAA Com Satellite
Systems
díjmentes számát:
Ausztráliában 1300 22 22 66
Új-Zélandon 0800 000 885

HÍREK

álláspontja szerint a hegyvidéki turulszobor városképileg és műszakilag elfogadható, ezért hozzájárul a fennmaradásához. Egyúttal az engedély nélküli szoborállítás miatt 190 ezer forint építésügyi bírságot rótt ki a XII. kerületre. A jegyző egy másik XII. kerületi szoborengedélyt is kiadott, amely a Csörsz utcában a világháború polgári áldozatainak emléke előtt tiszteleg majd. Az év végi átadása után az Istenhegyi és Böszörményi út sarkán álló turul kizárólag a háború katonai áldozatainak emlékét őrzi majd.

Pokorni Zoltán kabinetfőnöke, Váczi János a döntés után azt közölte, most már bíznak benne, hogy végre elcsendesednek az indulatok, és a felesleges politikai acsarkodás helyett nyugalom lesz. A vita, a veszekedés és az évek óta tartó jogi huzavona eddig is méltatlan volt a XII. kerület második világháborús

áldozatainak emlékéhez — írta közleményében.

A XII. kerület második világháborús polgári és katonai áldozatainak emlékére 2005 októberében állított turulszobrot. Az emlékműre utólag kért fennmaradási engedélyt, de nem kaphatta meg az I. kerületi jegyzőtől, mert hiányzott a főváros közgyűlési hozzájárulása. Az elutasító határozatot a másodfokon eljáró Közép-magyarországi Regionális Közigazgatási Hivatal is helybenhagyta. A XII. kerület a Fővárosi Bírósághoz fordult, amely az idén április 9-én jogerőre emelkedett döntésében kimondta: a jogsértő állapotot meg kell szüntetni, a szobrot el kell távolítani.

A Fővárosi Közgyűlés májusban sem igent, sem nemet nem mondott a turulra, ráadásul múlt októberben már visszavonta elutasító határozatát.

Pokorni Zoltán értelmezése szerint ez új körülmény, amelynek alapján a kulturális örökség védelméről szóló törvény lehetőséget ad a határozat felfüggesztésére és új fennmaradási eljárás indítására. Ezt meg is tették, az I. kerület pedig végül megadta a hozzájárulást.

Egy obsitos KISZ-fiú

Lakat alá került Kovács Sándor harma, a kimúlt KISZ Központi Bizottságának tagja, aki odáig vitte, hogy elnöke lehetett a Szövetség az Európai Kecskemétiért szervezetnek. De nem ezért került börtönbe. A volt ifjúkommunista felszámolóként több cég ingó és ingatlan vagyonát értékesítette, és az így szerzett több mint 240 millió forintot különféle részvényekbe fektette. Ott fialnak ma is.

A leleményes Sándort a bíróság folytatólagosan elkövetett sikkasztás miatt három évre büntette, ő azonban nem vonult be a kaptárba azon a címen, hogy fel van fázva, és a bal felső kettes foga kilazult. A bíróság elutasította a keresetet, mire hősünk illegálisba vonult. Tán még ma is a rónán bujkálna, ha nem talál rá minap a rendőrség, amely mindjárt át is adta a dacos embert a büntetés-végrehajtás illetékeseinek. Az még nem dőlt el, hogy Kecskemét híros embere ellen újabb eljárást indítanak-e fogolyszökés miatt, mindenesetre elfogásával kettőtört egy, a városban keringő legenda, miszerint őt egyszerűen nem lehet fülön csípni, mert végtelenül furfangos ember, azonkívül a markában zümmög a megye valamennyi befolyásos politikusa, a rendőrséget meg a tenyeréből eteti.

Ismerői szerint Sándor ezúttal sem adja fel, most éppen azon mesterkedik, hogy — a bálvány Tasnádi Péter nyomán — hülyének tettei magát, agysorvadást színlel, s ha erről orvosi papírja lesz, kinyílik előtte a börtönkapu, ő meg ismét kijön közénk felszámolni ingó és ingatlanjainkat, mert valamiből neki is élnie kell.

Szabadság, elvtársak!

Több mint 3,2 millió forintot vehetett fel szabadságmegváltás jogcímen Horváth Ágnes volt szabad demokrata egészségügyi miniszter. Merthogy a sztahanovista kormánytagokat a vonatkozó jogszabályok szerint kárpótolni kell valahogy, ha a nekik járó szabadság terhére is éjt nappallá téve, verejtéküket hullajtva dolgoztak. Az asztmás gyermekek, pszichiátriai ápoltak és minden magyar beteg gyámolítója pedig hivatali ideje alatt 55 napot nem vett ki szabadságként. Ami jár, az jár.

Néhány adat a kedélyborzoló statisztikából, amelynek böngészését kánikula idején csak saját felelősségre ajánljuk: Lamperth Polihisztor Mónika 942 ezer forint 16, kirúgás előtt bent ragadt szabadsnapért, Kákossy Csaba — ki ne emlékezne rá? — 645 ezer forint 11 napért, Fodor Gábor 294 ezer forint 5 teljes napért. Nem akarok senkit ríogatni, de a dallamos járású kormányfőnek eddig 81 szabadsnapja gyűlt össze, a Nyírség alfahímjének, Veres János pénzügyminiszternek pedig 90. Arról még nem is beszéltem, hogy a bukott miniszterek többségének végkielégítés is járt: a top-lista élén Lamperth Mónika áll bruttó 7,7 millió forinttal, de Horváth Ágnes sem járt rosszul a maga 3,8 milliójával. Az ügyben megszólalt Daróczi Mameluk Dávid kormányzóvivő is: szerinte mindez törvényes, ennél jobban nem is lehetett volna ezt az egészet elrendezni.

Mielőtt egy cifrát káromkodnánk, gondoljunk csak bele: talán mégis akkor jártunk volna jobban, ha e díszes kompánia munka helyett egész évben szabadságon van, és láblógatva várja a munkabért, mint hátrányos helyzetű szavazó a szociális segélyt. Szabadságmegváltás? Az ő szabadságuk megváltás az országnak. Bukott miniszter akarok lenni!

Pilhál György
(Magyar Nemzet)

DIRECT FROM HUNGARY A NIGHT IN BUDAPEST AND VIENNA ANTAL SZALAI AND HIS GYPSY BAND

A NEW
SHOW!

BOOK
NOW!



Glorious night with the Minstrels of Magic

"Szalai is everything a Gypsy violinist should be, playing with swooning ardour and gorgeous tone. But the joy is in the total experience. This is a must-see event, whatever your musical tastes. There is nothing like it in Australia" Sydney Morning Herald

ACT

Hellenic Club Woden
Fri 25th July 8pm
6281 6899

NEW SOUTH WALES

Wagga Wagga Civic Theatre
Sat 26th July 8pm
6926 9688
Griffith Regional Theatre
Sun 27th July 2pm
6961 8388

SYDNEY OPERA HOUSE UTZON ROOM

Thu 31st July 8pm
Fri 1st August 8pm
Sat 2nd August 2.30pm
Sat 2nd August 8pm
Sun 3rd August 2.30pm
Bookings 9250 7777

QUEENSLAND

Twin Towns Services Club
Tue 5th August 11am
1800 014 014

Redcliffe Cultural Centre
Tue 5th August 8pm
3283 0407

Southport Sharks Club
Thu 7th August 8pm
5532 1155

Redlands Arts Centre Cleveland
Fri 8th August 8pm
3829 8131

Ipswich Civic Hall
Sat 9th August 8pm
3810 6100

Kedron Wavell Services Club
Sun 10th August 2pm
3359 9122

Cairns Civic Theatre
Fri 15th August 8pm
4031 9555

Townsville Civic Theatre
Sat 16th August 8pm
4727 9797

QUEENSLAND

Mackay Entertainment Cent
Sun 17th August 1pm
4957 1777

The J, Noosa
Tue 19th August 8pm
5455 4455

NEW SOUTH WALES

South Sydney Juniors Club
Fri 22nd August 8pm
9349 7555

Polish Club Ashfield
Sat 23rd August 2pm
9798 7469 - 0416 184 852
Bankstown Sports Club
Sat 23rd August 8pm
9722 9888

Dural Country Club
Sun 24th August 4pm
9651 1600

Manning Ent. Centre Taree
Wed 27th August 8pm
6592 5466

A deviancia politikai vetülete

(Folytatás az 1. oldalról)

eredménye lesz, ha sikerül, a polgári szabadság korlátozása, a rendőri hatalom fokozása. A világ amúgyis a kevesebb szabadság felé halad — ez minden központosítás alaptörvénye. Ehhez szükséges, hogy ismét legyenek egyenlők és egyenlőbbek, hovatovább hatalmasok és korlátozott jogú alkalmazottak osztálya. A melegekre a magas régióban nem a nyugalom vár, helyzetük kínálik kihasználásukra egy jobban szervezett kisebbségi uralmi rendszerben.

Feltételezhető tehát, hogy politikai érdekű provokáció történt. Körmendy Zsuzsanna (Magyar Nemzet) szerint: „Igen, mert ez az ország még nincsen eléggé provokálva. Nincs eléggé fölcukkolva a kormányfő hetenként előadott és soha meg nem valósított ötleteivel, nincs eléggé elkeserítve a súlyos munkanélküliséggel, nincs eléggé megalázva az alacsony keresetekkel, a fölszökő élelmiszerárakkal, a megélhetés napi gondjainak hónapról hónapra történő súlyosbodásával. Ebben a provokációhiányban szenvedő országban a homoszexuálisok képviselői a csendes többség hangos in-

zultálása mellett döntöttek, mintha egyenesen akarták volna a botrányt, nem úgy, mint lengyel vagy cseh szervezőtársaik, akik velük ellentétben mérsékletre, a lakosság iránti nagyobb tiszteletre intették a melegfelvonulás résztvevőit. Amikor egy jelenség ennyire ellentmondásos, föl kell tenni a kérdést: cui prodest? Kinek az érdeke? ... Igen, az SZDSZ-nek érdeke a botránykeltés, mert ha botrány van, akkor lehet acsarogni a sajtóban, lehet követelni az elhatárolódásokat, és lehet futni külföldre, s nyilatkozgatni, hogy milyen homofób ez a szörnyű Magyarország.”

Homofóbia – új szó olyanokra használva, akik gyűlölik a homoszexuálisokat. Ilyen kifejezéssel is terhelik a magyar nép tűrőképességét. Fasisztáznak, náciznak, nyilasoznak, úzótt madár a turul, provokatív az Árpád-sávós zászló, idén már nem a Szent Koronára esküdtek a tisztavátsón. Társadalomtudományi megállapítás, hogy egy kisebbség a már megszerzett hatalmat állandó éberséggel tudja csak fenntartani, örök félelemben él, igyekszik fokozni erejét, korlátozni az uralt társadalom jogait.

A Gyurcsány-kormány négy éves uralmáról ez a törekvés tisztán megmutatkozik. 2006-ban volt az első erődemonstráció a nemzeti forradalom 50-ik évfordulóján. Nagyon félt a hatalom, alaposan felkészült rá. Olyan helyzetet provokált, amelyben elővehette félelmetes tömegoszlató felszerelését és taktikáját, a rendőrség a népet körülfárta, akit elértek, vasgerinces gumibottal vertek, plasztik tölténnyel felsőtestre céloztak, tizen-négy embert szemén lőttek, kezek, lábak törtek, rárontottak tétlen járókelőkre.

Ahogy két éve a televízió ostromát megrendezték fizetett provokátorokkal, hogy a hőzöngő gyújtogatók garázdálkodásáért az összegyűlt sokaságra támadhassanak, most is a provokátorok szedték fel és dobálták a kockaköveket, verték szét a rendőrségi járműveket. Így lehet a magyar nép rossz hírét kelteni a külföldi sajtóban, és politikai támogatást kapni a komprádorokat kedvelő vezető nagyhatalmaknál minden népellenes (viszszaköszönő kifejezéssel hungarofób) kormány számára.

Amíg fakérget nem esznek...

A kutatók szerint a választóknak cirka húsz százaléka az MSZP-t vagy az SZDSZ-t támogatja, azaz nagyjából egymillió-hatszázezer ember helyesli azt, ami ma Magyarországon kormányzás címen folyik.

Ez rettenetes, de mutatja: tévedés leírni ezt a kurzust, van még ebben szufia.

Az MSZP-SZDSZ tandemet összeharagcsaló erők sokkal izmosabbak, mint ami az elmúlt hetek médiájából sejthető. Nem egynemely SZDSZ-es figura pénze tartja a liberálisokat a kormányban. Nagyobb erők hatnak a háttérben. Immár megint nemzetközi trendek játékszere a kormány. Medgyessy behajtotta az országot a bankok utcájába, Gyurcsányék pedig adósságcspadba terelték. Ma az adókat a bankok viszik el, a realgazdaságban megtermelt hasznot meg a multik. Az ország tökéletesen van berendezve – nekik. És az ő akaratuk előtt sokkal hamarabb meghajlik az MSZP is, az SZDSZ is, mint a népakarat előtt.

Gyurcsány intenzíven keres szövetségesekeket. Újabb megnyilatkozásai azt sugallják, hogy talált. Hirtelen lett pénz fejlesztésre és növekedésre, a következő két évben emelkedni fognak a jövedelmek (most: mélyponton – lásd a KSH friss jelentését), és bővül a fogyasztás – mondta a kormányfő. A minap beígérték, hogy jövő évtől decemberben fizetik a közsférában a 13. havi fizetést. És a kormánysajtó ezt vívmányként tálalja, pedig csupán a régi rend visszaállítása.

Miből telik „fejlesztésre” – azaz béremelésre, szociális juttatásra – 2009-től? Mert az ország teljesítményéből biztosan nem. Csak egy válasz kínálkozik: valaki a háttérből besegít. Márpedig közgazdasági axióma, hogy pénz mindig van, csupán az a kérdés, hogy mennyibe kerül. Gyurcsányék a túlélésükért újabb felélésből, eladósításunkból finanszírozzák a „jóletti intézkedéseket”. Ennek a kormányzásnak minden egyes napja egy héttel hosszabbítja meg a kilábalás idejét.

Gyurcsány azt is megígérte, hogy megszorítások nem lesznek. Márpedig reform nélkül a közös kasszából nem lehet nagyobb összeget kivenni. Két megoldás képzelhető el: újabb adósságnövelés vagy újabb privatizáció. Gyurcsányék a hatalom megtartásáért áruba bocsátják az országot. Régebben kisebb darabokat, most nagyobbakat. A „felelt pénzpiaci módszerek” miatt már nem is a holnapot adják el, hanem a holnapután. Gyermekeink és unokáink életfeltételeit emésztí föl a dilettantizmusba oltott országgherdálás.

Az egész csak látszólag szól Gyurcsányról, valójában jól kitaposott ösvényen haladunk – lefelé. Úgy hívják: kádárizmus. Pénzen veszik a népszerűséget. Valamikor 1980 körül kezdődött, és ez vezetett a csőd szélére a rendszer-változások. Megjegyezzük, a rendszerváltozás nem a csőd következménye volt, hanem a Szovjetunió összeomlásáé. Magyarországnak speciális terhe volt 1990-ben az adóssághegy, és mára kiderült, ez volt a legrosszabb hendi. Az 1990-ben rosszabb helyzetűnek látszó országok (Románia, Csehszlovákia, Lengyelország, a balti államok) valójában jobban álltak, mert: 1. nem voltak eladósítva, 2. épebb nemzettudatuk volt, 3. egészségesebb demográfiai állapotban voltak.

A kádári reflexekre építve sikerült megbuktatni 2002-ben a polgári kormányt, de minimális győzelme miatt a szociálliberális koalíció minden ígéretét teljesíteni kényszerült. Az MSZP-SZDSZ-t támogató bankvilág a tenyerét dörzsölte: elnyerte Magyarországot.

A pénzen vett hatalmi mámorra törvényszerűen jött a másnaposság, s vele a számla. És most minden visszahullik a fejünkre. A beteg nemzettudat az engesztelhetetlen gyűlölködéssel, a demográfiai válság a munkáskezek hiányával, az elnéptelenedő iskolákkal, falvakkal, a cigánykérdéssel, a bevándorlással. És mindenekelőtt az adósságteherrel.

A bal sajtó, amelynek elvülhetetlen érdeme, hogy még mindig van húszper-centnyi kormánybázis, momentán egyetlen dologra koncentrál: Orbánnal riogat. Hogy visszajön; hogy kétharmada lesz. És tényleg! Micsoda veszély! Netán ismét a felére csökken az infláció, meg az államadósság is apadna; munkahelyek keletkeznének, magyar vállalkozások kapnák a támogatásokat, nőne a minimálbér; lenne családi adózás, nem árusítanák ki a termőföldet... Bizony, féljünk, rettegjünk!

Amíg van húszszázaléknyi MSZP-SZDSZ támogató a társadalomban, addig nem is kell ide polgári kormány. Ki kell böjtölni, hogy az MSZP-SZDSZ-kettős alkalmatlanságát ez a mostani kurzus verje bele mindenki fejébe. Ha lassan tanulnak, akkor majd fakérget kell enniük, hogy felfogják végre. Nincsen más demokratikus mód kigyógyulni az MSZP-SZDSZ-kórból.

Nyíri János (Gondola)



R&K
RÁKÓCZI IFJÚSÁGI KLUB

MOULIN ROUGE
Gala Est

*Dalos, mulatos, inycsiklandos vacsorával egybekötött est
melyen bemutatjuk tehetséges fiatalainkat,
zenével a 'Névtelen Banda' szorakoztat*

*2008 augusztus 2-án
szombat este 7-orai kezdettel
A Magyar Központ Nagy termében
760 Boronia Rd. Wantirna
Melway ref: 65 F5*

*Belepődij egységesen \$28
12-éven aluliaknak \$18
Ízletes sütemény, kávé és italok is kaphatók.
A vacsora 8-óra kor lesz felszolgálva*

*Szívesen fogadunk cég és magán támogatókat
támogatók kedvezményekben részesülnek
érdeklődők lépjenek kapcsolatba Tóth Timeával
t.toth@hungarianyouth.org.au*

*Legyenek szívesek a jegyeket Július 23 előtt
lefoglalni az alábbi telefon számok egyikén
Juhász Angéla 9795-8972
Tóth Timea 9726-4099 (5:30pm után)
(és ugyszíven felvenni a jegyeket Július 23 előtt)*

AUTÓBÉRLÉS MAGYARORSZÁGON

Korlátlan kilométerrel, adóval és biztosítással
Repülőtérről vagy címen történő átadással

OPEL ASTRA manual 290 AUD/HÉT

OPEL VECTRA, automata 330 AUD/HÉT

OPEL VECTRA automata, aircond. 390 AUD/HÉT

OPEL OMEGA automata, aircond. 420 AUD/HÉT

E-mail: amrencar@amrencar.hu

WEB: <http://www.amrencar.hu>

AUSZTRÁL AUTÓKÖLCSONZÓ Kft.

Huszka József

H-6000 Kecskemét, Felsőcsalános 112

Tel.: 0011-36-76-481-834

Fax: 0015-36-76-508-770

Van egy magyar kifejezés, melyet már Arany János is használt, majd később – mások mellett – Kosztolányi Dezső és Illyés Gyula népszerűsített, és amely így hangzik: édes anyanyelvünk. Hiú próbálkozás volna pontos angol vagy más megfelelőjét keresni; ez hamisítatlan hungarizmus, vagy ha tetszik: nyelvi hungarikum.

Van azután egy gróf Széchenyi Istvánnak tulajdonított és gyakran idézett szállóigénk, amely így szól: Nyelvében él a nemzet. A kutatás szerint ugyan nem Széchenyi mondta, hanem a Székelyhonról című, Kolozsvárott kiadott kötetben írták le először, méghozzá egy háromszéki kis falu, Laborfalva jellemzése kapcsán, de egyre megy. A lényeg, hogy kifejezi a magyar nyelv és a magyarság szinte egyedien szoros, mondhatni különleges viszonyát.

Következik egy ritkábban idézett mondat, melyet Kisfaludy Sándor írt le éppen 200 évvel ezelőtt: „Nyelvünk nélkül egyenként ingadozó, gyökeret nem verhető gyenge nádszálak vagyunk, melyeket a politikának legkisebb szelei kitekerhetnek; a nyelv a lelke a nemzetnek. Szükséges tehát főképpen nyelvünket a lehető tökéletességre hoznunk....”

Nemrégiben pedig **Nemeskürty István**, néhai **vitéz Pordány Gyula** egykori hadapród diákja egyszerűen azt mondta az újságíróknak, aki a magyar nyelvről alkotott fölfogását firtatta: A mi fegyverünk a kultúránk és a nyelvünk.

Nem árt azonban tudnunk, hogy manapság a hivatalos nyelvtudomány élesen szemben áll ezzel a szemlélettel. A nyelvészek jelentős része beállt azoknak az ún. *univerzalista*, más szóval *globalista* erőknél a sorába, melyek elnyomják és bagatellizálják a nemzeti sajátosságokat, és semmilyen érzelmi közösséget nem vállalnak az általuk használt és vizsgált magyar nyelvvel sem. Szerintük a nyelvtudománynak nem is feladata a nyelvhelyesség és a nyelvvédelem, kizárólag az a dolga, hogy minél pontosabban föltárja: milyen belső, objektív, beszélőitől teljesen független szabályok vagy törvényszerűségek irányítják a nyelv működését, és hogy ez hogyan írható le úgymond adekvát módszerekkel. A nyelv védelme és a nyelvművelés pedig fölösleges, sőt egyenesen káros, mint egyik jeles nyelvészünk legutóbb nyíltan hangoztatta. Ennek jegyében kötetek százait írták tele például az ún. *generatív nyelvészet* módszereivel a szintaktikai és a fonológiai univerzálékról, egyebekről. Ez rendben is van, mindennek van hely a Nap alatt, illetve rendben lenne, ha közben nem törnének kizárólagosságra, akár nyelvünk értékeit tagadva és azokkal szembe fordulva is.

De térjünk inkább a tárgyunkra, Kisfaludy és a többiek szellemében, ha tökéletességre nem is juthatunk, mint a költő szerette volna. A magyarság – mint tudjuk – a Honfoglalás első pillanataitól kezdve nyelvilag teljesen rokotalanul él a Kárpát-medencében, idegen nyelvek gyűrűjében. De keresgélhetnénk akárhol a gyűrűn kívül is: rajtunk kívül sehol a világon nem értik a nyelvünket. (Ne menjünk most bele az ún. finnugor rokonság kérdésébe. Egyrészt manapság egyre többen megkérdőjelezzik vagy módosítják ezt a másfél évszázada főként külföldi nyelvészek által kezdeményezett elméletet, másrészt,

és ami gyakorlatilag fontosabb: ha megállja is a helyét, akkor sem jelent a kölcsönös megértés szempontjából semmit.

Ugyanis nagyon távoli rokonságról van szó; egy magyar és egy finn nem ért egyetlen szót sem egymás nyelvéből. Ugyanez a helyzet magyar–osztják vagy magyar–vogul viszonylatban, vagyis a magyarral két legközelebbi rokon nyelv esetében.

Nyelvi elszigeteltségünk hallatára sajátosan reagált annak idején egy amerikai tanítványom, akinek először beszéltem róla. Azt mondta: sajnálalak benneteket, magyarokat. Nem jó a nyelvek semmire, hiszen rajtatok kívül nem érti senki. Megmondom őszintén, erre addig nem gondoltam, és kénytelen voltam elfogadni, hogy a maga angolszász szemszögéből teljesen igaza van. De ekkor kezdtem rájönni arra is, hogy miért érezzük mi annyira a sajátunknak, a saját kincsünknek a nyelvünket, és mennyire jogosan.

Mert nézzünk csak néhány más népet és más nyelvet, például Magyarországon közvetlen szomszédságában. A bennünket otthon körülvevő népekből, talán a románokat kivéve, egyiknek sincs saját nyelve még csak megközelítőleg sem abban az értelemben, ahogyan nekünk. A környezetükkel való kommunikáció szempontjából persze előnyben vannak velünk szemben nyelveik hasonlósága és részbeni kölcsönös érthetősége révén. De hogy ez hogyan befolyásolja nyelvi, valamint nemzeti tudatukat, az más kérdés. Gondoljunk a szerbek és a horvátok példájára, akik egyértelműen két külön – ráadásul az utóbbi években egymással súlyos konfliktusban álló – nemzetet alkotnak, ugyanakkor majdnem egy és ugyanazt a nyelvet beszélik. Milyen érzést, tudatot és világlátást jelenthet ez? És még a horvátokkal szomszédos szlovének is sokat megértenek a másik nyelvéből és fordítva. Mit jelenthet a szlovénoknak az, hogy *nyelvében él a nemzet*? Nagy írójuk, Ivan Cankar érinti ezt, de bevallom, számomra nehezen érthetően.

A szlovákok a csehekéhez nagyon hasonló nyelvet beszélnek, mégis gyökeresen különböznek tőlük például alapvető nemzeti kérdésekben.

Be lehet vonni a körbe az ukránokat és a lengyeleket is, akik a csehekkel, szlovákokkal együtt mind-mind sokat értenek egymás nyelvéből; milyen mértékben érzik ők a maguk nyelvét sajátjuknak, és nemzeti létük létetemenyesének? Miként hat a gondolkodásra, vagy akár a világlátásra, ha valaki hallja mondjuk két másik személy beszélgetését, esetleg furcsállja, de félig-meddig érti, holott azt a nyelvet soha nem tanulta? Hogyan függ össze nyelvi és nemzeti identitása? Egy biztos: semmiképpen sem úgy, mint a mi esetünkben. A magyar nyelv és a magyar nemzet szoros egysége, valamint szinte kizárólagos összetartozása tehát sajátos és kivételes.

Ugyanezt látjuk, ha az angol nyelvvel és beszélőivel vetjük össze helyzetünket. Ez is kézenfekvő, például éppen itt, Ausztráliában, ahol nyilvánvaló, hogy nem a nyelv különbözteti meg a nemzetet másoktól, hiszen állítólag Amerikában is angolul

Dr. Pordány László

A magyar nyelv védelmében

**Előadásként
elhangzott
Sydneyben, a
VI. Ausztráliai
Magyar Identitás
konferencián
2008. június 7-én.
Az előadó nyelvész,
egyetemi tanár**

beszélnek, sőt talán még Angliában is, továbbá a világ közel ötven országában, ahol szintén az angol a hivatalos nyelv. A kiejtést nem számítva egyetlen nyelvi réteg van, ami kivételt képez, mert mindenki a sajátjának érzi: a helyi zsargon vagy slang. *Sheila, billabong, matilda (waltzing matilda), oz, aussie, ocker, Down Under, tinnie (crack a tinnie) chook (running around like a chook with its head off), fair dinkum, és good on you, mate* – hogy csak néhány közismertet idézzek a sok közül; ezek úgyszólván mind ausztrál nyelvi tulajdonban vannak. Idegennek talán nem is nagyon illik használni őket. De az egész angol nyelv, az mindenkié. Legföljebb csak nagyon lazán kötődik hozzá nemzeti tudat.

Nem véletlen, hogy az angol nyelvű országokban keveset foglalkoznak nyelvműveléssel, és nem mindig magas fokon. Majdnem szabadon burjánzik az angol nyelv, sokféle hivatalos és nem hivatalos változatban.

Nem úgy nálunk. Persze megtanulhat magyarul is valaki, ugyanúgy, mint angolul (esetleg kicsit nehezebben), de ettől a magyar nyelv változatlanul a magyar értékek hordozója és ugyanakkor azok szerves része marad, a nemzeti hovatartozás szimbóluma, az azonosságtudat, vagyis az identitás kifejezője; tehát nemcsak kommunikációs eszköz és közeg, hanem érzelmi kötődés, nemzeti kincs, vagyis magyarán: *édes anyanyelvünk*.

Mindez egyúttal kötelez is bennünket anyanyelvünk lehetőség szerinti ápolására és védelmére. Erre vissza fogok térni, előbb azonban essen legalább néhány szó nyelvünk saját belső értékeiről, mert a magyar önmagában, tőlünk függetlenül is különleges nyelv, és mint ilyen sajátos értéket képvisel a világ nyelveinek sorában. Kevés az időnk, úgyhogy részletes kifejtés helyett hadd utaljak röviden mindössze két példára.

Az egyik a gyök és a magyar nyelv gyökrendszere. A *gyök* az – a gyökér, a gyökeres, gyökérzet mind belőle származik – melyből nyelvünk eredeti szókincsének meghatározó része áll, vagy amelyből ered, képzéssel, ragozással, összetétellel és egyéb származékokkal. *Gyök, tű*, angolul: stem, root, toldalék nélküli alapelem más nyelvekben is van, de egyikben sem működik olyan rendszerben és átfogó szabályossággal, mint a magyarban. Főként két nyelvtudós, Czuczor Gergely és Fogarasi János fedezte föl és dolgozta ki ezt a rendszert, és tette közzé a híres hatkötetes, Czuczor–

Fogarasi nagyszótárban a XIX. században. Érdemes megjegyezni a nevüket. Részt vett a kutatásban többek között Vörösmarty Mihály is, aki akadémiai székfoglalójában a *gyökök erejéről* beszélt.

Villantsunk föl egy példát; figyeljék meg mindegyik szóban a mássalhangzók szabályos, szókezdő és szóvégi rendjét.

nyal, nyál, nyel, nyél, nyíl, nyúl.

És most bontsuk ki az egyiket. *Nyíl, nyílt, nyílik, nyílaz, nyíllal, nyílas, nyílás, nyílván, nyilvános, nyilvánosság, nyilatkozik, megnyilvánul; azután az összetételek: nyíltszívű, nyílvessző, nyílászárók, nyílsebes, nyílegyenes, nyílvántartás* – és így tovább. Az ilyen termékeny szóképzés ritkaság a világon; sajnálatos, hogy szakmai körökben háttérbe szorult a kutatása.

Másik példám a szórend. A magyar mondatban a szórend szabad, olyan sorrendbe teszem a szavakat, amilyenbe akarom. Nem önmagukért, hanem aszerint, hogy egészen pontosan mit akarok mondani, hangsúlyozni, milyen jelentésárnyalatot akarok érzékeltetni, vagy milyen kérdésre akarok válaszolni, esetleg hogyan akarom érzelmileg színezni a mondanivalómat. Ezáltal annyi változatot tudok alkotni és kifejezni, ami más nyelvekben, pl. az angolban szóba sem jöhet. Legtöbbször azt veszem előre, amit a legfontosabbnak tartok. Ilyen lehetőség csak a magyar embernek van. Jelenlegi hivatalos szakkértőink hallani sem akarnak róla, de én nem hiszem, hogy mindez ne lenne valamilyen hatással a magyar gondolkodásmódra. Nem volna egyszerű, de véleményem szerint ezzel is foglalkoznia kellene a kutatásnak.

Ime a legegyszerűbb példa: *Joe loves Ann*. Ennyi, és kész. Lehet erőltetni, és olyanokat kitalálni, hogy „*Ann is loved by Joe*”, lehet túlerőltetni, hogy „*It is Ann that Joe loves*”, de itt már tényleg vége.

Magyarul viszont? Figyeljük: *Jóska szereti Annát. Jóska Annát szereti.* (nem pedig Júliát). *Szereti Jóska Annát* (nem pedig utálja). *Annát szereti Jóska* (kifejezetten őt). *Annát Jóska szereti* (nem pedig Péter).

Ez eddig hat egyenértékűen helyes mondat, és még volnának lehetőségek. Alapjában mindegyik ugyanazt jelenti, és mégis micsoda különbségekkel!

Figyeljük:

A juhász számaron megy.

Számaron megy a juhász.

A juhász megy a számaron.

A számaron a juhász megy.

És persze még ilyen is van: *Megy a juhász számaron*. Ez viszont már maga a költészet; mindenki tudja, aki magyar iskolába járt, és tanulta Petőfi Sándor verseit.

Ezek után valóban a nyelvhelyesség, a nyelvművelés- és védelem kérdéseire térnék. A magyar nyelvre és nyelvhasználatra nehezedő nyomás különféle módokon és formákban jelenik meg a különböző nyelvterületeken. Így az elszakított területeken például elsősorban nem közvetlenül nyelvrontást, hanem külső nyomást: a magyar nyelvhasználatlaltal szembeni politikai intézkedések és célú elnyomást tapasztalunk.

Jellemző a felvidéki helyzet, amely önmagában külön elemzést érdemel-

ne; most csak annyit: a korábbi nyelvtörvényre éppen ez idő tájt mintegy rádupláz az oktatási törvény. Szerencsére kimaradt belőle – egyelőre – a két legdurvább javaslat, hogy ti. korlátozzák a magyarórák számát, valamint tiltsák be a Magyarországról származó tankönyveket.

De egytől egyig kimaradt belőle az a mintegy kétszáz javaslat is, amely egyebek közt a kisebbségi oktatás javítását szorgalmazta volna. A cél akkor is, most is nyilvánvalóan a magyar nyelv, identitás és kultúra viszszaerősítése. Ráadásul Szlovákia, sajnos, csak az egyik példa; lehetne sorolni többi szomszédunkat is.

Egészen más természetűek és magát a nyelvet érintik azok az idegen nyelvi hatások, melyeknek emigrációs területeken, mint itt Ausztráliában is naponta ki van téve a magyar nyelvhasználat. A befogadó ország nyelvének az anyanyelvre gyakorolt egyik jellegzetes hatása nyelvészeti szakkifejezéssel az ún. (nyelvi) *interferencia* vagy *transzfer*, amikor az egyik nyelv mintegy belezavar a másikba, szabályait a beszélő öntudatlanul átviszi a másik nyelvre, ahol zavart okoz vele. Ennek sok fajtája van; az egyik, amikor mindkét nyelvben megvan például úgymond ugyanaz a szó, csak éppen részben vagy teljes egészében mást jelent.

Az *academic*, mint tudjuk, egyetemi vagy főiskolai oktatót, kutatót jelent. Magyar változata, az *akadémikus* viszont sokkal szűkebb értelmű; azt jelenti: A Tudományos Akadémia tagja. Belőlük nagyon kevés van. Amikor tehát itteni barátom azt mondja: a fiam akadémikus, valójában azt akarja mondani: a fiam egyetemen dolgozik.

Másik példa: a *look after* részben azt jelenti, amit *szó* szerinti magyar változata, de van még egy jelentése, ami az *utánanézni* szónak nincs, még pedig az, hogy *gondoz, gondját viseli, ellát*. Amikor tehát valaki olyasmit mond, hogy „*nem tud utánanézni magának*” (gyakran hallani, vö.: *he is unable to look after himself*), akkor azt próbálja mondani: nem tud gondoskodni magáról. Szerencsére ezek eseti hibák; javíthatók, és ritkán épülnek be a nyelvbe.

De nemcsak szavakról van szó, hanem, ami gyakran súlyosabb, a nyelv szerkezetéről is. Régen a Kossuth rádióban így kezdte a híreket a bemondó: *híreinket hallják*, vagy: *a híradó következik*. Újabbban azt mondja: *Őnök a híradót hallják*. Hát igen, és halljuk mögötte a *you are listening...* etc. angol eredetűt is, melyben a személynév más kötelező, a magyarban azonban ez esetben szükségtelen, és el is torzíttja a mondat jelentését. Arról most nem beszélek, hogy egyébként már a Kossuth Rádió nevét is megváltoztatták.

Egy régi amerikai magyar 1990-ben hazatérve meg akarta dicsérni egyik új miniszterünket, imigyen: Ez a miniszter kitűnő *adminisztrátor*. Nem volt tudatában, hogy az *adminisztráció* (administration) csak Amerikában jelenti a kormányt, és az *adminisztrátor* (administrator) ennél fogva valamilyen vezetőt, a magyar nyelvben azonban leginkább az irodai ügykezelő hölgyeket hívták így. Ez a szemantikai, azaz jelentésbeli *transzfer* minősített esete. Ugyanennek a jegyében írnak a hazai lapok az amerikai adminisztrációról – ez szinte már meg is honosodott, pedig magyarul értelmetlen.

Folytatás a 13. oldalon

MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Kardos Béla, Tel.: 9558 1878, Fax 9558 3649. — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103, Bejczy László 9628-7027. — Magyar Ház, 1—5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T: 9759 6974, Nagy László Tel.: 9642 2968. — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756

Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság. 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.:9793 2789.

Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Ausztráliai Magyar Szent Korona Társaság, CsapóEndre,PO Box 187, Merrylands, NSW. Tel.: 9635-4286. Email: mecsapo@bigpond.com — Vajdasági Magyarokat Támogató Szervezet, Sörös Ferenc, 10 Augusta Street, Concord, NSW 2137, Tel/Fax: 9743 4360. — Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága, TehelMatuskaMagda,10Taranaki Ave. Lethbridge Park NSW 2770, Tel.: 9628 7879. — Hungarian (Magyar) Social Club, 706—708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax.: 9610 0123.

Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P.O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Magyar Katolikus Lelkészség – Parramattai Egyházmegye, Ft. Bakos István lelkész, 1 Symonds Rd., Dean Park, NSW, 2761, Telefon: 04 30 092 755, E-mail: istvan.bakos@huncathsyd.com Web: www.huncathsyd.com

Magyar Evangélikus Egyházközség, Nt. Breglec Árpád, 6 Park Ave. Kingswood, NSW 2744, Tel.: 4721-0720. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 9677-9614, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: P.O. Box 72, Strathfield 2135. —

Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.:97641687. — Kodály Népi Tánccsoport, Török Zsuzsanna, 23 Eucalyptus St. Wentworthville, NSW 2145, Tel.: 9896 4104. — MaciKlub Magyar Játzócsoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Csizmadia Rita Tel: 9586 3894, maciklub@3066.org

SZAKMAI CÍMTÁR

Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop,
343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031,
T: 9664-2654

Wellington Cake Shop,
157 Bondi Rd. Bondi 2026
(Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

Ékszerész:

Gáspár János, Suite 304, 3rd Floor,
155 King St. Sydney.
Tel./Fax: 9232-1603,
mobile 0425-201-872.

Építész/Builder:

Horváth L. Lic. No. 3730 C,
P.O. Box 1515, Dee Why. 2099.
Tel.: 0418-202-518.

Étterem, Vendéglátás:

Corner 75, Csaba és Zsuzsa
magyar étterme
75 Frenchmans Rd. Randwick 2031.
Tel.: 9399-5712.

CAFE ZIZI

magyar kávézó és étterem
14 Norton Street, Leichhardt,
Tel.: 9569-2111

Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits
9 Brisbane St. Darlinghurst 2010
Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

Fodrászat:

Juliet Hair and Beauty Studio,
Shop 5/177 Glenayr Ave.
Bondi Beach. Tel.: 9365-1455

Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd.
Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

Fogsor specialista:

Dental Prothetist, North Bondi.
Tel.: 9388-2216.

Hentes:

Bavarian Smallgoods and Butchery
Shop 4, Bartlett St. Ermington.
Tel.: 9638-7809, Fax: 9684-6371.

Borászat:

TRANSYLVANIA Winery and
Restaurant (Cooma előtt a főúton)
T: (02)6452-4374, Fax: (02) 6452 6281.

Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Ma-
gyar vezetés alatt), Hume Highway,
Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294,
Fax: (02) 6928-7128.

Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP
170 A Wardell Rd. Dulwich Hill,
2203. Tel.: 9559 2511.
Magyarul is bejelentkezhet.

Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)
36—38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147
T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

Tolmács, Fordító:

Bárány Márta,
Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

Utazási Iroda:

Hidas Zita,
Tel.: 9924-3012, Fax 9924-3234,
E-mail: zita.hidas@tpg.com.au

Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St. Queens
Park, NSW 2022 (Bondi Junction)
Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company, Ground
Floor 27-29 Burwood Rd. Burwood 2134.
Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

Vasrács, Vasmunka:

Ilosvay Gusztáv, 19 High St.
Gladesville 2111. Tel.: 9604 4562.
Mob.: 0412-264-890, AH: 9879-6496.

Légkondicionálás – Hőszigetelés

Épületek légkondicionálása, hőszigete-
lése és vakolása. Európai technológia,
kiváló minőség garanciával. Lic. No.
176117C Péter Zoltán 0420-725-623,
Palla Gábor 0405-839-566

HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

Az ukrán oktatási miniszter rendelete alapján az ősszel kezdődő tanévtől közelebb lesz ukrán nyelven letenni az érettségi-felvételi vizsgát, és két-nyelvű lesz az oktatás is. Kárpátaljai magyar pedagógusok szerint az intézkedés diszkriminatív: az állami iskolákban ugyanis nincs elég jól kiképzett kétnyelvű tanár, és nincsen megfelelő stratégia sem a kéttannyelvű oktatásra. Emiatt hátrányba kerülhetnek a magyar mellett főleg oroszul jól beszélő helyi magyarok.

Iván Vakarczuk ukrán oktatási miniszter május 26-án kelt rendelete az ukrán nyelv oktatásának javítását tűzi ki célul. A kárpátaljai magyar szervezetek szerint a rendelet azt jelenti, hogy a kisebbségi iskolák rövidesen két tanítási nyelvűvé válnak, majd fokozatosan ukrán nyelvű lesz az oktatás. Szerintük ez az eljárás erősen diszkriminatív, törvényellenes, és végső soron a magyar oktatási rendszer elhalásához, a kárpátaljai magyarság asszimilációjának felgyorsulásához vezethet.

Az ukrán parlament elnöke és az ukrán kormányfő támogatásáról biztosította Sólyom Lászlót a kárpátaljai magyar oktatás kérdésében — mondta a köztársasági elnök az MTI-nek, miután Kijevben megbeszélést folytatott a problémáról többek között Julija Timosenko ukrán kormányfővel. Sólyom László és Viktor Jusczenko ukrán államfő között megállapodás született: a két ország oktatási minisz-

tériumai július közepén közös cselekvési tervet dolgoznak ki.

A kárpátaljai magyar szervezetek az aktuális rendeletet Sztanyiszlav Nyikolajenko korábbi miniszter egy évvel ezelőtti rendeletével hozzák összefüggésbe, mely a 2008/2009-es tanévtől a továbbtanulás feltételévé tette az kétszintű, ukrán nyelven tett érettségi-felvételi vizsgát. Vakarczuk a rendeletet annyiban módosította, hogy a nemzetiségi iskolák végzősei a vizsgákon szaknyelvi szöszedetet használhatnak.

Több magyar szervezet szerint így a magyar diákok hiányos ukrántudásuk miatt eleve hátrányos pozícióból indulnak a felvételik során. Ukrajnában ugyanis 1992-ig az orosz volt a hivatalos nyelv, az iskolákban gyakorlatilag egyik napról a másikra álltak át az ukrán nyelvű oktatásra. Sok magyar viszont anyanyelve mellett még mindig oroszul beszél jobban.

A hatályos, a kisebbségek jogainak elismeréséről szóló ukrán törvények szavatolják, hogy a nemzeti kisebbségek anyanyelvükön tanulhassanak vagy tanulhassák anyanyelvüket állami intézményekben. A tiltakozók az igazi ellentmondást abban látják, hogy a nemzetiségi iskolákban több mint egy évtizede nem kielégítőek a feltételek az ukrán nyelv elsajátításához.

A Kárpátaljai Magyar Pedagógus Szövetség (KMPSZ) szerint nincsenek szakképzett kétnyelvű ukrán nyelvtanárok, nincs a nyelvoktatásra kidolgozott módszertan, nincsenek iskolai

A „kis brigantik” függetlenségi nyilatkozata

2. rész

A győztesnek minősített kis államoknak 1919. június 9-e kellemetlen nap volt a párizsi békekonferencián. A Legfelső Tanács ülésén Lloyd George éles szavakkal bírálta a románokat, akik semmibe véve a fegyverszüneti megállapodást, mélyen behatoltak Magyarország területére. Gulyás László történész szerint „Majd ezután Cavarello olasz tábornok a csehszlovákokat leplezte le, bejelentette, hogy Szlovákiában nem a magyarok, hanem a csehszlovákok támadtak. Ismertette Klofacs hadügyminiszter erre vonatkozó parancsát. A vita további részében Lloyd George kifejezésre juttatta gyanúját, hogy a „bolsevikellenes fellépés”-t Magyarország szomszédai talán nem kizárólag, vagy nem is első-sorban a rendszer megszüntetésére, hanem újabb területszerzésre akarták felhasználni.” Már Harold Nicholson is megemlíti, hogy Bratinau oláh politikust a békekonferencián mindenki utálta. Így aztán nem okoz meglepetést az a kijelentés, amit a brit miniszterelnök tett a Legfelső Tanács ülésén.

„Ezek az emberek (Benes és Bratinau - K.F. megj.) miután ők maguk hozták kellemetlen helyzetbe magukat, felkeresnek bennünket, és segítséget kérnek. Ezek mind afféle kis brigantik, akik csak azt lesik, hogy területet lopjanak.”

Nos, ezekkel a „kis brigantikkal” paktáltak Prágában az őszirózsás baloldali „haladók” a Tanácsköztársaság bukása után. Ezeknek a baloldali „haladóknak” ideológiai utódai mentek a budapesti Kempinszki szállóba néhány évvel ezelőtt, hogy román politikusokkal együtt ünnepeljék Erdély elszakításának fontos dátumát, a Gyulafehérváron összesereglett erdélyi oláhok deklarációját 1918. december 1-jén.

A csehszlovák „kis brigantik” függetlenségi nyilatkozatának végén három aláírás látható: Tomas Masaryk, Eduard Benes, és Milan Stefanik. Tavaly szeptember 14-én Hovanyecz László a Népszabadságban egy Masarykkal foglalkozó cikket ezzel fejezett be: „a Duna-völgyi (köztük a magyar) demokraták is fejet hajtanak emléke előtt”.

A magyarokat megbélyegző függetlenségi nyilatkozat megígéri, hogy „a mi alkotmányunk olyan kormányzást létesít, ami hatékony, ésszerű és igazságos, s ami kizár minden kiváltságot, és megtiltja az osztályokat érintő törvényhozást.” Ennek az ígéretnek a durva megszegése volt a világtörténelem legnagyobb etnikai tisztogatása, amit a csehszlovák függetlenségi nyilatkozat egyik aláírója, Eduard Benes szervezett meg és hajtott végre.

Mi csak remélni tudunk, hogy a magyar állam részéről semmiféle hivatalos küldöttség nem vesz majd részt a csehszlovákiai „kis brigantikát”, terület lopókat, országcsonkító farizeusokat dicsőítő csehszlovákiai függetlenségi nyilatkozat 90. évfordulójának megünneplésén. Azok a magyar „haladók” akik ezt megteszik, és úgy mint a Kempinszki szállóában pezsgővel ünnepelnek, ne lepődjenek meg majd azon, hogy sok helyről megkapják a hazaáruló minősítést. Ahogy az angol mondaná : one Kempinszki is one too many! (Lazán lefordítva: már egy Kempinszki is sok!)

VESSZEN TRIANON !

Kroyherr Frigyes

szótárak, nem készültek megfelelő nyelvkönyvek és nincs szöveggyűjtemény sem. „Mindez egyrészt jogi, másrészt módszertani kérdéseket vet fel. A nyelvoktatás problémáját nem oldották meg, de az oktatás nyelvét meg akarják változtatni” — mutatott rá az [origo]-nak a helyzet visszasságára Orosz Ildikó, a KMPSZ elnöke.

Számos kárpátaljai magyar szervezet fordult kifogásaival az oktatási minisztériumhoz, az államfőhöz, a kisebbségi ombudsmanhoz. A KMPSZ álláspontját az ukrán államfő meghallgatta, az oktatási minisztérium pedig a kérdés kivizsgálására egy munkatársat küldött a szervezethez. Az Ukrajnai Magyar Demokratikus Szövetség június 6-án bejelentette: aláírásgyűjtésbe kezd, a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség (KMKSZ) levélben kérte Sólyom László köztársasági elnököt és Gyurcsány Ferenc miniszterelnököt, járjanak közben az ukrán hatóságoknál a tanügyi intézkedések visszavonása érdekében.

„A társadalmi szervezeteknek nem ez lenne a feladatuk. Ezeket a problémákat az államnak kellene megoldania. Biztosítsák a megfelelően képzett tanerőt, a felvételiknél a szaktárgyak esetén a fordítás jogát és állítsanak össze ukránból egy olyan tesztort, amit a középiskolákban ténylegesen tanulnak a magyar diákok. Legfőképp: biztosítsák hosszú távon az esélyegyenlőséget a kisebbségek számára” — foglalta össze követeléseiket Orosz Ildikó.

* * *

Mintegy 1,2 milliárd euró jött össze a Koszovó javára szervezett brüsszeli adományozókonferencián — jelentette be az Európai Bizottság.

Az Európai Unió 500 millió euróval járul hozzá Koszovó fejlesztéséhez. Ezenfelül az egyes uniós tagországok külön felajánlást is tettek, közülük a legnagyobb összeget — 100 millió eurót — Németország ígérte.

Magyarország 300 millió forint erejéig nyújt támogatást Koszovónak, 2010-ig szóló kétoldalú programok keretében. Ezen belül biztonsági okmányokat juttatnak Koszovónak, továbbképzést szerveznek a koszovói államigazgatás különböző szintű tisztvi selőinek, valamint koszovói mezőgazdasági, vízgazdálkodási, illetve a kulturális örökség megőrzését célzó projekteken működnek közre magyar részről.

A legnagyobb adományozó ország az Egyesült Államok, amely 400 millió dollárt (252 millió eurót) helyezett ki-látásba.

A rendezvényen, amelynek házigazdája Oli Rehn, az EU bővítési biztos volt, az EU 27 tagállamán túl az Egyesült Államok, Japán, Kanada, Norvégia és Svájc, továbbá nemzetközi pénzügyi intézmények, valamint nemzetközi és ENSZ-ügynökségek képviselték magukat

Hashim Thaci koszovói miniszterelnök a rendezvényen bejelentette, hogy országa kérte felvételét a Nemzetközi Valutaalapba (IMF) és a Világbankba.

Koszovót, amelynek alban többsége februárban kiáltotta ki a Szerbiától való függetlenséget és amelynek alkotmánya június 15-én lépett életbe, eddig 43 ország ismerte el. A függetlenedést el nem ismerő Szerbia pártján álló oroszok azonban kilátásba helyezték, hogy igyekeznek távol tartani Koszovót a nemzetközi szervezetektől,

=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK

ott, ahol erre módjuk van.

A konferencia résztvevői körében általános a vélemény, hogy nagyon fontos lenne fokozottan ügyelni a most várható felajánlások felhasználásának mikéntjére, mert Koszovó 1999 óta már kapott mintegy 3 milliárd eurót, de az ország fejlettségi színvonala továbbra sem utal „sikertörténetre”. A kétmillió lelket számláló Koszovóban, ahol a lakosság átlag életkora a legfiatalabb Európában, 40 százalék fölötti a munkanélküliségi ráta.

Koszovó gazdasága nagyon fejletlen, korábban Jugoszlávia legelmaradottabb része volt. Ipara szinte nincs. Legfőbb bevételi forrása a cigarettai és üzemanyag-csempészet. A külföldön vendégmunkásként dolgozó koszovóiak hazautalt pénze is komoly bevételt jelent. Jelentős a korrupció.

Koszovó ugyanakkor ásványkincsekben bővelkedik. Az ón és az ólom világszerte árának szárnyalása komoly perspektívákat nyit az ásványkincsek hasznosítása terén. A Trepça komplexum és egyéb bányák óriási üzleti lehetőségeket rejtjenek.

Egy mintegy tizenöt főből álló magyar csoport valamilyen éjszakai esztendő rendezvény befejezése után gyalog átkelt a Mária-Valéria hídon, és lakossági bejelentések szerint „trianonoztak”, majd „náci karlendítések kíséretében fasiszta” jelszavakat kiabáltak Párkányban. Az MTI pozsonyi irodájának egyelőre meg nem megerősített értesülése szerint a csoporthoz néhány magyar nemzetiségű szlováki-

ai fiatal is tartozott. A rendőrség a hangoskodó fiatalokat őrizetbe vette, majd nem sokkal később mindnyájukat elengedték, a továbbiakban szabadlábban védekezhetnek. Ketten közülük lányok, ketten pedig fiatalemberek, egy-egy 15, társa 17 éves.

Két héttel ezelőtt a szlovák rendőrség önkényuralmi jelvények használata miatt Révkomáromban vett őrizetbe kilenc magyar és néhány szlovákiai magyar fiatal, akik a városban — a Vág és a Duna torlatánál — egy erdős réten táboroztak és önkényuralmi jelvényeket találtak náluk. Kihallgatásuk után vád alá helyezték őket, és szabadlábban védekezhetnek.

Újra működőképesek Don Quijote szélmalmai, amelyekkel annak idején „szembeszállt” a búsképű lovag.

A Madridtól mintegy 200 kilométerre délre a Ciudad Real tartományban lévő Campo de Criptana város környékén fennmaradt tíz középkori szélmalom azok közül, amelyek állítólag megihlették Miguel de Cervantest regénye szélmalomharcáról szóló jelenetére.

A mű 1605-ben jelent meg Madridban, ahol Cervantes 1616. április 23-án bekövetkezett haláláig élt, már kedvezőbb anyagi körülmények között. A Don Quijotét kezdetben lovagregénynek tartották, s bár becsmérelték, egyre többen olvasták. Oly népszerű lett, hogy a szerző tudta nélkül folytatták is, emiatt Cervantes megírta a második kötetet, melynek végén hősnének meg kellett halnia, hogy az újabb kalózkodást megakadályozza.

A regény kezdetben csak a lovagregényeket habzsoló, félművelt nemes kifigurázásának tűnik. Később a figura egyre mélyebb értelmet nyer, s a sok száz éves lovagideállal történő leszámolás válik. Nemcsak a ponyvává züllött regényesség kritikája, hanem az egész feudális világé, az akkori spanyol életé is, amely egy megújuló korban a régi formákhoz ragaszkodik. Don Quijote lovagi eszméi korszerűtlenség, ám bátorsága, nemeslelkűsége, embersége vitathatatlan.

A szélmalomok közül három ismét mű-



kődőképes — a kőből épült, fehérre festett építmények rendbetétele 840 ezer euróba került. A 17. század elején, amikor Cervantes halhatatlan regénye íródott, nem kevesebb, mint 30 szélmalom működött a környéken.

A napjainkig fennmaradt tíz darabot 1979-ben műemlékké nyilvánították. A helyreállított három, az El Burlata, El Sardinero és az El Infante közül az utóbbi a legidősebb, 1500-ban építették.

A magyar titkosszolgálat szervezte meg Malina Hedvig megtámadásának ügyét — állítja a szlovák kormánykoalíció magyargyűlölő pártjának elnöke, Ján Slota. A politikus sajtótájékoztatóján beszélt erről, ahol egyebek mellett patkányhorda élére küldte azt az egyetlen szlovák politikust, aki részt vett a Magyar Koalíció Pártjának jubileumi ünnepségén.

Ján Slota szerint Malina Hedviget senki sem támadta meg, az egész ügyet a magyar titkosszolgálat szervezte meg. A magyarellenes szlovák kormánypárt, a Szlovák Nemzeti Párt (SNS) elnöke azt mondta, Malina Hedvig nem is járt ott, ahol vallomása szerint 2006 augusztusában két ismeretlen bőrféjű megverte, mert magyarul beszélt. Slota nem volt hajlandó megnevezni ennek az információnak a forrását. Követelte, hogy az ügyben vizsgálódó legfőbb ügyészség tegye közzé, mit állapított meg eddig. Az ügyészség tavaly szeptember óta vizsgálódik az ügyben. A főügyész előbb március végére, majd augusztus végére ígért eredményeket.

Malina Hedvig ügyét tíz nappal a rendőrségen tett feljelentése után lezárták azzal, hogy senki sem támadta meg őt, és az egészet csak kitalálta. Később két lakossági feljelentés alapján, „hazája jó hírének bemocskolása” címén nyomozás is indult a magyar nemzetiségű lány ellen, amely azóta is folyik. Az egyik feljelentő időközben öngyilkos lett, a másíkról kiderült, hogy korábban a titkosszolgálatnak dolgozott. Ha rábizonyítanak a vádat, öt évig terjedő szabadságvesztésre is ítélik. Malina Hedvig a napokban gyereket szült.

Robert Fico kormányfő annak idején kijelentette, hogy a Hedvig-ügy mögött kormánya döntésére törekvő erők állnak, ettől három héttel ezelőtt sem tárgyalt, csak árnyaltabban fogalmazott. Pártja sajtótájékoztatóján Slota minden aktuális eseményben kimutatta a Szlovákia elleni magyar ármánykodást, és arra figyelmeztetett, hogy a szlovák politikusok és a szlovák média „semmibe veszik a magyar veszélyt”. Slota az ellenzék államfőjelöltjét, Iveta Radicovát is kiosztotta, amiért — egyetlen szlovák politikusként — részt vett a Magyar Koalíció Pártjának (MKP) jubileumi ünnepségén. Azt ajánlotta Radicovának, hogy „legyen inkább egy patkányhorda köztársasági elnöke, mintsem a szlovák nemzeté”.

Slota ezúttal sem hagyta ki, hogy a

a romáktól — még a gyermekektől is. Az Európa Tanács 90 és 110 ezer közöttire becsüli az Olaszországban élő cigányok lélekszámát. Több nagyváros környékén hatalmas illegális táborokat állítottak fel a cigány bevándorlók. A telepek körül többször is ellenségeskedés támadt a közelmúltban, és nemzetközi politikai vitákat is gerjesztett az ügy. Olaszország arra hivatkozik, hogy bűnmegelőzési céllal van szükség az adatgyűjtésre, az EP többsége viszont (336 képviselő szavazta meg az indítványt, 220 szavazott ellene, 77-en pedig tartózkodtak) úgy véli, hogy az alapvető emberi jogokat sérti az intézkedés.

Az uniós állásfoglalásra több olasz miniszter is reagált. Ignazio La Russa, a védelmi tárca vezetője például azt javasolta egy interjúban, hogy minden olasz állampolgártól vegyenek ujjlenyomatot, ne csak a romáktól, így kerüljék el a rasszizmus vádját.



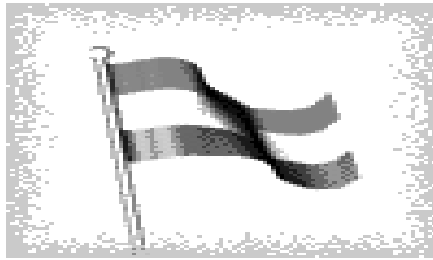
Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128

Tel.: 9534-0901

Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát nagy gyakoralattal végzi

Szabó Edith

Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni akkor forduljon hozzánk bizalommal!



Fogkezelésre van szüksége?

Keresse fel Budapest egyik legkorszerűbben felszerelt, legkedvezőbb áron működő klinikáját.

Oszták, német, francia és angol páciensek látogatják. Tömés, korona, híd, 1-5 nap alatt elkészül, implantátum garanciával.

Cím: Pasarét Dentál Klinika

1026. Budapest, Pasaréti út 8.

0011-36-1-488-7919

e-mail: clinic@pasaret dental.hu.

weboldal: www.pasaret dental.hu



Magyarul beszélő
FOGÁSZATI SZAKÉRTŐ
Dental Prosthetist

Fogászati klinikáján és előzetes megbeszélés szerint az Ön otthonában is felkeresi szükség esetén. Magán betegbiztosítók fedezik a költségeket a biztosításban foglalt feltételek szerint.

9388 2216
S Y D N E Y

EMPORIO CAFÉ

Nagy választékban friss és igényes

- * Kontinentális sütemények
- * Szendvicsek
- * Saláták
- * Születésnap és esküvői torták rendelésre

Shop 9, 633-639

Hume Hwy

CASULA

Nyítvá:

Hétfőtől péntekig:
reggel 7-től du. 5-ig

Szombaton: 7-től 4-ig.

Vasárnap: 7-től 2-ig.

Tel.: (02) 9601-3184

Fax.: (02) 9601-3487

Szeretettel várja:
Ilija és Klári

Alarm-system, security camera, intercom, digitalis antenna és a Duna TV telepítése.

Nagy Gábor

Telefon / Fax:
(03) 95236630

Mob: 0411812320

LÁSZLÓ

PRIVÁT NYOMOZÓIRODA

Brisbaneben

- * partnerhűség, megcsalás nyomozása
- * életmódvizsgálat
- * titkos figyelés-követés
- * bizonyítékok beszerzése

Hívjon a 07-3831-9930, vagy a 0448-951-535 számon.

fax 07 38317305

Email:
Laszlo123@bigpond.com

Ringwoodban az Eildon öregotthonban már összejött a Szabó család a száz éves édesanya, nagymama, dédmama, *Szabó Gizella* köszöntésére, amikor én megérkeztem. A kör alakú, hangulatos fogadóteremben ült az ünnepelt a tolókcsofijában, és ha nem tudtam volna, hogy ő az, bizony nem hittem volna el, hogy ennyi év futott el fölötté. Így ülve is látszott, hogy egy alacsony termetű, filigrán kis asszony. Az arca még most is szép, sima, finom bőrén egy ránc sincs, kedélyesen mosolygósan nézte a körülötte mozgó embereket, a családját és pár idegent. A királynőtől, II. Erzsébettől kapott meleg hangvételi sorokat, a Governmenttől, Prime Ministertől, valamint Ringwood választókerületétől és Bullengarookból, melyeket unokái Marika (tanárnő, a Magyar Nyelviskola igazgatója), Zsuzsa (Werribee-ben az állatkertben dolgozik), Ilona (több egyetemi végzettséggel, vezető beosztásban van). A helyi újság (Leader) is hírt adott erről a rendkívüli eseményről.

A dédunokák Stephanie (17), Tamás (15), Péter (11), hegedű játékkal



köszöntötték Gizi nénit, ők János gyermekei (rajzol karikatúrákat, barátja könyvébe is rajzolt illusztrációkat). Fia József (festőművész), megható beszédet mondott, csak egy sorát idézem: „Számomra Magyarország képviselve van anyám személyében”. Az ünnepi torta (melyen a száz volt, mint gyertya meggyújtva), kiosztása után a két testvér, Ferenc és József felváltva etették édesanyjukat, nagy szeretettel. József a másodszülöttes unoka, aki szintén festőművész. Úgy látszik, hogy ezt Gizi nénitől és Szabó Ferenc-től, apjuktól illetve nagyapjuktól, aki gyönyörűen faragott is, örökölték.

Az MTV is megörökítette ezt a felémelő nem mindennapi történetet.

Gizella néinek van családfája, amire joggal büszke volt. A visszapiantás, mindegy hogy valaki hány éves, teljesen normális valami, de ha valaki ilyen kivételesen szép kort ér meg, akkor az egyszerűen elvárando.

Édesapja Horváth Ferenc borbély mester volt, aki szalonjában 80 éves koráig dolgozott. Egy helyi újságban, Győrben megjelent róla egy cikk, „Élő műemlék” címmel. Helyismeret fogalma környezetéről sokkal több volt, mint kortársaié. Ferenc édesanyja, Felsőbüki Nagy Alojzia nemesi családból származott. Sok gyermeke lévén, fiára csak egy házat és telket hagyott, ami egy jó életre való indulást jelentett neki, de természetesen dolgoznia kellett a mindennapokért, ahogy azt 80 éves koráig tette is.

Maradjunk azonban még Alojziánál, aki Nagy Pál unokahúga volt. Ez a férfit az 1830-as évek nagy szónoka,

Bagin Livia

Egy évszázad...



aki a reformkorban először szabadította fel jobbágyságait. Széchenyi kortársa és parlamenti képviselő társa. Győr-Sopron megyét képviselte, ahol tisztiséget viselt. A hivatalos magyar történelemben benne szerepel. Horváth Ferenc édesapja Horváth János, úgy találkozott Alojziával, hogy testvéreivel, Nagy Jánossal, a 48-as szabadság-

évre rá követték őket. Gizikééknél megszületett Ferenc, rá fél évre Lujzáéknál Karcsi, egy évre rá Gizikének József (Szabó József festőművészüket ki nem ismeri?), majd egy év múlva Lujzának Laci nevű fia. Józsefet még egy kicsi lány követte, aki Gizella-Mária névre hallgatott és különleges gyermek lévén, korát meghazudtoló



harcban együtt voltak Hunyadi huszárok, a barátság fennmaradt és testvérét feleségül véve, rokonság lett belőle.

Horváth Ferenc Török Gizellát vette el, négy gyermekük született, akik közül a mi ünnepeltünk, Gizella néni 1908. július 6-án elsőként jött a világra, őt követte két húga, Lujza és Mária, majd, öccsük Ferenc 1916-ban látta meg a napvilágot. Nevelésében nővére Gizella nagy szerepet játszott, mint rangidős ő segített legtöbbet édesanyjának.

Az édesanya, Török Gizella ugyanis nem csak a családot látta el, hanem varrónő is volt és a kert megmunkálása is az ő feladatkörébe tartozott. A lány-gyermekeknek természetes volt abban az időben, hogy felkészítsék őket a férjhezmenésre és mindarra, ami egy feleség, anya szerepével jár. Az édesapa, Horváth Ferenc részt vett az I. világháborúban. Tífuszban és kolerában megbetegedett, Kassára vitték, ahol majdnem meghalt. Felesége és a kis Gizi látogatták meg (sikertelenül nekik bemenni). Felépült és visszavitték a frontra. Utolsó között jött vissza Albániából és folytatta munkáját. Tekintettel arra, hogy felvehetett segédek, így került hozzá Szabó Ferenc, aki vasutas családból származott. Balást érte, így lett borbély és fodrász. Nagyon ügyes ember volt, sok hölgy kuncsaftja is jelentkezett. Házhöz is jöttek hozzá. Hét gyerekből ő volt a középső és Károly öccse utána jött a sorban. Ami azért érdekes, mert Ferenc mestere lányának, a mi Gizi néinknek udvarolt (ami elég bevehetetlen várnak tűnt, mert Gizike apáca szeretett volna lenni), akkor öccse annak húgának, Lujzának tette a szépet. A kitartását díjazta Gizike és összeházasodtak, Karcsi és Lujza egy

gén volt.” A bombatámadás berobban-totta a pincét, maga alá temetve embereket, köztük Szabó József édesapját és nagybátyját.

Nehéz évek következtek Gizella és a gyerekek részére. A hadiövezgyi segély csak szimbolikus volt.

Gizike képzett szabász, varrónő volt, gyerek és női ruhákat készített, 8-10 órát dolgozott. Ferenc angoranyulakat tenyésztett, halála után még egy tucat ott maradt. Azokat, mint a birkákat időközönként nyírták, a szőrét, rokkán szőtte és piacon adták el, az etetésben, nyírásban a gyerekek segítettek. Gizike édesanyja is segítette őket, a kert termékeit a piacon eladta, az unokák segítettek ebben neki, úgy a piacozásban, mint a kert öntözésében. Felesben vett még ki földet megművelésre és a hasznát a család közös kasszájába tette, összeadták a pénzt.

Gizella nagyon vallásos volt, mondhatni extrém katolikus volt. Gyermekével lelki szinten is sokat foglalkozott, életét végig uralja ez a szellem, ami áthidalta sok kétségbeesett pillanatot. Keresztény mártír cselekedet



volt részéről, hogy a kommunizmus alatt, amikor férfiak nem mertek megszólalni, ő megvédte Mindszenty hercegprímást.

„Tisztelettel ápoltam Mindszenty hercegprímás emlékét. Hozzá különleges kapcsolat fűz: engem ő bérált testvéreimmel együtt 1947-ben az egyházmegyéhez tartozó Szigetközben. Elfogatása után anyám kemény vitákat harcolt végig védelmében a házunkba járó jövődöbéli Győr-megyey párttitkárral, amelynek következményeit később annál jobban éreztük.

„Nem a hazát okoztam felnővő életem fizikai szenvedése miatt, mint ahogy anyámtól sem várhattam többet, mint amennyit a pusztulás zéró pontjáról indulva családjá felemeléséért megtett. Anyám erős hite és élni akarása kizárta a kétségbeesésnek még a csiráját is lelkünkben: a történelem akkor oly gyorsan változó években bátorságával, meg nem alkuvó magatartásával életre szóló tudatot égetett tudatom mélyébe.” Így vall Szabó József drága édesanyjáról.

A kert és a ház, ami biztonságot nyújtott a családnak nem maradt meg, szanálták. Egyetemet építettek oda. A nagyszülők és Gizikéék kaptak a város másik végében egy tömbházban lakást, amely ugyan kényelmesebb volt

központi fűtés, melegvíz és egyéb szempontból, de ők életükön keresztül nem tudták megszokni és vágytak vissza a kertbe, a vegetáció látványába és annak adományaihoz.

Nem tudták azt a helyet elfogadni.

Gizi néni élete során nagyon sok csapás érte: férje meghalt, kislányát két éven belül szintén elveszti, a nagy árvíz kiönti őket, újrakezdés, a kifelé erős, határozott kis asszony sokszor összeesett, hogy életét féltették, az 56-os forradalom után legdrágább kincseit, fiait, akikért harcolt, elveszti, mert külföldre menekülnek a számukra kilátástalan otthoni jövő miatt. Házaikat elvették. Gizike szüleit életük végéig gondozza. Édesapja, aki 80 évesen hagyta abba a munkát, 96 éves koráig élt, 1978-ban halt meg.

Szabó József és családjá 1979-ben ment haza látogatóba. 1982-ben kihozták édesanyját nyolc hónapra látogatóba, és amikor húga, Mária akivel együtt élt, is elhagyta, akkor két fia, Ferenc és József úgy döntöttek, hogy végleg kihozzák. Ez meg is történt, 1984-ben. Logikus döntés volt,

hogy Ferencnél éljen, aki egyedülálló lévén örömmel vette ezt. Józsefnek öt gyermeke van, (ahogy őket bemutatam). Ott tevékenykedett, a problémát csak lábai okozták, kénytelen volt segítséggel járni, de nem szívesen tette a büszke, akaratos asszony és a tolószéket egyszerűen nem fogadta el. Egyszer összeesett és bélvérzése lett, ekkor sok vért veszített, ez az agyellátásban is zárlatokat okozhatott, mert ettől kezdve a maga kis világában él, ahol már nem tudnak tőle elvenni semmit, és ahol ő úgy élhet szabadon, ahogy mindig is akart. Magyarországon él, Győrben, abban a szép mesebeli házban, virágzó kertben, madarak között, ahol élete nagy részét töltötte, ahol sok bánata mellett boldog is volt és Istenbe vetett hite segítette. Hiszem, hogy ez a tiszta, egy szebb világra érdemes asszony most igazán boldog és ez a befelé fordulása csak védekezés az ellen, hogy ő már nem tud cselekedni, tenni, segíteni.

Ahogy mosolygósan nézi a körülötte nyüzsgő embereket, még mindig ő a száz évével, aki ad. Biztatást arra, hogy soha nem szabad feladni, kinek mit ad a sors, azt járja végig, és ott adjon, ahol tud, a maga határai között. Gizi néni egy inspiráció arra, amit Madách fogalmazott meg gyönyörűen: „Ember küzdj, és bízva bízzál.”

100 éves a Wekerle

A korabeli szociálpolitikai intézkedések közül a leglátványosabb és egyben legeredményesebb példa a Wekerle-telep. Magyarországon ez az építészeti együttes az első átfogó szemlélettel tervezett és városrendezési tervek alapján föl is épített, jól működő lakótelep. Az 1930-as években példaértékű volt az egész világon.

A 21. század túlnyomórészt városlakó emberisége szinte mindenben meg egyező tüneteket mutat annak szomorú bizonyítékeként, hogy a globális kapitalizmus az egyelőre fagyos alaszakai jégmezőktől, az afrikai szavannákon át az egykor eldugott, polinéz szigetekig mindenütt felütötte a fejét. A mesterségesen gerjesztett szükségletek kielégítéséért pláza-lázban égő, a jólétinek mondott társadalmakban is illetlenül eladósodott emberek milliárdjai hajszolják nap mint nap az amerikai vagy éppen európai, netán Hong-Kong-i álmot: a nagyobb autót, a még nagyobb házat, no meg a kisebb telefont. A vagyon, hatalom, vagy csak létbiztonság után folytatott, önfeledt hajtóvadászat közepette pedig sajnálatos módon keveseknek jut eszébe, hogy jobban odafigyeljenek egymásra, környezetükre. Így apránként kikopnak az életünkből azok az értékek, melyek az „anti világban” még nem feltétlenül készítettek mosolygásra egy átlagpolgárt. Bár az önzés képessége születésétől kíséri fajunkat, a jelenkorból visszatekintve egyre homályosabban ugyan, de még fölsejlenek olyan időszakok, amikor az összetartozás, az elődök vívmányainak megbecsülése, a hagyományok tisztelte nem csak választások idején került előtérbe, hanem valódi tartalommal bíró fogalom volt.

Ilyen hiteles gondolkodás eredményeként épült fel Kós Károly és munkatársainak tervei alapján lakóhelyem, a kispesti Wekerle-telep is. Műemlékek, hagyományos népi építészeti stílusban épült lakóházak föl kutatására aligha találhatnánk ennél jobb helyet, számon is tartják a történelmi városrészek között. Pedig a jelenleginél több figyelmet érdemelne, mivel mindmáig fönmaradt az egyszerűségükben is megkapó épületek, az ember léptékűre méretezett közterek és a lelket üdítő fakoronák harmóniája, amely önkéntelenül is léptei meglassítására készíti az erre tévedő idegent.

A lokálpatriotizmus elhivatott ellenzőitől előre is elnézést kérek, de az, hogy a Wekerle idén ünnepli 100. születésnapját, azt hiszem, feljogosít egy kis hazabeszélésre, pontosabban arra, hogy azoknak, akik esetleg nem ismernék a fővárosnak ezt az ilyenkor már dús, zöld lombokkal borított gyöngyszemét, elmeséljek róla egyet s más.

A telep felépítésének gondolata a 19-20. század fordulójának szükségszerűségében fogant. Budapest a többi európai nagyvároshoz hasonló gon-

dokkal küzdött. Az 1867-es kiegyezés utáni „boldog békeidők” gazdasági föllendülését nehéz volt követnie a fővárosnak, amely nem volt kellőképpen fölkészülve a szinte a földből kinövő gyárakba özönlő munkások tömegének fogadására. A 19. század utolsó negyedében Budapest lakosságának száma két és félszeresére nőtt. A századforduló után a vidéki kisvárosokból és falvakból az ipari településekre – és elsősorban a fővárosba – özönlött az eredeti lakóhelyükön föld és munka lehetőség nélkül maradt nincstelen parasztok tömege. Az iparban elhelyezkedő embereknek és családjuknak egyszerűen olyan mennyiségű lakásra lett szükségük, hogy az óriási kereslet nyomán kialakult a lakások bérbeadásának üzletága. A képletet némileg bonyolította, hogy a századvégi infláció következtében viszont erősen megcsappant a lakásépítési vállalkozások száma. Ez a helyzet halaszthatatlan döntés elé állította a főváros vezetését és a kormányt.

Fleischl Róbert, a kor neves építész, a Magyar Építőművészek Szövetségének tagja, az akkor már „bevett”, függőfolyosós bérkaszárnnyak helyett kertvárosi jellegű lakóövezet kialakítását javasolta a kormánynak, elsősorban abból a megfontolásból, hogy a munkássá, tisztviselővé váló, vidékről érkező emberek ne szakadjanak ki olyan drámai módon a megszokott, a természethez a hagyományos városinál jóval közelebb eső életmódjukból. A kormány elfogadta a javaslatot, és Wekerle Sándor miniszterelnök vezetésével egy olyan új városépítési koncepció alapjainak lerakását várta az építészekről, amely képes megmenteni a városiasodás által a lakókörnyezetből és a közösségekből egyaránt kigyomlált értékeket.

1908 tavaszán Wekerle Sándor miniszterelnök és Bárczy István indítványát követően a kormány elhatározta, hogy 8-10 ezer munkáscsaládnak teremthet otthont a főváros és a vele határos Kispest település közötti 472.000 négyszögöles – a mai Ady Endre út, Határ út, Nagykőrösi út és Rákóczi utca által határolt - területen.

Az építkezés megvalósítására két tervpályázatot írtak ki, melyek beadásának határideje 1908. október 15. volt. Az egyik pályázat a település elrendezésére, a másik pedig a típusépületek megtervezésére vonatkozott. A településrendezési pályázat első három helyezettje sorrendben Palóczy Antal, Fleischl Róbert és Kotál Henrik lett, terveiket azonban gazdasági megfontolásból és a közművesítés nehézségei miatt nem valósították meg. A szakemberek mégsem dolgoztak haszontalanul, mert pályaműveiket felhasználva végül Győri Ottmár készítette el azt a változatot, amely a megvalósítás alapjául szolgált. A tí-

pusépületek megtervezése a díjnyertes pályaművek alkotóinak feladata lett. Követve Fleischl Róbert elképzelését, 2, 3 és 4 lakásos földszintes, valamint 6, 8 és 12 lakásos kétszintes épületeket terveztek. Ez a lakáselosztás meghatározóvá vált nemcsak a telep arculata, hanem a társas kapcsolatok kialakulásának szempontjából is.

A kisebb utcákban földszintes beépítés szerint telepítettek házakat, míg a legszelebb utakat emeletes épületek határolják.

Az egész telep megtervezésénél kiemelkedő fontosságú volt a környezetnek a közösség életére gyakorolt várható hatása, ezért a főteret, mint kiemelkedően fontos területet, külön pályázat alapján akarták megépíteni. Az 1912-ben külön kiírt pályázatot meghívott építésként Kós Károly nyerte meg, aki a központi terület beépítésére egyedi szabályozást dolgozott ki. Elképzelésének lényeges eleme volt, hogy a lakóépületek alsó szintjein olyan helyiségek kapjanak helyet, melyek a lakosság kényelmét szolgálják, vagyis legyen itt patika, hentesüzlet, posta, élelmiszerbolt. (Ez a kínálat csaknem változatlanul máig él.) Kós meghatározta ezen kívül a tér épületeinek gerincmagasságát és a megépíthető szintek számát is. Az egyhangúság elkerülése érdekében a tér házait több építéssel tervezte meg. Többek között Zrumeckzy Dezső, Schodits Lajos, Éberling Béla, Haász Gyula, Barát Béla munkái váltak valóra az itt már nagyrészt háromszintes, zárt sorú épületekben. A tér két-két, az út fölött boltíves átjáróval összekötött házat pedig maga Kós Károly tervezte.

Még 1908-ban megkezdtek a tényleges munkálatokat. Első lépésként az építkezés legfőbb alapanyagának előállításához elengedhetetlenül szükséges mészhomoktégla gyár megépítésébe fogtak.

Az eredeti tervek szerint három év alatt kellett volna beépülnie az egész területnek. Ehhez képest az építkezés első esztendeje meglehetősen lehangelő eredményt mutatott, mivel összesen 42 ház, s bennük 148 lakás készült el. Újból felmérve tehát a vállalkozás méreteit, 1915-re tölték ki a befejezés határidejét. A következő három évben már az eltervezett lendülettel folytatódtak a munkálatok. 1911-ben 240 házat adtak át, bennük 940 lakással, majd két évvel később 450 ház 2016 lakásának örülhetett új gazdája. Az előre látó tervezésnek köszönhetően, a lassanként kialakuló kisváros a nagyvárosban ekkor már nem volt híján az iskoláknak, óvodáknak, rendőrségnek, orvosi rendelőnek, sőt pékségnek sem. 1912 végére a tervek háromnegyede elkészült. Ekkor adták át a Schodits Lajos és Éberling Béla tervei alapján felépített, meghatározó arculatú rendőrségi épületet is. A következő évben azonban az építkezés irama visszaesett, s ekkor csak egy kisebb csoport munkásház, valamint a posta épült fel. Ugyanakkor megkezdődött viszont a Főtér építése, ám az első világháború kitörésével teljesen leállt a folyamat.

A folytatásra 1918-ig gondolni sem lehetett, és amikor újra munkához láttak, már csak részben sikerült a munkák folytatása. Érzékelhető ez a főtéri építkezésben, ahol a hiányzó épületeket, ha nem is elütően, de már eltérő stílusban elgondolt tervek alap-

ján építették meg. Igaz, az eredeti tervek rovására tett engedményekkel, de lassanként kialakult a Wekerle-telep végleges arculata. Az 1920-as évek végére már a Főtér valamennyi háza elkészült. 1928-ban átadták a Hungária úton Benedicty Sándor tervei alapján felépített református templomot, majd két évvel később a Heintz Béla kőbe álmódott formáit megjelenítő, a főtéri épületegyüttest teljessé tevő katolikus templom tornyában is megszólaltak az első, misére hívó harangok.

A hatalmas építkezés megvalósításánál egyaránt érvényesültek a városépítészeti szempontok, a környezeti adottságok, a kor újítói építészeti szeleme, a népi építészet hagyományai, valamint a gazdaságosság, és a lakosság kulturális, egészségügyi, lelki szükségletei közötti összhang megteremtésének szándéka. Ez az összhang ma is jól érzékelhetően jelen van ennek a kis csodavilágnak minden szegletében.

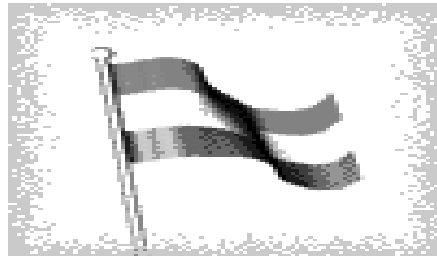
A közintézmények telepítésével, az úthálózat vonalvezetésével a város térbeli felépítését is gondosan megtervezték. A négy alközpontba telepített iskolák a körutakon helyezkednek el, s szép gondolat, hogy az oktatásnak ezek a kis végvárai egymás felé fordulnak. A telep középpontjában, a mai Kós Károly téren magasodó házak a templomtoronnyal együtt mesziről jelzik a barangolóknak, merre találja a teret.

Bárhová nézünk, funkció és forma egysége köszön ránk. A műemléki és népi építészeti hagyományok hatása meghatározó erejű a telep tömegformálásában. Ilyenek például a magasra felhúzott tetősíkok. A belső téralakítás jellemzően egyszerű. Színezésében általában az építőanyagok (fa, kő, cserép) színei érvényesülnek. A for-

mák, és felületek gazdagítását első sorban az anyagok plasztikája biztosítja. Meghatározó helyeken fafaragással, domborművel találkozhatunk. A Kós Károly térre merőlegesen érkező utaknál tornyok, az átlós utaknál kettőzött oromfalak és fiatornyok emelik ki jelentőségüknek megfelelően a fordulópontokat. A térre vezető merőleges utakat jegenyefákkal szegélyezték, a körutak fasorai, a terebélyes lombosított platánok pedig szinte egybefüggő zöld alagutat alkotnak.

A korabeli szociálpolitikai intézkedések közül a leglátványosabb és egyben legeredményesebb példa a Wekerle-telep. Magyarországon ez az építészeti együttes az első átfogó szemlélettel tervezett és városrendezési tervek alapján föl is épített, jól működő lakótelep. Az 1930-as években példaértékű volt az egész világon.

Az 1960-as években lebontott téglagyár helyére a hagyományokat lábbal tiporva sikerült felépíteni néhány izléstelen kockaházat, s a kiskertek egy részében is elszaporodtak a tároló helyiségként működő fabódék. Ezek együtt sem voltak azonban képesek annyira megzavarni a terület összképét, hogy az idelátogatót ne érezze azt az évszázados báj, amit a megfokozott széles utak és utcák, a gyönyörű fasorok és a rajtuk fészkelő tömérdek madár, az épített környezet és a természet összhangja sugall. Nem véletlen tehát, hogy az itt élő emberekben mélyen gyökerező, egészen kisvárosias kötelességérzet él lakókörnyezetük iránt. Nem egy civil szerveződésbe tömörülve dolgoznak azon, hogy a mai mércével mérve talán nem a legkomfortosabb, de más városrészekhez képest mégis megfizethetetlenül többet nyújtó lakhelyüket az utókor számára is megőrizhessék.



Magyarországon jogi problémája van? Forduljon a Biczó és Vadóc Ügyvédi Irodához!

1126 Budapest, Kiss János altábornagy u. 30/B. I. em. 3.
Tel: (0011 36 1-213-7121), (0011 36 1-356-9717)
Mobil: (0011 36-30- 320-2266), (0011 36-30-553-7069).
Fax: (0011 36 1-356-9717).

e-mail: drbiczozsuzsa@mail.datanet.hu,
drvadoczferenc@mail.datanet.hu
www.biczovadocz.hu

Ingatlan-ügyek (ház, lakás, adásvétel, ajándékozás)
Öröklési ügyek (hagyatéki eljárásokban jogi képviselő, magyarországi hagyatéki ügyekben)
Családjogi ügyek, házassági bontóper
Magyarországi munkaviszonnyal kapcsolatos (szolgálati idő megállapítása és nyugdíj megállapítása iránti) ügyek intézése

IN MEMORIAM

Csak az hal meg, akit elfelejtenek. Emléke örökké él.

vitéz BÁNYAY LÁSZLÓ
1925—2004

halálának évfordulóján soha el nem múló szeretettel,
fájó szívvel emlékezünk reá.

Örökké szerető gyászoló felesége Irén
és családja

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálatai

A victorai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.hungarianreformedchurch.com

E-mail: dezsi@tpg.com.au

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

MELBOURNE (VIC)

2008.július 27-én vasárnap de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Dézsi Csaba

a Magyar Templomban

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

12 órakor ebéd a Bocskai nagyteremben

2 órától klubélet

Minden kedden déli 12 órától Bibliaóra a Bocskaiiban

SYDNEY STRATHFIELD(NSW)

2008. július 27-én, vasárnap de. 11.30 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

DEAN PARK

2008. július 28-án, du. 14 órakor

ISTENTISZTELET

Pünkösöd ünnepe — Úrvsorai közösség

Igét hirdet: Péterffy Kund

Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd

ADELAIDE (SA)

2008. július 27-én, vasárnap de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Szabó Áttila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden csütörtökön du. 2.30-kor BIBLIAÓRA

BRISBANE (QLD)

Minden vasárnap de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet Kovács Lóriné

Magyar Házban 150 Fort Ave. Marsden

Minden hónap negyedik vasárnapján du. 2 órakor

ISTENTISZTELET

a St. Paul's templomban St. Paul's Terrace, Brisbane

Igét hirdet Kovács Lóriné

GOLD COAST — ROBINA

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet Kovács Lóriné

Cottesloe Drive és University Dr. sarok.

A Brisbane-i és a Gold Coast-i (Robina) istentisztelet alatt magyar nyelvű játszócsoporthoz gyermekeink számára. Meséken, dalokon, trányított játékokon keresztül bővíthetjük gyermekeink szókincsét.



Alapító lelkészünk, dr. Antal Ferenc unokája, Csutoros Remény megható szóló hegedűszámával emlékezett

REFORMÁTUS SZEMLÉ

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők. C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

Ha Isten velünk, kicsoda ellenünk!

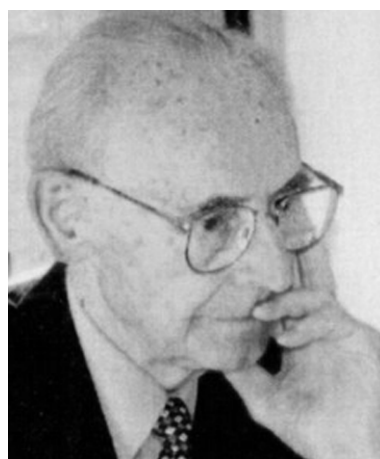
Július második vasárnapján emlékezett a North Fitzroy-i, Springvale-i és Kewi gyülekezetet Nt. Dr. Antal Ferencre, az 1949 végén elinduló Magyar Református Egyház alapítója halálának 15 évfordulójára. Emlékezett Dr Antal Ferencre, mindenki Feri bácsijára, az Úr emberére, ki hirdette és életében próbálta megélni is a Jézusi parancsokat: szeresd és segítsd felebarátodat. Hirdette, hogy az egyház szolgáló egyház és kötelessége az elesetteken, árvákon, özvegyeken és magányosokon segíteni. Magyar lófő székelyként átélte Szabó Dezső intelmét, hogy minden magyar felelős minden magyarért. S mivel a mindenható magyarnak teremtette, ez a legfőbb ten-nivaló. Ezen feladatok továbbvitelét hagyta örökségül gyülekezetére. Így indult el 1949-ben a gyülekezet karavánja, melyben képviselve volt a történelmi Magyarország minden tája, és nem volt különbség magyar és magyar között. Az idegen nyelv és kultúra óceánjában a gyülekezetet összekötötte az óhazából hozott hite, nyelve, egymásra utaltsága. A kezdeti szegényes gyülekezet Isten védőpajzsa alatt megerősödve, ha az évtizedekbeni keskeny ösvényeken és emberi kísértésektől körülvéve haladt is, a karaván útja a kegyelmi idő lejártáig megállíthatatlan. Ma, az emlékezés napján lélekben elcsendesülve, imánkban köszönetet mondunk a magyarok Istenének a lelkész mellett azért a sok más, már az örök hazába költözött magyar életért, kik az indulás óta imádkoztak, dolgoztak, küzdöttek kis magyar gyülekezetünk építéséért. E napon gyülekezeteink a hála és kegyelet nevében helyezték koszorúikat a templom emléktáblájára, virágcsokraikat emlékfalunk virágtartóiba, és a gondolat virágait a városunk temetőiben nyugvó testvérek sírhantjára. Emléketek az utódok és gyülekezetünk szívében élni fog.

A feltámadás reménységében, Isten veletek, Isten velünk, viszontlátásra.

Cs. Cs.



Alapító lelkészünk, dr. Antal Ferenc unokája, Csutoros Remény és dédunokája Csutoros Audrey duóban játszották a Székely Himnuszt



ányai, Katinka, Zita és unokái, kik gyülekezetünkben kapták a keresztség sakramentumát és konfirmáltak, ma is kitűnően beszélve magyarul, az apa ideáljához híven tovább viszik a tőle tanult gyökértudatot, történelmi múltunkat.

János, szétszórt magyarságunkért küzdő és nemzetünk feltámadásáért imádkozó presbiter testvérünk, Isten veled. Nyugodj békében. Emléked családot, gyülekezetünk s barátaid szívében élni fog.

Cs. Cs.



11 éves unokája, Jasmin saját megható szövegét olvasta fel a temetésén

Ha valaki megbántott, azt írd a homokba, hogy a megbocsátás szele eltörülhesse azt. Ha jót vagy szépet tesznek veled, azt vésd kőbe, hogy maradjon meg az utókor számára.

Július 4-én, csütörtökön búcsúzott Pál Jánostól (1921—2008) szerető családja, gyülekezete, széles baráti köre a Nth. Fitzroy-i Magyar Templomban.

János feleségével az 1956-os szabadságharc vérbe fojtása után, 1957-ben érkezett Melbournebe. Letelepdedve, családot alapított és beépülve a Fitzroy-i gyülekezetbe, mint presbiter haláláig példásan szolgálta az Urat. A vasárnaponkénti istentiszteleteken jelenlétével, a gyülekezeti rendezvények szervezésével, rendezésével rendszeres anyagi támogatásával állt küzdő egyháza mellett. Rendíthetetlen hittel dolgozott otthonról hozott magyar nyelvünk, hitünk, kultúránk ébrentartásáért és az utódoknak átadásáért. Intelligens, olvasott magyar volt, aki hosszú évekig tanította anyanyelvünket a Bocskai nyelviskolában. Kitűnő tanár volt. Le-



Leányai, Katinka és Zita búcsúszavai a temetésen



Felesége, Marika, leányai és unokái a koporsó mellett

Folytatás az 5. oldalról

A magyar nyelv védelmében

De ez már a hazai terep. És a mélyen ható, maradandó károsodást ezen a terepen szenvedí el a magyar nyelv, pontosabban: a magyarországi nyelvhasználat. Manapság nyugodtan végig lehet menni mondjuk a budapesti nagykörúton anélkül, hogy a sok száz idegen – főleg angol, és egyébként gyakran hibásan írt – fölírat között észrevenné az ember: Magyarországon van. Az idegen szavaknak és összetételeknek ez a szinte határtalan áradása a Kárpát-medencén belül elsősorban a mai Magyarországon tapasztalható.

Ritkán szoktam dicsérni a románokat, de végigsétáltam a gyönyörűen helyreállított nagyszabasi belvárosban, ahol alig láttam idegen nyelvű fölíratokat. (Ha a román nyelvűeket nem számítjuk, persze.)

És nemcsak fölíratokról van szó, hanem egyre inkább a beszélt nyelvről, a reklámokról, a sajtó nyelvéről, és bármilyen egyéb nyelvi megnyilvánulásról. Ausztráliai magyar ismerőseim elképedve mesélték hazai látogatásuk után, hogy az idegen szavak micsoda tömegével találkoztak otthon. És valóban, a négy évtizedes kötelező orosz – ezt már én teszem hozzá – messze nem okozott annyi zavart a magyar szókincsben, mint a rendszerváltás óta az (amerikai) angol.

Szeretnék azonban egy komoly félreértést eloszlatni. Nagyon sok jó szándékú, de képzetlen amatőr nyelvvédő úgy gondolja, hogy a nyelvhelyesség lényege az idegen szavak kerülése, a nyelvvédő munka lényege pedig ennek megfelelően az, hogy az idegen szavakat kiirtsuk a nyelvből, magyar szavakkal helyettesítve őket.

Nos, ez kétszeresen is tévedés. Először is eleve nem csupán szavakról beszélünk, mert a nyelv összetevői között a szavaknál sokkal állandóbbak, és így bizonyos tekintetben fontosab- bak a nagyobb egységek, mint pl. a mondat, a mondatfűzés, a beszéd és a nyelv szerkezete. Ugyanígy a hangok, a hangkapcsolatok, a hangsúly, a hanglejtés, stb., mind-mind egy nyelv alapvető összetevői és meghatározói. Éppen ezért az ilyen szinten jelentkező hibák már szerkezeti elváltozásokat okozhatnak a nyelvben, amelyek maradandóbb torzulásokat eredményezhetnek, éppen amiatt, hogy állandóbbak a szavaknál. Ez utóbbiak az alapszókincs kivételével gyorsan változnak: szinte jönnek-mennek a nyelvben, megjelennek, esetleg divattá válnak, átalakulnak, elavulnak, eltűnnek.

A világ változásával naponta új tárgyak és fogalmak jelennek meg, melyeket sokszor új szavak és kifejezések jelölnek. Márpedig a világot rajtunk kívül még néhány más nép is változtatja, más nyelven. Új tárgyakat, fogalmakat jelölő új szavakat egy idő után átvesszük, esetleg lefordítjuk magyarra – jól vagy rosszul. Tehát eleve kizárt, hogy egy adott pillanatban igaz lenne, miszerint „van nekünk mindenre szép magyar szavunk, fölösleges minden idegen szó”. Akik ezt gondolják, valószínűleg azt sem tudják, hogy az általuk szép magyarnak vélt szavak nagy része valamikor szintén idegen szóként került a magyar nyelvbe, a templomtól a püs-

pökön keresztül a karácsonyig, az árpától a búzáig, vagy az olyanok is, mint a pap, diák, törvény.

És ha ez nem elég meggyőző, íme egy hosszabb lista: *áfonya*, (román eredetű szó), *birka*, *borotva*, *csárda*, *császár*, *disznó*, *dohány*, *drága*, *dunya*, *elemózsia*, *ezer*, (iráni vagyis perzsa), *galuska* (lengyel), *gerenda*, *gyertya* (török), *istálló* (olasz), *jegenye*, *jonatán* (amerikai-angol, ki gondolná – személynév), *kender* (török), *keresztény*, *király*, *kukorica*, *macska*, *pálinka*, *tenger*, *tyúk* (utóbbi kettő ötörök), *viola*. Más kérdés, hogy ezek mind értelmes szókölcsonzések voltak a maguk idejében, többségük egyúttal új fogalmakat vezetett be a nyelvünkbe. Ez egyébként részben ma is érvényes: a fölösleges idegen szavak mellett sok olyan is megjelenik és részben meghonosodik, amelyik új színt, hangulatot, jelentésárnyalatot, vagy akár teljesen új jelentést hoz a nyelvbe. Nem fogadható tehát el az olyan „nyelvművelés”, amikor valaki olvasmányaiból összeír egy csomó idegen szót, listát készít belőlük, majd egyenlőségjellel magyar szavakat helyez melléjük, melyekkel szerinte helyettesíteni kell őket.

Márcsak azért sem, mert elég ritkán fordul elő ún. „egy az egyben” történő jelentéstani megfelelés egy-egy elmarasztalt idegen szó és állítólagos magyar megfelelője között. Egyébként, hogy az idegen szavak irtásával érdemes csínján bánni, arra álljon itt egy konkrét példa. A Pesti Hírlap főszerkesztője a két világháború között egy kétezzer tételtől álló listát jelentetett meg, melyek használatától mint korcs és idegen szavakétól eltanácsolta a tisztelt olvasót. Ime néhány példa a hosszú listából: *civilizáció*, *dátum*, *demokrata*, *diktátor*, *dokumentum*, *funkció*, *garázs*, *kapitalista*, *klasszikus*, *koalíció*, *kultúra*, *legenda*, *materialista*, *mikroszkóp*, *modern*, *motor*, *múzeum*, *opera*, *politikus*, *professzor*, *reakció*, *sport*, *statisztika*. Nem tudom, ki hogy van vele; lehet, hogy nem mindegyik különösen szép, de én nem szeretném ezeket a szavakat kitörölni a magyar nyelvből.

Végül térjünk egy percre még vissza a Nagyörúthoz, képletesen szólva. A zagyva nyelvű utcai fölíratok és a tv-reklámok tömkelege mára valóban elképesztő méreteket öltött Magyarországon. Ez azonban nem pusztán nyelvi jelenség, hanem inkább csak a főlzínen megjelenő tünete valaminek. A lényeg társadalmi, lélektani és nemritkán gazdasági jellegű. Az az üzlettulajdonos például, aki azt írja az ajtajára vagy a boltja falára, hogy *service market*, *body kft*, *virágcenter*, *olcsó diszkont*, *stones szuperkedvezmény*, *fashion jeans nadrágok*, *western sörbár*, (talán elég is ennyi egy lélegzetre, mind nagyörúti példa), többnyire nem tudja pontosan, hogy mit tesz, viszont részben öntudatlanul is jelez valamit.

Ez a boltos (vállalkozó, iparos, kereskedő, vendéglős) volna ugyanis az évtizedekig elnyomott, tönkretett, majd a rendszerváltás óta folyamatosan talpra állni készülő, próbálkozó, de a legutóbbi években ismét mostohán kezelt magyar vállalkozó. Érthető, és saját önvédelméből logikus, hogy igyekszik olyan irányba fordulni, melyet divatosabbnak, elegánsabbnak, célszerűbbnek vél – a nyelvi kifejezéseket tekintve is. Amikor mindebből valamilyen (félig-meddig

ösztönös és sokszor zavaros) világlátás és életfilozófia körvonalazódik, akkor gyakran elfordul saját kultúrájának megbecsülésétől, beleértve anyanyelvi igényességét. Magától a nyelvtől elfordulni nem tud, mert a hazai magyarok többsége – ellentétben például a nyugat-európaiakkal – nem beszél semmilyen más nyelven. Arra azonban egy részük könnyen kapható, hogy nyelvi megnyilvánulásait kritika nélkül összezagyválja a legkülönbözőbb, félig- vagy negyedig (sem) megértett és megemésztett idegen, lehetőleg amerikai angol nyelvi elemekkel. Egyszóval, hogy részt vegyen saját anyanyelve rombolásában. Különösen, ha azt érzékeli, hogy másokat is jobban vonzanak például az angol vagy keverék nyelvű fölíratok.

És ez nagyon lényeges. Mert ha a nyelvrontó mintegy elismerést kap vendégeitől-vásárlóitól-üzletfeleitől azáltal, hogy többre becsülik az idegen nyelvű cégért a magyarnál, akkor nincs az a nyelvvédő, aki a magyaros változatra rá tudná venni. Fűtyül a nyelvhelyességre, és a maga közvetlen üzleti szempontjából igaza is van, ha például szívesebben bemennek a kocsmájába a *drinkbár* láttán, mint ha az volna kiírva, hogy ivó vagy söröző, borozó.

Legvégül tehát hangsúlyozzuk: a nyelv romlása, de nemcsak a romlása, hanem egyáltalán bármilyen változása és fejlődése – legalábbis a szavakat illetően – a nyelven kívüli valóság változásának szoros függvénye. Ezért jórészt a magyar valóság jövőbeni alakulásától függ a magyar szókincsnek a sorsa. Amikor ismét fejlődésnek indul Magyarország, és visszanyerjük korábbi önbecsülésünket, akkor majd jobb eséllyel munkálkodhatunk nyelvi tudatunk helyreállításán is. Akkor – képletesen, de valóságosan is szólva – a pesti Nagyörúton a *virágcenter*-ből ismét virágbolt, a *sweets shop*-ból édes-ségbolt, stb. a *peep show* helyén pedig egyébként – mondjuk – könyvtár vagy könyvesbolt, vagy valami más hasznos intézmény lesz.

Wass Albert

Hontalanság hitvallása

Hontalan vagyok, mert vallom, hogy a gondolat szabad, mert hazám ott van a Kárpátok alatt és népem a magyar.

Hontalan vagyok, mert hirdetem, hogy testvér minden ember, s hogy egymásra kell, leljen végre egyszer mindenki, aki jót akar.

Hontalan vagyok, mert hiszek jobban, igazban, szébben. Minden vallásban és minden népben, és Istenben, kié a diadal.

Hontalan vagyok, de vallom rendületlenül, hogy Ó az út s az élet, és maradok ez úton míg csak élek töretlen hittel ember és magyar.

1947

Mit ér az ember, ha magyar?

A múlt század elején, mintegy száz éve támadt a kérdés Ady Endre tollán: „Mit ér bor- és véráldomás? / Mit ér az ember, ha magyar?” Vértivataros századok után mégis először a 20. század nyitányán, a „boldog békeidők” utolsó éveiben és néhány évvel az első világháború, majd következményeként a trianoni országvesztés előtt szakad ki a kérdés egy nagy magyar meggyötört idegeiből és sorsérzékelő talentumából. Nem véletlen, hogy akkor és így, egy nagy kiegyezés után és egy vesztes háború előtt.

Egykébe fojtott fajta

A legjobbak, a legérzékenyebbek ezekben az utolsó békeévekben érezhettek rá a magyarság vesztes fogyatkozására életerejében és önazonossága tudatában. A magyarság Kelet és Nyugat közé szorulva egyre távolabb került egykori „keleti” önmagától, de „nyugativá” is csak felemás módon, félig, vagy félig sem válhatott, két kultúra, két lelkiület, két életérzés között vergődve morzsolódik öntudata, és erejét felőrli a „szent Kelet vesztett boldogsága, / Ez a gyalázatos jelen / És a kicifrált köd-jövendő”. Hazugság, önámítás, megtevesztettség sejteni már akkor a jövő bizonytalanságát, a történelemben való kollektív eltévelyedést, és a kérdés indokoltságát.

Am a kérdést Adynál sem egy másnapos rossz közérzet, pillanatnyi rossz hangulat vagy elkeseredés szüli, hanem a történelem kegyetlen logikája. Így a kérdés maradt a 20. században továbbra is, a maga szomorú időszerűségében, Trianon után, a két világháború között, egyre több tapasztalattal, egyre szorongatóbban és választ követelve. Ezért érthető, hogy Ady kérdését: „Mit ér az ember, ha magyar?” – a harmincas évek vége táján az a Veres Péter teszi meg könyve címéül, aki igazán nem tartozott a pesszimista gondolkodók sorába.

Am ekkorra már végképp nyilvánvaló, hogy a magyar köznemesség eldzsentrisedett és lényegében megszűnt létezni, mint vezetésre hivatott társadalmi-nemzeti erő. Mint sokan előtte is, egyedül a magyar parasztság még létező erejében látja a jövőt, ez a parasztság hordozza még a régi magyar kultúra maradványait és karakterében, szokásrendszerében, erkölcsi normáiban azokat a hagyományokat, amelyekre építeni lehet. Innen kell tehát meríteni a jövőndő magyar vezető réteget. Egy életútja elején járó, jó képességű parasztifjúhoz szól tehát könyvében, levelek formájában, hogy felkészítse a reá váró nehézségekre és a feladatra. Elég volt abból – mondja Veres Péter –, hogy évszázadok óta idegenek akarnak vezetni bennünket, ideje, hogy magunk irányítsuk a magunk sorsát: „Ők nem boldogulnak a sorsunkkal, sőt népünk erejével és tehetségével sem tudnak mit kezdeni, a mieink meg kínjukban kivándorolnak a nagyvilágba, vagy egykébe fojtják a fajtát. Ennek legyen vége!”

Elmaradt minőségforradalom

A dilemma azonban mindemellett fennáll, s végül – hogy mit is ér az ember, ha magyar kérdésre – ezt a választ adja: „Annyit, amennyit megvalósít önmagából. Annyit, amennyit becsületben, bátorságban, okosságban, emberségben adni tud a világnak... A kis nép a számot, a nagyságot és az erőt becsülettel, a szív és a szellem erejével pótolhatja.”

Lényegében ezzel azonos programot ad a magyarságnak Németh László is, amikor a „minőség forradalmáról” szól munkáiban. Nem a tömegek lázadására, nem osztályharcos forradalomra kell építeni, amely az egyik igazságtalansággal szemben egy másik igazságtalanságot állít akarva-akaratlan, hanem az ember és a nemzet belső tartalékaiból kibontható minőség forradalmára, amely ki-sebbségben is biztosíthati a lehet a megmaradásnak (alighanem az egyetlen biztosítéka), és megteremtheti a feltételeit egy új, szellemi értelemben vett nemességnek s így a magyarságból kinövő vezető rétegnek.

Akkor még, a két háború között nem lehetett biztosan tudni – inkább csak sejteni lehetett –, hogy mi következik pontosan Rákosival és Kádárral, a szovjet rendszerrel Magyarországon. Azt pedig végképp nem lehetett még csak sejteni sem, hogy amikor majd az a rendszer bukik s a magyarság előtt megnyílik a világ, és nem állomásoznak itt idegen haderők, éppen akkor, az ezredfordulón lesz minden eddiginél vészjóslóbban időszerű a kérdés: „Mit ér az ember, ha magyar?”

Fosztogatók prédája

Ki gondolhatta volna, hogy a szabadság és a demokrácia látszata jön létre itt, hogy soha még akkora hazugságtömeg nem zúdult erre a népre, mint ezekben az években, és hogy nemzeti kincseinkkel együtt soha ennyire prédájává nem váltunk külső és belső fosztogatóknak, mint most? Ki gondolhatta volna, hogy nem lesz majd parasztság sem, ahonnan jöhet még emelkedés a nemzet számára és hogy lassan már falu sem lesz, ahol emberhez méltó élet fakadhat újra meg újra az eltömegesített, elidegenedett világ ellenében? Arról nem is szólva, hogy az „új nemesség”, a szellem és erkölcs nemessége helyett a rombolás és a rablás oligarchiáját vettük a nyakunkba, ami akkor is szegényünk lenne, ha nem magunk működtünk volna közre ebben.

Mit ér az ember most, ha magyar? A válasz most sem lehet más, mint korábban volt: vissza kell térni önmagunkhoz, öntudatunkhoz és a magunk kultúrájából, erejéből kell új önépítésbe fogni, új magyar minőséget kiizzadni magunkból, különben kapcarongyai leszünk e globalizált világnak, de még a környező kisebb-nagyobb népeknek is.

Igaz, ehhez az új építkezéshez el kell végezni a „nagytakarítást”, legyen az őszi vagy tavaszi. Ezt most már végképp nem lehet „megtakarítani”, és ezt nem fogja helyettünk elvégezni a liberális nagyvilág, már csak azért sem, mert nem áll érdekében.

Bíró Zoltán
(Magyar Hírlap)

HELYESBÍTÉS

Gold Coast

Nagy meglepetéssel olvastuk, hogy a Magyar Élet július 3-i száma egy hibával jelent meg, ami helyesbítésre szorul:

Az újság 12. oldalán az egyik megjelent csoportkép alatti szövegben Nuspan Eszter, mint a Gold Coast-i Magyar Egyesület alelnöke szerepel.

Habár az egyesületnek a július 5-én tartott évi közgyűlési választásán Nuspan Eszter az alelnöki posztra jelöltette magát, a tagság nem szavazta be a vezetőségbe.

Somogyi Sándor is elvesztette az elnöki tisztséget és Kerekes Sámuel majdnem háromszoros fölénnyel kapta meg ezt a felelős pozíciót.

A viharos gyűlésről hangfelvétel is készült, ami a Gold Coast-i Magyar Egyesület érzelmeit és értékeit híuen tükrözi.

Somogyi Sándor és Nuspan Eszter megmaradtak a Magyar Idősek Klubjának a vezetői.

Adorján Ágnes

A NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG HÍREI

Sydney

A NSW-i Magyar Szövetség júniusi tanácsülésén **Kardos Béla** elnöki beszámolójában elhangzott közérdekű események, és a hozott határozatok ismertetése:

- Június 14-én, szombat este, jól sikerült Cserkészbálon vettünk részt feleségemmel, a Délvidéki Magyarok Szövetsége glendenningi klubházában. Finom vacsora, finom sütemények, modern zene, gazdag tombola volt jellemző a bálra. Hivatalos eseményként az leánycsapat új parancsnoka, **Bárány Teri**, ajándékadással köszönte meg elődje, **Nagy Marika** négy éves működését. **Kantek Andraea**, a Fenntartó Testület elnöke bejelentette, hogy jövőre a Cserkészbál elsőbálozók bemutatásával lesz gazdagítva. Közölték, hogy a cserkészek nagy fába vágják fejszéjüket, mert 2010-ben mindkét csapat teljes létszámmal szeretne részt venni az Egyesült Államokban megrendezésre kerülő jubileumi nagytábor eseményein. Ennek érdekében pénzügyítő akcióba kezdtek, s ehhez kéri Sydney magyar társadalmának támogatását. **Gerecs Anna** cst., aki két amerikai nagytáboron vett már idáig részt, kedvesinál, élménydús beszámolót nyújtott az ottani eseményekről. Megünneplésre került **Kákonyi Angéla** fiatal cserkészvezető születésnapja is. A bál formális eseményeit **Hevesi Nagy Péter** cscst. vezette le.

- Június 15-én, vasárnap délután, meghallgattam **Ozsvár Enikő** előadását a Történelmi Társulatban. Előadásában a szkítákról értekezett, és előadta mindazon forrásanyagát, amit a róluk készülő regénye számára hosszú hónapok óta összegyűjtött. Igen érdekfeszítően ismertette a szkíták kb. két és fél évezreddel ezelőtt, a Dnyeper és Don folyók mentén kialakított életmódját, ami sokban hasonlítható a hunok, avarok és a magyarokéhoz.

- Június 17-én, kedden este, Nagy Bálint főkonzul társaságában elmentünk a 16. Biennálé megnyitására, amit Sydney főpolgármestere, Clover Moore parlamenti képviselő, kellő affinitással végzett a Museum of Contemporary Art Circular Quay-i épületében.

- Június 18-án, szerdán este elhajóz-

tunk a Walsh Bay-ből a Cockatoo Islandra, ahol fogadást rendeztek a Biennálé művészei és támogatói tiszteletére. Finom hús és sajt ételek, gyümölcsök és finomabbnál finomabb borok várták az ünneplők hadát, ugyanis több százan jelentek meg a meghívott vendégek közül.

- Június 20-án, pénteken dében, Nagy Bálint főkonzulal egyeztetve, együtt ebédeltünk, H.E. Alex Brooking, Ausztrália budapesti nagykövetével, a Point Piper-i Royal Motor Yacht Club-ban. A kétórás munkaebéden, kettőjük között terítékre került az ausztrál–magyar kereskedelmi és kulturális kapcsolatok mibenléte, és azok növelési esélyei. Én viszont a VI. Identitás Konferencia hozományát, a magyar-magyar kapcsolatoknak a kultúra és oktatás terén elért eredményeit, továbbá egy kétoldalú ausztrál–magyar oktatási és kulturális munkaterv megkötésének lehetőségeit, valamint emberi- és kisebbségi jogokkal kapcsolatos kérdéseket vetettem fel: Vörös Kína tibeti atrocitásait, a szlovákoknak a Benes dekrétumokhoz való sovíniszta ragaszkodását, és átadtam számára ez ügyben az illetékes nagykövetekhez intézett leveleim másolatát. Megemlítettem továbbá az Európa Bizottság nagykövetével pár héttel ezelőtt folytatott beszélgetésemet, mikor is felhívtam figyelmét az Európai Unió ezeitig elmulasztott fontos teendőjére: az európai őshonos nemzeti kisebbségek kollektív jogainak megoldásra váró kérdésére, az őket megillető autonómia formák alkalmazására. Alex Brooking nagykövet fel-említette, hogy a tavalyi találkozásunk alkalmával átadott: Ambrosy, Bodolai és Csapó könyveknek nagy hasznát vette Magyarország valós történelme megismerésében és ezáltal kapcsolatai korrekt építésében.

- Június 22-én, vasárnap, egésznapos eseménysorozatban emlékeztünk meg hőseinkről: temetőben tisztelgés és koszorúzás a hősök keresztjénél, templomi szertartások, Szent László díszebéd, és Hősök Napi Ünnepe a Magyar Házban. (A beszámolót lásd a Magyar Élet július 3-i száma 12-13. oldalain.)

- Június 28-án, szombaton az Edensor Park-i Magyar Klub meghívására részt vettünk feleségemmel az általuk rendezett Arató Bálon, ahol felidéződött erégi magyar szokások hangulata. (Beszámoló olvasható a Magyar Élet július 10. száma 12. oldalán.)

- Június 29-én, vasárnap, a református istentisztelet után a Magyar Kaszinó műsoros ebédjére siettünk a Magyar Házba. **Kováts Gábor** szokásos finom ebédje után a Közéleti Kávéház műsorát néztük végig, **Bősze Ferenc** összeállításában és humorral vegyített levezetésében: **Heks Andris** kitűnő szavalatát Tóth Árpád egyik idősb-kori verse előadásával, majd humoros, zenés közleményeit; **Juszkó Szilvia** szoprán énekes magas szinten előadott operettszámait, amivel elkápráztatta hallgatóságát, s amit Rab Elly kísért zongorán; **Bánvölgyi Kornél** ún. „country” muzsikán alapuló hegedű virtuózát; **Soleiman Zita** és **Bősze Feri** ismert dalénekesek tökéletes mimelését stb. **Bárány Tonya** köszönte meg a Kaszinó nevében az előadók és a közönség részvételét.

- Július 5-én, szombaton, a Délvidéki Magyar Szövetség glendenningi klubházában rendezett hagyományos Arató Bálrá kaptunk meghívást Jancsi Zoltán konzullal és felesége dr. Kátai Ildikóval egyetemben. (Az eseményről a Magyar Élet július 17. számában olvasható részletes, képes beszámoló.)

- A VI. Identitás Konferenciáról sorozatban jelennek meg hétről hétre beszámolók a Magyar Élet hasábjain. A Magyar Művelődési Intézet honlapja is tudósít a konferenciáról. (<http://www.erikanet.hu>)

- Leveleket írtam a konferencián résztvevő magyarországi előadóink és támogatóink számára, megköszönve szíves közreműködésüket.

- Köszönet érkezett Csaba Gábor nagykövettől és Nt. Kovács Lőrinc queenslandi református lelkészről a konferencia megrendezését illetően.

- Lépéseket tettem az Oktatási és Kulturális Minisztérium által a magyar iskoláink számára kilátásba helyezett egy millió forintos könyvakió lebonyolítására.

- Gratuláló levelet írtam Márffy Attilának, a Magyar Élet lapkiadó szerkesztőjének, a hetilapot ért elismerésért: a Magyar Örökség Díj kiérdemelt elnyeréséért.

- A World Youth Day-re, azaz a XXIII. Ifjúsági Világtalálkozóra, tudomásunk szerint megközelítőleg 100 magyar érdeklődő érkezik Magyarországról. Az egyik 25 fős csoportnak a hivatalos eseményeken kívüli elszállásolásáról magyar családoknál, **Ilosvay-Egyed Katalin** és **Szentirmay Ibolya** gondoskodott. Ebben a csoportban népi táncosok is vannak, akik két alkalommal lépnek fel az események során: július 13-án, vasárnap este 8-10 óra között a St. Ignatius Col-legeban, a „Magis” esemény keretében a „Gathering”-ben, Tamborina Bay Road, Riverview/Lane Cove, és július 16-án, szerda du. 2-6 óra között a Great Hall-ban.

Egy másik csoport a Vajdaságból, horvátokkal együtt érkezik. Ők Sydney közelében, Fig Tree-ben a Horvát Missziós Közösség és a Wollongongi Ausztrál–Magyar Klub szervezésében, egy ottani motelban nyernek elszállásolást.

A azok, akik még Sydneyben maradnak július 27-én, vasárnap, szívesen vannak látva a Szent Erzsébet Otthon felújított kápolnájának szentmisével összekötött felszentelésén, amit Dr. Cserháti Ferenc, a külföldi magyarok püspöke fog celebrálni. Az otthon címe: 1 Symonds Road, Dean Park, 2761. Ezt követően a Délvidéki Magyarok Szövetsége Klubházában Katolikus Családi Ebéd lesz, amire mindenkit szívesen látnak. Az ebéd ára 30 dollár. Cím: 31 Glendenning Road, Glendenning, 2761.

Kárpát-medencei események:

- Szlovákiában a napokban nyilvánosságra hozott adatok szerint a magyarok létszáma a Felvidéken egyre kevesebb. 1993-ban 568.500 magyar élt Szlovákiában, 2001-ben 519.800, tavaly 513.700. Ezek szerint 1993 óta 54.800-al fogyott a magyarság létszáma. A szlovákok létszáma viszonylag lassan, de azért gyarapodott. 1993-ban 4,573.700 volt a létszámuk és 2007-ben 4,613.900. Vagyis 40.200-zal gyarapodtak. A cigány, azaz roma lakosság

száma viszon megugrott. 1993-ban 82.600 volt a létszámuk, 2007-ben viszont 102.000, azaz 19.400-zal több. Az arányokat tekintve Szlovákia lakosságának 85,4%-a szlovák, 9,5%-a magyar és 1,9%-a roma, míg a többi nemzetiség aránya 1% alatt van. Szlovákiában az új oktatási törvény alapján azt szeretnék elérni, hogy kevesebb magyar és több szlovák óra legyen. A magyarok viszont ragaszkodnak a status quo-hoz.

- Hasonló a helyzet az Ukrajnához tartozó Kárpátalján is. Az ukrán Oktatási Minisztérium 461. számú rendelete értelmében be akarják vezetni a magyar iskolákban az ukrán nyelven való tanítást. Első lépésként két tantárgyat kívánnak ukránul oktatni. A kárpátaljai magyar szervezetek és Jeszenszky Géza volt külügy-miniszter is megóvta a tervezetet. A napokban Ukrajnában járt államfő, Sólyom László szerint a kárpátaljai magyar iskolákban nem lehet visszalepni a jelenlegi állapotoktól, mert „abban a pillanatban, amint az oktatás kétnyelvűvé válik, az a nyelvvesztés iskolája lesz”. A magyar államfő erről magyar újságíróknak beszélt hétfőn (július 7-én) Kijevben, ahová aznap érkezett kétnapos hivatalos látogatásra, Viktor Jusczenko ukrán elnök meghívására. Útjára elkísérte Szeke-res Imre honvédelmi miniszter és Bogay Katalin, az Oktatási és Kulturális Minisztérium szakállamtikára is. A kijevi plenáris tárgyalásokon az ukrán küldöttség tagja volt Jurij Jehanurov védelmi miniszter és Ivan Vakarczuk oktatási miniszter. Tudomásom szerint itt is maradni fog a status quo.

-s -a

LEVÉL STOCKHOLMBÓL

Kedves ausztráliai barátaink, az EKE létének és működésének huszadik évfordulójához közeledik: tizennyolcadik könyvünk megjelenését készítjük elő. Mindez idő alatt nem kértünk és nem kaptunk támogatást semmilyen közülettől, hivataltól stb; könyveinket kizárólag a tagok tagdíjából jelentettük meg. Ebben nektek, ausztráliai magyaroknak is részetek volt.

Ugyanígy szeretnénk folytatni munkánkat a továbbiakban. De mivel egyrészt minden folyamatosan drágul, másrészt a tagság a 2000-es években stabilizálódott létszáma a természetes lemorzsolódás miatt folyamatosan apad (nem szerveztünk semmilyen reklámkampányt a létszám növelése céljából), arra kell kérnünk

benneteket is: egy-egy barátotok, ismerősötök bevonásával az idén mindannyian járuljatok hozzá a taglétszám lényeges emeléséhez. Nehezedő anyagi helyzetünkben nem folyamodunk sem a tagdíj emelése, sem a fokozott önreklámozás eszközéhez; szeretnénk, ha az EKE feltétlenül szükséges taglétszám-növekedése továbbra is „lélektől lélekeig” terjedő összefogással valósulna meg. Természetesen erre kérjük többségben levő svédországi, nyugat-európai és magyarországi tagtársainkat is.

Idei könyvünk, mint 2003-ban indult Határtalan hazában című sorozatunk mindegyik eddigi kötete, nemzeti sorskérdéseink egyikét veti fel és mutatja be sokféle megközelítésben, sokféle szempont szerint, mintegy húsz szerzőnek a tárgyra vonatkozó esszéjével, tanulmányával. A szerzők ismert írók és szakemberek. A tárgy: az identitás. Az egyén esetről esetre annyira változatos öazonossága, és a sokféle egyéni öazonosság hol konfliktusos, hol sima, magától értetődő beilleszkedése valamilyen közösségi – esetünkben: a magyar – identitásba. Ebben természetesen beleértjük a globalizálódó világban bárhol élő magyarok sajátos öazonosságát, a „külhoni magyar” identitást is.

Kérünk, tartsatok velünk könyvünk megjelentetésében, mint eddig is tettétek. Ti, akikhez ez a körlevél eljut, már ismeritek az EKE szerkezeti felépítését, munkastílusát, otthonaitokban ott vannak eddigi köteteink. Az új jelentkezők figyelmét hívjátok fel www.transsylvania.org című honlapunkra, ahol minden megtudható működésünk közel két évtizedes múltjáról, s hozzátok kapcsolatba őket ausztráliai ügyvivőnkkel, Jobbágy Sándorral (03 9762 1513). Ha idei könyvünk a taglétszám növekedésének köszönhetően gond nélkül megjelenne – s miért ne lehetne így, hiszen csak rajtunk múlik – bizakodva nézhetnénk közelgő huszadik évfordulónk elébe. S talán még messzebbre is.

Baráti szeretettel köszönt mindnyájatokat

az EKE kuratóriuma

MAGYAR MAGAZIN TV

Melbourne

Az Ausztráliai Magyar Magazin Televízió július 24-én, csütörtökön déli 12–12.30 óra között a 31-es adóállomáson beszélgetést mutat be Szunyovszky Sylviával, Orbán Viktor volt magyar miniszterelnök tanácsadójával. Érdeklődni lehet a 9690-3781 telefonszámon. S. K.

\$ 399

DUNA TV SATELLITE TV SALE

DUNA TV ÉS SOK MÁS MŰSOR VÉTELE, TÖBBEK KÖZÖTT Romania International, Russia Today angolul, stb. **TELJESEN FELSZERELVE EGYETLEN ALACSONY ÁRON, TOVÁBBI KÖLTSÉGEK NÉLKÜL.** GONDOSKODUNK RÓLA, HOGY BÁRKI SZÁMÁRA KÖNNYEN KEZELHETŐ LEGYEN.

PH: 0430 508 484

CALL TODAY FOR THE BEST PRICE IN TOWN

SAT PR

- TV ANTENNÁK FELSZERELÉSE
- ANTENNÁK JAVÍTÁSA
- VIDEÓ-ELOSZTÁS
- NÉZZE BÁRMELY SZOBÁBAN
- MŰHOLDAS TV
- TÖBB MINT 20 ÉV GYAKORLATTAL

SPORT

MEGCSONKÍTVÁ

Athéntól Athénig, avagy a nyári olimpiai játékok kudarcokkal tarkított évszázados sikertörténete

A bojkott fogalma az 1956-os melbournei játékokon került be az olimpia történelmébe, aztán egy időre elfelejtettük, ám 1976-ban Montrealban hirtelen egy fél kontinens mondta vissza a részvételt. Az afrikai sportolók hiánya azonban akkoriban még alig tűnt fel. Ellenben 1980-ban az Egyesült Államok és az NSZK versenyzőinek távolmaradása már csonkává tette a moszkvai olimpiát, s négy évvel később Los Angelesben nem késett a szovjet reváns sem, amelynek mi is szenvedő felei lettünk.

Bojkotthistória

1956 Melbourne. Tiltakozva az ellen, hogy a Szovjetunió megszállta Magyarországot, Hollandia, Spanyolország és Svájc visszalép az indulástól, Egyiptom, Irak és Libanon a szuezi válság miatt mondja le a részvételt, Kína pedig azért dönt a távolmaradás mellett, mert a NOB engedélyezi, hogy Tajvan részt vegyen a játékokon Formosa néven.

1976 Montreal. Mivel Új-Zéland rögbiválogatottja fellépést vállalt az akkoriban fajüldözö politikát folytató és az olimpiai mozgalomból kizárt Dél-afrikai Köztársaságban, s az óceániai ország versenyzői mégis büntetlenül részt vehetnek a montreali játékokon, huszonkét tiltakozó fekete-afrikai ország a megnyitó előtt hazarendeli versenyzőit. Tajvan sem vesz részt az olimpián, mert nem indulhat független államként.

1980 Moszkva. Az olimpiatörténet legnagyobb bojkottja, amerikai politikai nyomásra hatvankét ország dönt úgy, hogy nem indul a játékokon.

1984 Los Angeles. Moszkvai pártutasításra tizennégy szocialista ország bojkottálja az olimpiát, továbbá Irán és Líbia is lemondja a részvételt.

1988 Szöul. Politikai megfontolásból a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nem vesz részt a játékokon, mint ahogy Kuba és Etiópia sem.

Moszkva, 1980

21 sportág, 203 versenyszám, 81 ország, 5217 versenyző

Magyar aranyérmesek (7)

Baczakó Péter (súlyemelés, 90 kg), Kocsis Ferenc (birkózás, kötöttfogás 74 kg), Magyar Zoltán (torna, lólengés), Növényi Norbert (birkózás, 90 kg), Varga Károly (sportlövészet, kisöbű sportpuska, fekvő 50 m), Wladár Sándor (úszás, 200 m hát), Foltán László, Vaskuti István (kajak-kenu, C-2 500

m)

Magyar ezüstérmesek (10)

Balla József (birkózás, szabadfogás, 100 kg), Kolczonay Ernő (párbajtőr egyéni), Maros Magda (női tőr egyéni), Rácz Lajos (birkózás, kötöttfogás, 52 kg), Szombathelyi Tamás (öttusa, egyéni), Tóth István (birkózás, kötöttfogás, 62 kg), Vermes Albán (úszás, 200 m mell), Verrasztó Zoltán (úszás, 200 m hát), Szabó István, Joós István (kajak-kenu, K-2 1000 m), öttusacsapat (Horváth László, Maracskó Tibor, Szombathelyi Tamás)

Magyar bronzérmesek (15)

Gedővári Imre (kard egyéni), Kincses Tibor (cselgáncs, 60 kg), Kovács István (birkózás, szabadfogás, 82 kg), Lévai István (ökölvívás, nehézsúly), Oszvár András (cselgáncs, abszolút kategória), Seres Ferenc (birkózás, kötöttfogás, 48 kg), Szalai György (súlyemelés, 110 kg), Váradi János (ökölvívás, 51 kg), Verrasztó Zoltán (úszás, 400 m vegyes), Detre Szabolcs, Detre Zsolt (vitorlázás, repülő hollandi), Rakusz Éva, Zakariás Mária (kajak-kenu, K-2 500 m), kardcsapat (Gedővári Imre, Gerevich Pál, Hammang Ferenc, Nébald György, Nébald Rudolf), férfitornacsapat (Donáth Ferenc, Guczoghy György, Kelemen Zoltán, Kovács Péter, Magyar Zoltán, Vámos István), női tőrscsapat (Kovács Edit, Maros Magda, Stefanek Gertrúd, Szócs Zsuzsa, Tordasi Ildikó), vízilabdacsapat (Csapó Gábor, Faragó Tamás, Gerendás György, Hauszler Károly, Horkai György, Kiss István, Kuncz László, Molnár Endre, Sudár Attila, Szívós István, Udvardi István)

Los Angeles, 1984

22 sportág, 221 versenyszám, 140 ország, 6797 versenyző

Magyarország nem vett részt a játékokon.

Amikor a Nemzetközi Olimpiai Bizottság (NOB) 1974 októberében Bécsben tartott jubileumi, 75. ülészakán 39:20-as szavazási aránnyal Moszkvának ítélte oda a XXII. nyári ötkarikás játékok rendezésének jogát Los Angeles ellenében, sporttörténelmi döntés született. A házigazda első alkalommal került ki a szocialista táborból. Őt év telt el a készülődés jegyében, mígnem 1980 januárjában az Egyesült Államok kormánya annak ürrügén, hogy a szovjetek megszállták Afganisztánt, példátlan ellenkampányt indított. Jimmy Carter elnök az olimpia bojkottálására szólította fel a vilá-

got, majd azt javasolta, hogy a játékokat ne a Szovjetunióban, hanem más országban rendezzék meg, halasszák el, illetve egyáltalán ne tartsák meg. A politikai akció fennállása óta a legválságosabb helyzetbe hozta a NOB-ot, és veszélybe sodorta az egész olimpiai mozgalom jövőjét. Lord Killanin, a NOB akkori ír elnöke azonban szilárdan kitartott. Carter végül csak „fél sikert” könyvelhetett el. Az olimpiára hatvankét ország nem fogadta el a meghívást (!), többségük a bojkottra mondott igent, de akadtak, amelyek pénzszüke miatt maradtak távol. A részt vevő nemzetek száma nyolcvanegy lett; 1956 óta nem volt ilyen gyér az érdeklődés. A szabad nyugati világ országai közül azonban Olasz- és Franciaország, Nagy-Britannia, Spanyol-, Svéd- és Görögország is elküldte a sportolóit Moszkvába; igaz, győzteseik tiszteletére az olimpiai lobogót vonták fel, és az olimpiai himnusz szólt. Az Egyesült Államok mellett az NSZK, Japán, Kanada, valamint az ebbe az ideológiai sorba nem illeszkedő Kína számított jelentős hiányszónak.

Igazából csak a női gyeplabdamerkőzés megtartását veszélyeztette a bojkott. Tudniillik az előzőleg részvételét jelző hat nemzet sportolói közül ötnek a képviselői nem mentek el Moszkvába, és így a Szovjetunió maradt volna az egyetlen induló. A szervezők villámgyorsan meghívót küldtek öt másik országnak, utolsóként Zimbabwénak, ahol csak a megnyitó előtti hétvégén állt össze a válogatott keret. Csodák csodájára azonban ez a szedett-vedett társaság nyerte meg az olimpiát, megszerezve az afrikai ország történetének első ötkarikás aranyát.

Azért a színvonalra nem ez volt a jellemző. A játékok során harminchat világcsúcs született, és Moszkva a nézőszámban is rekordot javított. Hivatalosan több mint ötmillióan tekintették meg a versenyeket, de ebbe vélhetően vastagon fogó ceruzával számolták bele például a maratoni futás közönségét is. S ma már az is megmosolyogtató, hogy a több mint kétezer elvégzett doppingvizsgálat mindegyikének negatív lett az eredménye. Végso soron a NOB zavarkelőnek nevezte ugyan a szovjet politikát, ám azt állapította meg, hogy Moszkva méltóképpen rendezte meg az olimpiát. A záróünnepségen az élőképen megjelent könnyező Misa mackó milliók szívébe lopta be magát, a kedves bocs minden bizonnyal az olimpiatörténet legsikeresebb kabalafigurája. (Emlékszik még valaki a két athéni gnómra, Athénára és Phévoszra vagy akár a nevükre?)

A vetélytársak távolmaradása miatt egyértelműen érvényesült a Szovjetunió (80 arany, 69 ezüst, 46 bronz) és az NDK (47-37-42) fölénye, Bulgária jócskán lemaradva (8-16-17) végzett az éremtábla harmadik helyén. Kuba (8-7-5) és Olaszország (8-3-4) után pedig a hatodik helyen mi következünk hét arany-, tíz ezüst- és tizenöt bronzérmessel.

Tornában a szovjet Alekszandr Gyityatyin nyolc érmet – köztük három aranyat – szerzett, ennyit még soha senkinek nem sikerült összegyűjtenie egy olimpián. A nőknél a román Nadia Comaneci kettőt tudott hozzátenni a montreali három aranyához, Moszkvában nem engedtek neki többet a hazai

tornász nők ellenében. Ökölvívásban a kubai Teófilo Stevenson harmadik aranyérmét nyerte nehézsúlyban, ám míg Münchenben és Montrealban egyetlen ellenfele sem maradt talpon a gongig, most az elődöntőben Lévai István keményen megszorongatta. Nem csupán az atlétika, hanem az egész olimpia legnagyobb párharcát két brit, Steve Ovett és Sebastian Coe vívta: 800 méteren Coe volt a világcsúcstartó, de eltaktikázta magát, és kikapott honfitársától. 1500-on Ovettnek állt a zászló, végül azonban csak harmadik lett. Coe mellett a keletnémet Jürgen Straub is megelőzte. Nem kis meglepetést okozott egy nagyapó kinézetű etióp kis ember, a mindössze 162 centiméter magas és 56 kilogramm testsúlyú Miruts Yifter, aki 5000 és 10.000 méteren is győzött. Az uszodából pedig Vlagyimir Szalnyikov produkciója említésre méltó: a szovjet versenyző 1500 méter gyorsan elsőként törte át a 15 perces álmhatárt, beírva magát a úszósport héroszai közé.

Ami bennünket illet, Moszkvában 263 sportolónk indult, se előtte, se azóta nem állt össze ilyen nagy létszámú magyar ötkarikás csapat. Hét aranyérmünkől az első Varga Károly jószírvvel ismeretlenül szerezte a sportpuskások 60 lövéses fekvő számában. Birkózásban voltak aranyesélyeink, és kettő be is jött a kötöttfogásban: Növényi Norbert a 90 kilogrammos, Kocsis Ferenc a 74 kilogrammos súlycsoportban nyert, Tóth István döntőjét a 62 kilogrammban viszont csúnyán elcsalták a zsűriasztalnál... A tornaversenyeken Magyar Zoltán ellen nem lehetett ármánykodni, lölengésben kerek 10 pontos gyakorlattal védte meg montreali elsőségét. A férfi 200 méteres hátúszást a 17 éves Wladár Sándor nyerte meg Verrasztó Zoltán előtt. Hatodik aranyérmünket az idén elhunyt Baczakó Péter szerezte a súlyemelés félnehézsúlyú kategóriájában, kihasználva a lehetőséget, hogy a favorit szovjet David Rigert szakításban kiesett. A hetedik aranyat pedig a Foltán László, Vaskuti István C-2 500-as egység lapátolta be. Az is belefért, hogy Vaskuti elnézze a bójasorokat, és a kelletténél hamarabb rúgja be a hajót. Ugyanakkor Wichmann Tamás C-1 1000-en, amikor végérvényesen eldőlt, hogy az olimpiai bajnoki cím sokadik nekifutásra sem jön össze neki, letette a lapátot, és utolsóként csorgott be.... Az is kellemetlen volt, hogy vívóink is arany nélkül maradtak, címvédő pólósaink csak bronzérmesek lettek. Összességében: Moszkvában maradt hiányérzetünk.

Négy évet ugorva az olimpiai historiában, 1984-ben már Los Angeles lehetett a házigazda, és az amerikaik visszakapták a kölcsönt a bojkottért a Szovjetuniótól. Ekkor Moszkvából szóltak oda barátian a testvéri országoknak, hogy nem kellene elutazni az Egyesült Államokba (a mondvacsinált ok az volt, hogy nem garantált a sportolók biztonsága a tengerentúlon), és a „tanácsot” Budapesten is megfogadták. Bukarestben és Belgrádban viszont nem, és a románok nyertek is egy szakajtónyi érmet, de ennyire ne szaladjunk előre.

A források mind kiemelik, hogy Los Angeles az amerikai kormány anyagi támogatása nélkül, a magánszektor forrásait felhasználva, elsőként szponzorok bevonásával rendezte meg az olimpiát, 223 millió dolláros nyereséget produkálva, s egyszersmind utat

mutatott az eljövendő házigazdáknak is. A keleti tömb bojkottja ellenére az olimpián hatalmas részvételi rekord született: 140 ország versenyzői indultak, magasan túlszárnyalva az addigi csúcst jelentő 1972-es müncheni játékok 121 részt vevő nemzetét. A megnyitó hamisítatlanul hollywoodi volt, még egy NASA-tól kölcsönzött robot is alászállt az égből. Az 1932-es játékokra felhúzott Coliseum 85 ezer jegytulajdonosa és kétmilliárd tévé néző szeme láttára a berlini olimpián négy aranyat szerzett Jesse Owens egyik unokája hozta be a lángot a stadionba, a kandeláberben Rafer Johnson, a római játékok tízpróbabajnoka lobbantotta fel a tüzet, az esküt pedig Edwin Moses mondta. Szegény Moses nagyon izgulhatott, mert igen-csak meggyűlt a baja a szöveggel. Néhány nappal később a pályán könnyebb dolga volt, amikor a 400 méteres gátfutásban duplázott 1976 után. S ha Moszkvában is ott lehetett volna... Los Angelesben azonban akadt egy nála is nagyobb egyéniség, mégpedig Carl Lewis. Az akkor 23 éves atléta megnyerte a klasszikus 100 méteres síkfutást, a 200-ast, első lett a 4x100-as váltóval és távolugrásban is. Vagyis ugyanazt a bravúrt vitte véghez, mint amit a nagy előd, Owens 1936-ban! Lewis mellett olyan csillagok szorultak háttérbe, mint a tízpróba címvédőjeként a brit Daley Thompson, az 1500-on újra győztes Coe, a három aranyérmet szerző, női 200-on, 400-on és 4x400-on első amerikai Valerie Brisco-Hooks vagy a női magasugrásban tizenkét év szünet után újra megkoronázott német Ulrike Meyfarth.

Úszásban is akadtak triplázók: a férfiaknál Rowdy Gaines és Rick Carey, a nőknél Mary T. Meagher és Tracy Caulkins, mindannyian az Egyesült Államok színeiben. S egy kuriózum: a női 100 méteres gyorsúszásban két aranyérmet adtak ki, miután két amerikai, Carrie Steinseifer és Nancy Hogshead századmásodpercre egyszerre csapott be a célba. Az Egyesült Államok győztes férfi-kosárlabdacsapatában olyan játékosok szerepeltek, mint Michael Jordan, Patrick Ewing, Chris Mullin, Sam Perkins, Alvin Robertson. Nyugodtan mondhatjuk, hogy ez volt az első „dreamteam”. A házigazdák nem lehettek elégedetlenek a tornaversenyeken sem. Őt aranyérmet tartottak otthon, és a női összetettet a nagy kedvenc, Mary Lou Retton nyerte. A legnagyobb éremhalmazozónak azonban négy arany- és egy ezüstérmével a romániai Szabó Katalin bizonyult, egy zágoni székelly család legkisebb gyermeke. Az már egy másik történet, hogy hiába lett ő a román csapat messze legeredményesebb versenyzője, hazatérve az állami vezetés semmibe vette. Minden aranyéremért egy autó járt volna, de ő egyet sem kapott, a beigért pénzjutalomból egyetlen lejt sem látott, a Ceausescu-rezsim alatt azonban nem volt tanácsos méltatlankodni.

Los Angelest illetően feltétlenül meg kell említeni, hogy a szovjet, keletnémet, bolgár, magyar, csehszlovák, lengyel és kubai sportolók távollétében a súlyemelés teljesen komolytalanná vált, de a birkózás, a kajak-kenu és az öttusa színvonala is erősen megsínylette a szocialista bojkottot. Azt mondani sem kell, hogy a Los Angeles-i éremtablón az Egyesült Államok óriási fölényrel lett első (83-61-30), megelőzve Romániát (20-16-17) és az NSZK-t (17-19-23).

ELHUNYT A MELBOURNE HUNGARIA

LABDARÚGÓCSAPAT ARANYKORÁNAK KÉT KIVÁLÓ JÁTEKOSA

Mindketten kapusok voltak, Surma Henry a 60-as évek második felében, Ódri Karcsi a 70-es évek elején voltak állandó kezdőjátékosai az abban az időben élvonalhoz tartozó magyar csapatnak. Volt szerencsém mint edző, mindkettővel együtt dolgozni. Sajnos Surma az én időmben már erősen rendezetlen magánéletének a hatása alatt hanyatló formában volt, viszont inkább úgy emlékszem rá, mint amikor ezt megelőzően válogatott formában védett és oszlopos tagja volt a 67-es ausztrál bajnok Melbourne Hungariának.

Ódri Karcsi, becenevén „Tata”, 1970-ben érkezett Ausztráliába és ’76-ig védett a Melbourne első csapatában. Karcsi valódi profi hozzáállású, kitűnő reflexű, bátor és megbízható kapus volt. Nem emlékszem, hogy valaha is lett volna problémám vele, nagyon jól megértettük egymást.

Örülök, hogy tavaly volt meg alkalmam találkozni velük az 50 éves Találkozó n, igaz be kell vallanom egyikünk se volt éppen „csúcsformában” már akkor. Hiába, múlnak az évek!

Ódri Karcsit június 13-án, Surma Henryt július 9-én temették.

Játékos társaik és a Melbourne Hungaria volt vezetőségi tagjai és szurkolói bizonyára megbecsüléssel, szeretettel és nem kis nosztalgiával emlékeznek vissza eltávozott sporttársaikra.

Kontra Koppány

VEGYES VÁGOTT

NYÁRI NYALÓKA

Már ácsolták az ítéleteket 1957–58-ban, kihirdették a bitófákat – tombolt a bosszú. Magyar bosszúja magyar lett. Apám szerencsés volt: iskolai igazgatóból segédmunkássá emelkedett. Ez járt annak, aki nem csinált semmit, csak éppen nem volt párttag.

És ekkor – hiszitek vagy nem, honjaim – humoros, kalandos, érdekfeszítő titkokat, talányokat, pénzügyi csodákat, a világ rejtelseit, nyelvek varázslatait kis, keskeny zsebkönyvecskékben jelentette meg a Bibliotheca Kiadó Hasznos mulatságok alcímmel. Hat-hét forint volt az áruk, szemben a világirodalom remekeit közlő Olcso Könyvtár háromforintos könyveivel.

A szerkesztőbizottság legtöbbször Ráth-Végh, Agárdi és Tiszay valának. A viceket Tiszay Andor szerkesztette (magyarán merítette a tréfák nemzetei fölötti tengeréből). A legteljesebb mértékben csinált név, azt hittem, nem találók róla semmit. (A magyarok sosem nevezték el magukat folyóról. Tehát a Dunai, Ipolyi, Lajtai, Garami, Bodrogi, Szávai, Krasznai stb. magyarosított nevek.) Az íróiálnév-lexikonban nem is találtam Tiszay nyomát. Végül a Magyar színházművészeti lexikonban leltem meg. Hosszú élete során (1900–1986) volt ő színész, színházi titkár, dramaturg, újságíró, író, műfordító is. Bejárta Európát, Észak-Afrikát és Kis-Ázsiát, és a húszas években az avantgárd munkásszínjátszás mellett kötött ki. (Palasovszky, Déry, Mácsa – tuti bukas.) Rádásul ez 1945 után bélyegnek számított. Mindenféle lexikon munkatársaként tengette életét. Egyetlen megjelent könyvében (Eltűnt a kabátom) tíz villámtréfa és konferansz volt. Az alatt következő vicceket (néha anekdotákat, kisebb népmeséket) ő szerkesztette, én csak

válogattam belőlük. A népek viccei közül:

ANGLIA.

A pilóta és felesége fogadást kötnek Tommal, hogy végigcsinálják vele az összes repülőtrükköt. Ha Tom megszólal, elveszíti az ezerfontnyi fogadást. Elöl ült a pilóta, mögötte a felesége, hátul Tom. Volt bukfenkezés, dugóhúzó, Tom némán tűrte.

– Csodálatos, milyen hidegvérrel van – ismerte el végül a pilóta, amikor le szálltak.

– Tudod, öregem, egyszer majdnem megszólaltam. Amikor kijöttél egy hurokból, és a feleséged kiesett.

Az előkelő szálló éttermében a levest hozó pincérnek háromszor is azt mondja a vendég, hogy:

– Kérem, én ezt a levest nem tudom megenni.

Harmadszorra már az üzletvezető is ott van:

– Kedves uram, nálunk eddig még senki sem állította, hogy a levesünk ehetetlen.

– Én sem állítom, mondta a vendég, csak nem tudom megenni.

– És miért, ha szabad kérdeznem?

– Mert nincs kanalam.

FRANCIAORSZÁG.

Yvonne fürödni akar a patakban. Lassan levetkőzik, ám amikor be akar lépni a vízbe, az őt megszólítja:

– Mademoiselle, úgy látszik, ön nem tudja, hogy itt tilos fürdeni.

– Miért csak most figyelmeztetett erre? Láttam az előbb, hogy lefelke-

dett, miközben én vetkőztem!

– Bocsanat, vetkőzni erre felé nem tilos – mondta a mezőőr.

Revütáncosnő: Doktor úr, olyan helyre adjon injekciót, ahol senki se látja.

Orvos: Akkor az egyetlen megoldás, ha porban nyeli le.

ROMÁNIA.

A hentes elmondja az ügyvédnek, hogy egy kutya tizenöt lej húst lopott az üzletéből.

– Van-e jogom pénzt követelni? – kérdezte.

– Feltétlenül – válaszolta az ügyvéd.

– Akkor kérem a tizenöt lejt, mert a maga kutya járta el azt a húst!

– Rendben van, megfizetem – válaszolta az ügyvéd. – Tekintve azonban, hogy ön jogi tanácsot kért tőlem, az negyven lej. Tehát végösszegben jár még öntől huszonöt lej nekem.

ALBÁNIA.

Itt franciául, angolul, németül és olaszul beszélnek. – ez áll egy vidéki szálló díszes aiján. Egy odaérkező belga mérnök örömmel érdeklődik szoba után. Végre egy szótár segítségével megkérdezi: És ki beszél a táblán hirdetett nyelveket?

A vendégek, hangzott a rövid válasz. GÖRÖGORSZÁG.

Egy állástalan a következőt olvassa egy hirdetőtáblán: Éjjeliőr azonnal felvétel. Jelentkezik a telepen, ahol a munkaadó kissé öregnek találja. Kérem, az nem jelent semmit, magyarázza a jelentkező. A legkisebb zajra is azonnal felébrednek!

DÁNIA.

Petersen úr egérfogókat válogat. Már ki is választotta a megfelelőt, amikor a segéd udvariasan megkérdezi:

– Becsomagoljam, kérem?

– Nem – kiáltja dühösen a vevő –, majd ideküldöm magának az egereket!

NÉMETORSZÁG.

– Szabadna kérdeznem, hány óra?

– Öt perc múlva hat.
– Bocsanat, én nem azt akartam tudni, hogy mennyi lesz öt perc múlva, hanem hogy most mennyi van!

FINNORSZÁG.

– Nem vetted észre, Liisa – mondja az egyik barátnő a másiknak –, hogy Juho milyen remekül öltözik?

– De, és milyen gyorsan!

AUSZTRIA.

A Praterstern egyik éttermében a vendég felháborodva hívja a pincért.

– Nem értem, kérem! A mai adag csak a fele a tegnapiak.

– Ja, kérem, tegnap az ablaknál tetszett ülni, ott reklámadagokat szolgáltunk fel.

SVÁJC.

A Schaffhauseni Újság egyik 1934. évi számában ez olvasható:

„A polgármester megérkezéével a marhakiállítás megkezdődött.”

OLASZORSZÁG.

A Nemzeti Színház előterében 1930. október 1-jén a következő feliratú táblát tették ki:

FIGYELEM! A NÉZŐTÉRRE CSAK IDŐS HÖLGYEK MEHETNEK BE KALAPPAL!

Ettől a naptól kezdve egy nő se ment kalapban a színházba.

SZOVJETUNIÓ.

A negyvenes években találkozik két elvtárs Moszkvában.

– Mivel foglalkozol mostanában?

– Havi háromszáz rubelért a Kreml tornyában ülök, és figyelem, hogy a németek mikor érik el Moszkvát.

– Nem valami nagyszerű állás.

– Viszont örökös!

CSEHSZLOVÁKIA.

Az öreg tanítót nagyon zavarta, hogy a kanász minden hajnalban ott túlköl az ablaka alatt. Cselhez folyamodott.

– Nagyon tetszik, ahogy a túlkön játszol. Ha minden hajnalban folytatod, mindig találsz egy deci pálinkát az ablakomban.

A pástor örült a dicséretnek, na meg a pálinkának. Ám egy reggel nem találta a pálinkáját. Aztán a következő napokon sem. Lesheted, te fukar kutya, mikor fogok én ingyen túlkölni neked, gondolta magában. Attól kezdve a tanító édesdeden aludt hajnalonként.

BULGÁRIA.

A régi szófiai városházán annyi irat volt már felhalmozva, hogy az újak sehova se fértek. Engedélyt kértek a felsőbb hatóságtól, mitévők legyenek. Fél év múlva megjött az utasítás:

Az ügyiratok megsemmisítendő, de előzőleg másolat készítendő róluk.

TÖRÖKORSZÁG.

Az angol utas betéved egy útszéli szerájba, ahol ételt kér.

– Csak piláffal szolgálhatok – mondja a kafedzsi.

– Hozza – mondja az angol.

Ebéd közben folyton egy kutya kerülgeti és ugatja.

– Miért ugat rám ez a dög? – kérdi az angol.

– Mert bosszantja, hogy az ő tányérjából méltóztatik enni.

IZRAEL.

Kohn eldicsekszik vadászkalandjával egy társaságban.

– Képzeljétek, az egyik erdőszélen egy oroszlánnyal találkoztam szemtől szembe. Mivel puska nem volt nálam, kirántottam a vadászkésemet, és halált megvető bátorsággal rávettem magam a bestiára. Szerencsém nem hagyott el. Sikertült levágnom a négy lábát és a farkát.

– És miért nem vágta le a fejét?

– Mert az már le volt vágva.

AMERIKAIEGYESÜLT ÁLLAMOK. Az egyik brooklyni könyvkereskedésben a Hogyan lehet meggazdagodni? című könyvet kéri a vevő.

– Parancsoljon – mondja a segéd –, egyben ajánlom hozzá a büntető törvénykönyv legújabb kiadását is.

Suzanne New Yorkba érkezik Párizsból. Joe azonnal meghívja egy autókirándulásra. Kocsijában minden gombra működik. Elindulnak. Joe megnyom egy gombot, és működni kezd a televízió.

Olálá, mondja a kis Suzanne. Újabb gombnyomásra a beépített radarkészülék jelzi a rendőrök sebességbemérő kocsiját. Olálá, mondja a bájos kis Suzanne. A harmadik gombnyomásra a ventilátor kezd működni, amelynek szele fellebbenti a lány szoknyáját. Olálá, sikolt fel Suzanne, hát maguk, amerikaiak már semmit sem csinálnak kézzel?

KANADA.

Egy haldokló utolsó kívánságait sorolja. Az ágyánál a felesége mellett ott állnak a szomszédok is.

– Figyelmeztetlek, hogy a sógorom kétszázötven dollárral tartozik nekem.

– Ó, az utolsó pillanatban is milyen körültekintő vagy szívem – mondja az asszony a kezét tördelve.

– De azt is meg kell mondanom, hogy én ezer dollárral tartozom neki.

– Jaj, már félrebeszél! – kiált fel az asszony.

MEXIKÓ.

Éjfélkor egy melléktucában egy arra jövőt megkérdez egy férfi:

– Mondja, kérem, nem lát rendőrt a közelben?

– Nem, senor, az egész környék kihalt.

– Akkor fel a kezekkel, és ide a pénzt, de gyorsan!

ARGENTÍNA.

Buenos Aires egyik külvárosában egy idegen megkérdezi a rendőrt, hogyan juthatna el az Operába.

– Autóval, villamossal, esetleg gyalog – válaszolja a rendőr.

Az idegen megköszöni az útbaigazítást, majd megkérdezi:

– Parancsolna egy szívat?

– Ó, köszönöm! – mondja a rendőr.

– Kaphat kérem a trafikban, onnan elhozhatja, esetleg el is küldetheti magának.

Ezzel az idegen elköszönt.

Hát ilyesmiken derülhettek 1957–58-ban az emberek, már ha volt kedvük.

TEMESI FERENC

(Magyar Nemzet)

Magyar kávézó és étterem

Leichhardtban!

CAFE ZIZI

szeretettel várja

magyar vendégeit

ebédre és vacsorára

keddtől vasárnapig

11.30-tól későig,

Este ingyenes parkolás

előzetes foglalással.

14 Norton Street

Leichhardt

Tel: 9569-2111

NA NE...

Az amerikai, a francia, a magyar és a cigány állnak az Eiffel-torony kilátóján.Hirtelen az amerikai előkap pár köteg dollárt, elkezdí lehajigálni a mélybe, miközben ezt kiabálja:

— Nekünk ebből otthon rengeteg van!

Ezt látva a francia előkap pár üveg pezsgőt, és elkezdí a mélybe önteni, miközben azt kiabálja:

— Nekünk ebből itthon rengeteg van!

Látva ezt, a cigány aggodalmas arccal fordul a magyar felé:

— Te, eszedbe ne jusson valami hülyeség!...

* * *

– Hogy hívják az impotens nyulat?

– Lekonyul

– Hogy hívják a fiúkollégiumot?

– Kantár

* * *

– Csak nem beteg, szomszédasz-zony?

– Dehogyan vagyok beteg. Miből gondolja?

– Mert látom, hogy naponta orvos jár magához.

– Na és aztán? Magához is jár egy tűzoltó, mégsem kérdem, hogy ég-e a ház.

* * *

— Apuci, mi a prosperitás és mi a válság? — kérdezi apjától Pistike.

— Megmagyarázom... Prosperitás: Mercedes, francia pezsgő, szexbomba. Válság: autóbusz, üveges sör és az anyád...

* * *

Egy kisebb arab emirátus uralkodója európai szépséget vesz a háremébe. Egy ízben, amikor külföldre kell utaznia, egyik eunuchja félreérthetetlen ajánlatot tesz az új asszonynak, amit az magából kikelve utasít vissza. Az eunuch nem érti a dolgot:

— Maguk Európában kátránymentes cigarettát szívznak, kalóriaszegény ételeket esznek, pótkávéit isznak és még a tejet is sterilizálják. Akkor hát mi a kifogása — ellenem?

* * *

Leitta magát a székel és éppen egy hatósági közegbe kellett belekötnie. . Letartóztatják, eljárás indul ellene, aztán csodák csodája, felmenti a bíróság. Megy haza a székel boldogan. Mindent rendben talál otthon, csak a két kedvenc ökre hiányzik az istállóból.

— Hol vannak? — vonja kérdőre az asszonyt.

— Kelllett a pénz, hogy kendet kiszabadítsam.

— Hát aztán most majd mit fogunk be?

— A szánkat édes uram, a szánkat.

* * *

Egy gyönyörű nő leszólít az után egy alacsony, kopasz, csupa csont és bőr férfit.

— Tetszem magának?

— Mi az, hogy!

— És el is jönne hozzám? Megiszunk valamit.

— Boldogan.

A nő lakásán valóban előbb kocintanak, majd a nő így szól:

— Vetközzön le, mindjárt jövök!

A férfi ledobálja magáról a gőnceit, mire nyílik az ajtó és ott áll a nő egy három-négy éves kisfiúval.

— Látod Zsoltika! Ha nem eszed meg a főzeléket, te is olyan göthös leszel, mint ez a bácsi!

Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdéseinkre: 1. Norvégiáé, 2. Arész, 3. Mik-rokozmosz, 4. Az oxfordi, 1249-ben alapították, 5. Marengónál, 6. Heinrich Schlieman, 7. Ady Endre, mert itt hű-ségesen őrizték (és őrzik) a hagyományokat, 8. Nou Camp, 9. Kurtizánok tündöklése és nyomorúsága, 10. Descartes.

E heti kérdéseink:

1. Mi volt a neve Nelson vezérhajójának a trafalgari csatában?

2. Melyik eposz szereplője Vejne-mőjnen?

3. Ki írta a Mattia Pascal két élete című regényt?

4. Hogy nevezik a görögöknél a fellegvárat?

5. Hol látható Rubens — Van Dyckkal közösen festett — Mucius Scaevola Porsenna király előtt című festménye?

6. Melyik Verne-hőstengeralattjárója volt a Nautilus?

7. Melyik nagy zeneszerző életéről szól a Három a kislány című daljáték?

8. Mi a neve a dél-amerikai indiánok nyílmérgének?

9. Mi volt az első, 1780. január elsején megjelent magyar nyelvű hírlap címe?

10. Melyik Arany János vers kezdődik e két sorral: Állj elő, vén Márkus! Vedd le a süveged, Hadd süsse a napfény galamb-ősz fejedet?"

A válaszokat jövő heti számunkban közöljük.

Összebőngészte C. G.

Július 28 hétfő	Július 29 kedd	Július 30 szerda	 Július 31 csütörtök	Auguszt. 1 péntek	Aug. 2 szombat	Aug. 3 vasárnap
00:10 Equinox Zenekar - 1. 00:50 Vers - Bari Károly: 01:00 Himnusz HÍRÓRA 02:00 MESE 02:10 Zengő ABC 02:20 Dunasport 02:35 A tanú (1969) A film 1969-ben készült, de csak tíz esztendő múltával láthatta a közönség. Fergeteges szatíra a személyi kultusz éveiről, nagyszerű színészi alakításokkal. Pelikán József gátőr annak idején együtt harcolt az illegális mozgalomban az egyik miniszterrel, így akarva-akaratlanul bekerül a politikai élet sodrába. Nem ő határozta el, hogy szerepet vállal. Azért esett rá a felsőbb körök választása, mert becsületes, a múltja tiszta. A jóra való, józan eszű Pelikán azonban igazi kommunista akar maradni, és sehogya sem érti a korszakot a maga dogmatizmusával és bonyolult összefüggéseivel. Ennyi év távlatából az emberiség nevetve búcsúzik saját történelmétől. (Megidézett történelem) 04:25 Duna Mozi 05:05 Talpalatnyi zöld 05:35 Gazdakör 06:00 Hírek 06:05 Ipolyság, Felvidék 07:00 Hírek hírháttér 07:35 Kikötő - Extra (angol felirattal) 08:30 Négyzetméter 09:00 Maisie Mac kalandjai 09:05 Tehénke mesék 09:15 Lepke, pillangócska 09:20 Ozie Boo! 09:30 Húszévesek Európában, Bukarest 10:00 Szörfsuli 10:30 Család-barát 11:00 Bűvölet 9/158 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek Duna tér 14:25 Halld Izrael! 14:55 Indonéziai utazások 15:25 Olimpia – Az emberiség ünnepe 16:00 Heuréka! 16:30 A névtelen vár 17:35 MESE 18:00 Híradó, sport, 18:30 Derrick 19:25 Szivárványszínház 20:25 Világörökség kincsei 20:45 Sportaréna 21:30 Hírháttér 22:00 Felelet az életnek 22:25 Setétpatak új lakói - Sára Ferenc és felesége a népi kultúra, a néptánc jeles művelői, hivatásos táncegyüttesek tagjai voltak. Fiatalon ismerkedtek meg az erdélyi, közelebbről a gyimesi zenével, tánccal. Ma már ők tanítják a gyimesi gyerekeket saját kultúrájuk megőrzésére. 23:30 Isten szeme előtt - Alsószentmárto. Magyar dokumentumfilm. Egy határmenti településről, a Pécsőtől csaknem 50 km-re található Alsószentmártonról, az ott élő homogén cigány közösségről és a falu plébánosának hétköznapijairól és ünnepnapjairól szól az Isten szeme előtt című dokumentumfilm.	00:40 Bárdos L. Missa Tertia 00:55 Vers, Sinka István 01:00 Himnusz Híradó 01:30 MESE 01:40 Zengő ABC 01:50 Hírháttér 02:15 Kalandozó 02:40 Winston Churchill : A politikus és az ember 03:10 Látványtánc Show - Gödöllő, 2007 04:05 Tengerszem. Pap Vera - „Ahogy a csillag megy az égen...” „Elárvult gyerekjáró koromban, mielőtt átölelt az álom, szobám falán végigsuhanó vonatablak fényeit csodálva, arról ábrándoztam, ha felnövök e árnyvilágból, híres bohóc válik belőlem...” Pap Verából végül színésznő lett, akinek tehetségét az Angi Vera című filmben nyújtott alakítása révén az egész világ megismerhette. Portréfilmünkben a színésznő életútját ábrázoljuk az általa előadott versek, szonok, monológok kíséretében. 05:05 Nótacsokor 05:35 Gazdakör 06:00 Hírek 06:05 Vannak vidékek. Amerikai magyarok. Az Európán kívüli magyar közösségek között létszámában és erejében egyaránt a legnagyobb az Észak-Amerika területére érkező telepes vagy menekült kivándorló diaszpóra, melyet az egykori bevándorlók, azok leszármazottai vagy éppen napjainkban érkező magyarok sokszínű világa alkot. 07:00 Hírek Hírháttér 07:35 A doroszloi Szentkút Bácska leglátogatottabb búcsújáró helye. 08:00 Csúcstechnika 08:30 Ozie Boo! 08:35 Lepke és pillangócska 08:45 Szörfsuli 09:10 Az új Lassie 10:00 Család-barát 10:30 Derrick 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek 14:10 Duna tér 14:20 Talpalatnyi zöld 14:50 Kenyér, szerelem és... Olasz játékfilm 16:30 A névtelen vár 17:35 MESE 18:00 Híradó 18:30 Bűvölet 9/159–160 19:30 Keserű trópusok 20:20 Kenuval az Adrián 20:35 Utazások a Föld középpontjából 21:30 Hírháttér 22:00 Pétervári banditák 8. sorozat- 2. és 3. rész 23:35 Művészvilág, Bunue. Luis Bunuel, a filmművészet halhatatlanja ezt írta 1982-ben megjelent, Utolsó leheletem című önéletrajzi regényében: „Sade testamentuma is nagyon felkavart: azt kéri, hogy a hamvait szórják szét a szélben, hogy az emberiség feledje el a műveit és a nevét is. Szeretném, ha én is ezt kívánhatnám.”	00:10 Equinox Zenekar 00:45 Vers Fialat költők 01:00 Himnusz, Híradó 01:30 MESE 01:40 Zengő ABC 01:50 Közbeszéd –hírháttér 02:15 Labdarúgó-mérkőzés 03:55 Hungaria Litterata Janus Pannonius: Búcsú Váradtól 04:25 Hungaria Litterata - Műelemzés Rimay János: Kiben kesereg a magyar nemzetnek romlásán s fogadásán 04:55 Magyarorsz. kincsei Fertőd, Esterházy-kastély 05:00 Carlo és vendégei 05:35 Gazdakör 06:00 Hírek 06:05 Székesfehérvár és környéke 07:00 Hírek Közbeszéd – hírháttér 07:30 Arcélek - Csáky Zoltán műsora Miholcsa József szobrász, Marosárpatak 07:45 Ozie Boo! 07:50 Lenny és Twiek szerrint a világ 07:55 Ethelbert, a tigris 08:00 Magyar népmesék 08:10 Az Élő Reménység Alapítvány célul tűzte ki, hogy a társadalom pere-mére kerül embereknek segít visszakapaszkodni. 08:45 Szörfsuli 09:15 Az új Lassie 10:00 Család-barát 10:30 Bűvölet 9/159—160 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek 14:10 Duna tér 14:25 Carlo és vendégei 15:00 Szövetségben a fák világával 15:25 Olimpia – Az emberiség ünnepe 16:00 Európa kék szalagja, a Duna 16:30 A névtelen vár 17:35 MESE 18:00 Híradó 18:30 Bűvölet 9/161—162 19:30 F1 foci Schumival - Mai Casco Futball GP az Üllői úton 21:30 Közbeszéd hírháttér 22:00 Magyar csillagok 23:35 Egyszer volt a „Krakó” A Duna Műhely dokumentumfilmje. Szarvason 50 évvel ezelőtt, 1956-ban alakult egy sportcsapat Krakó néven, azzal a céllal, hogy a sportoláson – elsősorban a labdarúgáson – kívül nevelő hatással legyen a városrész ifjúságára is. A „Krakó” Szarvas városzéli szegénynegyede volt ugyanis, ahol többségében cigányok éltek, de békében a nem cigány lakossággal. A focicsapat három utcából alakult. Alapítója, lelke és motorja Velencei György pékmes-ter volt, aki pályát, öltözöt és támogatást szerzett a csapatnak. Legendások voltak a „krakósi” meccsek, amiket a városiak is szívesen látogattak. 2006-ban, az 50. évfordulón elhatározták, hogy összehívják a Krakó valamennyi még élő játékosát, hogy egy barátságos meccsel emlékezzenek a legendás csapatra.	00:25 Komorok. A film Komor Marcell épületein és hagyatékán keresztül idézi meg a Komor-család történetét. 00:55 Vers, Faludy György 01:00 Himnusz, Híradó 01:30 MESE 01:40 Zengő ABC 01:50 Közbeszéd hírháttér 02:15 A Habsburgok és Magyarország, 10/5.: A Habsburg Monarchia a XVI. sz. második felében 03:10 Drága Nagyi! 03:35 Határtalanul 04:05 Európa kollégium 04:35 Arcélek - Csáky Zoltán műsora Paskó Csaba, katolikus pap - Szabadka 04:45 Leonardo 05:25 Néptáncok 05:35 Gazdakör 06:00 Hírek 06:05 Vannak vidékek Magyarországi németek 07:00 Hírek, Közbeszéd – hírháttér 07:30 Élő egyház 08:00 Csúcstechnika 08:30 Ozie Boo! 08:35 Ethelbert, a tigris 08:50 Szörfsuli 09:15 Az új Lassie 10:00 Család-barát 10:30 Bűvölet 9/161—162 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek 14:10 Duna tér 14:20 Balaton-felvidék - zivataros napok 14:40 Szegény szerelmek krónikája Olasz film 1926, Firenze. A munkásnegyed vidám és szomorú események színhelye. 16:25 A névtelen vár 17:35 MESE 18:00 Híradó, sport, 18:30 Bűvölet, 9/163—164 19:30 Ciao Bella 1. 2. rész 20:15 Illényi Katica koncertje a Művészetek Palotájában – Gershwin: Kék rapszódia (2006) 20:35 Szőke – Duna 21:30 Közbeszéd – háttér 22:00 Míg tart a bor és friss a rózsza (1963) Amerikai játékfilm (ff.) Joe Clay törekvő PR szakember, aki egész más elveket vall mint amelyet munkaköre gyakran megkövetel tőle. Néhány pohár itallal oldja esténként, az alkohol pedig az udvarlásban is segíti. A csinos titkárnőt, Kirstent a kezdeti ellenszenv után egy kellemes este során könnyedén az ujjja köré csavarja, majd hamarosan feleségül is veszi. Joe egyre felelősségteljesebb feladatokat kap, ezért gyakrabban nyúl a pohárhoz, feleségétől pedig megköveteli hogy vele igyon. Az alkohol lassan átveszi az uralmat életük felett, Kirsten pedig egy alkalommal részegen tüzet okoz a lakásban. 23:55 Cirkusz műsorok - 2006	01:00 Himnusz 01:05 Híradó, sport 01:30 MESE 01:40 Zengő ABC 01:50 Közbeszéd hírháttér 02:15 Equator klub (angol felirattal) 02:40 Szép magyar novel-la , Kaffka Margit: Példa egy igaz emberről ... 03:10 Kikötő - Extra (angol felirattal) 04:05 Szőke – Duna Szőke András műsora A Szőke - Duna bonyolultan is megfogalmazható műsor, mivel azonban Szőke Andrásnak nem kenyerere a beszéd, nem mondana mást, mint vidék, vidék. Mindez a tőle megszokott stílusban mozgással, humorral, tánccal, főzéssel. 05:00 Paganini: D-dúr hegedűverseny 05:35 Gazdakör 06:00 Hírek 06:05 A jászok 07:00 Hírek 07:05 Közbeszéd, hírháttér 07:30 Megtaláltam! 08:00 Ösvény a Viharsarokban. Magyar sorozat 08:30 Ozie Boo! 08:35 Tehénke mesék 08:45 Magyar népmesék 08:50 Lepkécske és pillangócska 09:00 Szörfsuli 09:25 Család-barát 09:55 Bűvölet 9. sorozat - 163. rész 10:25 Bűvölet 9. sorozat - 164. rész 10:55 Carlo és vendégei 11:30 Kívánságkosár 14:00 Hírek 14:10 Duna tér 14:25 Színlap - színházi folyóirat (angol felirattal) 15:10 A tudomány műhelyében 15:35 Európai kóstoló Görögország 16:10 Négyzetméter 16:40 A névtelen vár Magyar tévéfilmsorozat 17:45 MESE 18:00 Híradó, sport, időjárás-jelentés 18:30 Bűvölet 9. sorozat - 165. rész 19:00 Labdarúgó-mérkőzés 21:00 A Dibley-i lelkész Angol tévéfilmsorozat 21:30 Közbeszéd – hírháttér 22:00 Kikötő program- ajánló - Kultúránk a világban (angol felirattal) 22:05 Kikötő - Extra 23:00 Őrültek háza (2002) Francia-orsz. játékfilm Valahol Csecsenföldön elhagyottan áll egy pszichiátriai klinika. A háború közeledtével egy nap eltűnik az orvosi személyzet, s a szabaddá vált betegek mindent felforgatnak az intézményben. Egy csecsen egység rendet teremt, majd visszatérnek az oroszok. A betegek világában megjelenik a háború örölete. A film 2002-ben a Velencei Filmfesztiválon a zsűri különdíját nyerte el.	00:45 Vers - Örkény István - Radványi Balázs: Rossz álom (közrem.: Kaláka együttes) 01:00 Himnusz 01:05 Híradó, sport 01:30 MESE 01:40 Zengő ABC 01:50 Közbeszéd hírháttér 02:15 Élő népzene 02:40 Ki népei vagyunk? (2003) 3/1.: In memoriam Stein Aurél. Az európaiak már a középkorban Ázsiából szereztek be a Selyemúton érkező fűszereket, selymet, porcelánt és sok más árut. Filmünkben a kínai—nomád kapcsolatokról, Stein Aurél kutatásairól, valamint a bennünket ehhez a világhoz kötő kapcsolatainkról szól. 03:15 Az állatnak meg kell hálnia. Francia játékfilm. 05:05 Négyzetméter 05:35 Gazdakör válogatás 06:05 Tűzön-vízen át (1968) Orosz játékfilm. A szó szoros értelmében tűzön és vízen kell keresztülmennie a film főhősenek, Vászjának, hogy megmentse szerelmét. 07:30 Csíksomlyói Búcsú 1998. 09:05 MESE 09:20 Ausztrália csak egy lépés Írországtól 09:45 Cimbora 10:15 ...Hej gettó, megetted a fejemet... - Cigány túlélők visszaemlékezése 10:45 Négyzetméter 11:15 Talpalatnyi zöld 11:45 Híradó 12:00 Déli harangszó. Vers 12:05 Isten kezében 12:30 Rimóci hagyományörzők 13:00 Az ifjú Olsen banda a cirkuszban (2006) 14:30 Szőke – Duna 15:25 Equator klub 15:55 Divathullám - Kalauz a trend világába 16:25 Női pulzus - A tudomány vonzásában 16:50 Olimpia – Az emberiség ünnepe 17:20 MESE 17:40 Duna tér 18:00 HÍRÓRA 19:00 Arcélek - Csáky Zoltán műsora, Anthony Gall műépítész 19:10 A simlis és a szende 20:00 Ballagás (1980) 21:40 Dunasport 21:55 A postás mindig kétszer csenget (1981) Amerikai játékfilm. James M. Cain világhírű regényének negyedik filmes feldolgozása Dél-Kaliforniában játszódik. A főhős, Frank Chambers egy út menti fogadóban kap munkát, ahol szemet vet a görög tulajdonos feleségére, Corára, aki szintén az első pillantásra szenvedélyesen beleszeret a férjbe. Ettől kezdve egyetlen vágy hajtja őket: egymásért élni - akár gyilkosság árán is... 23:50 Al Di Meola világhírű gitárművész élő koncertfelvétele.	01:00 Himnusz 01:00 Vers, Tóth Erzsébet 01:05 HÍRÓRA 02:00 MESE 02:10 Zengő ABC 02:20 Labdarúgó-mérkőzés 04:15 Dunasport 04:30 Kézjegy, Kulka János - Jelenetek egy színész estéből. „Kulka okos, mint a Nap, fanyar, mint egy shakespeare-i clown, és elegáns, mint egy Versace-modell. Angol színész lenne, ha nem volna magyar” – írja Koltai Tamás kritikus Kulka Jánosról. Portréfilmünkben a szakma és a közönség által egyaránt elismert színész vall önmagáról és az őt körülvevő világról. 05:05 Isten kezében 05:35 Tésa kis falu a Börzsöny és az Ipoly között. A történelem viharai nem kímélték. Trianon után határszéli településsé vált, ami nem kedvezett a fejlődésének. Egy-egy parasztházat megvesznek a betelepülők, a Jankovich kastély felújítását is megkezdték, ám Tésa lakosainak száma egyre csökken. 06:50 Az állatok világa 07:20 Cimbora 07:50 Hol volt, hol nem volt 08:05 Kiskacsa kalandjai 08:30 Marco és Gina 08:55 Ausztrália csak egy lépés Írországtól 09:20 A titkos erőd (2001) Kanadai játékfilm. 10:55 Reneszánsz Cimborra Egyetem a MŰPÁ-ban 11:45 Híradó, időjárás 12:00 Élő egyház 12:00 Déli harangszó, Vers 12:30 Élő népzene 13:00 Csellengők 13:25 Keresztúton (1942) Szereplők: Tolnay Klári, Perényi László, Somlay Artúr, Sennye Vera, Ajtay Andor. Editnek munkát ajánl tábornok nagybátyja. Az újonnan megnyíló lehetőségek hamarosan új barátokat, kapcsolatokat hoznak a lány életébe, akinek dönteni kell: az igaznak tűnő első szerelmet vagy a felhőtlen gazdagságot, biztonságot ígérő, érett férfit válassza. 14:55 Olimpia – Az emberiség ünnepe 15:30 Univerzum Karintia - Élet a vizek mentén 16:15 Váratlan utazás 17:05 MESE 17:25 Duna tér 18:00 HÍRÓRA 19:00 Tánckar (1985) 21:00 Dunasport 21:15 Egy maréknyi dol-lárért Német-olasz-spanyol játékfilm 22:50 Piszkoskezü ártatlanok Francia játékfilm Julie Wormser és a szeretője, az író elhatározzák, hogy meggyilkolják az asszony impotens, ámde nagyon gazdag férjét. Az asszony leüti a férfit, majd elmegy hazulról...

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bízalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztilalom rám nem vonatkozik!. A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserepeit (dudacserepeit) átcemetezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohavéset gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zincalumin Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzőt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Telefon 7 napon át (03) 9311-9343. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is.

GRÜNER HENTESÜZLET

* Delicatessen *

Grüner bátya a kolbászt úgy keveri / még a verejték is jól kiveri. / De ám a kolbász íze jó, / és így mindenki asztalára való, / Vagy hiszed vagy nem hiszed, / nem mindenhol kapsz ily jó ízet. / A csabaink igen jó, / főző debrecenink ropog, / Hurka, kolbász, fehér, fekete / sütnivaló kolbászt együtt vele. ÜJDONSÁG: finom saftos, füstölt főződebreceni. Fenséges mustárral vagy tormával. A legjobb húsok: borjú, disznó, marha, sonka, csabai, csabai szalámi, virsli, töpörtyű, disznósajt, magyar szalámi és minden más, amit szeme-szája és persze gyomra megkíván. A magyarországi húskonzervek megérkeztek. Magyar akácméz ismét kapható! 227A Barkly St., St. Kilda. Telefon: 9534-2715.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

KÜRTŐS KALÁCS

rendelésre kapható
két méretben, többféle ízben.

Telefon:

(03) 9733-4474 vagy
mobile: 0417-307-893

(Melbourne)

Melbourne Melbourne

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

SZŐNYEGTISZTÍTÁS megenedhető áron, 20 dollár hálósobánként. Hívja Andreát ingyenes árajánlatért a (03) 9700-3937 vagy 0419-532-947 számon. Melbourne.

Age care and personal care végzettséggel, idősebb emberekre vigyáznék, érdeklődni lehet: 03/9700-3732, mobil: 04092-59579

ÁGYNEMŰ. A legjobb minőségű, európai stílusú pehelypaplan és -dunyhá egyenesen a gyártótól. Régi paplanját újjáruhazzuk, felfrissítjük. Ágyneműt méretre készítünk. Nagykereskedő árak. Csecsemő- és gyermekágy-neműk, asztalterítők. Nyitva hétfőtől csütörtökig reggel 10-től délután 4-ig, pénteken de. 10-től du. 2-ig. Magyarul beszélünk. Specialty Quilts, 18 Porter St., Prahran, Vic. 3181. Telefon (03) 9525-2922.

ELADÓ 4 db Andre Rieu jegy a november 14-i koncertre a Telstra Dome-ba, 198 dollár darabja. Érdeklődés Lajosnál telefonon: (07) 3208-0954..

MAGYAR NYELV tanítása egyéni módszerekkel bármely korosztály számára. Bővebben a 0417 0120398 telefonszámon. (Melbourne)

GYERMEKFELÜGYELŐT keresünk Avondale Heightsban 5 éves kislány mellé. Leinformálható, angol és magyar nyelven beszélő hölgy mielőbbi jelentkezését várjuk. Érdeklődni a 9352-5085 vagy 0424-100 166 mobilon. Melbourne.

ELVÁLLALOK minden fajta ház renoválási munkát, normális fizetésért, megfelelő körülményekkel. Hívja Pétert a 04074-684-824 vagy Annit a 0417-545-077 telefonszámon. Melbourne.

Két éve üzemelő,
jól menő Melbourne-i
Magyar Étterem
a tulajdonos
Magyarországra
költözése miatt ELADÓ.
Komoly érdeklőlők
jelentkezését várom!
Hívjon délutánonként a
0407 223 278 as számon.

MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokokok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478
Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730
688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

Figyelem!

Keressen fel Weboldalonkun:
cs-magnacartatravel.com.au

Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétféle berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Biztosítás
- Csomagolás ládákba
- Vámoltatás
- Felvétel és kézbesítés
- Raktározás

A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJA!

OSS World Wide Movers Pty Ltd.
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

Sydney

ANGOL és MAGYAR nyelvoktatás, beszélgetés, írás, olvasás, segítség vizsgákra való felkészülésben minden korosztály részére. Telefon: 0408-966-403. (V67 Sydney)

AMERIKÁBAN, Kaliforniában élő 70 éves, nyugdíjas, magyar pedagógusnő levelezőpartnert, élettársat keres Ausztráliában vagy Új-Zélandon. Olyanok is írjanak, akik szeretnék Amerikában is, Magyarországon is pár hónapot élni évente. Csak magyarul beszélnek. Leveleket a következő címre várak: Anna Frankel, 22753 Sherman Way, WEST HILLS, CA 91307 USA.

IDŐSEBB hölgy Bondi Junction szívében BENTLAKÓ segítséget keres. Lehet diák, vagy középkorú hölgy, aki kb. napi 3 órára kisebb házimunkát vállalna, besegítene a napi teendőkhöz, elkísérné sétákra. Szabadnap van. Luxuslakás gyönyörű környezetben, uszoda, szauna, fitness terem az épületben. Kiváló közlekedés. Érdeklődés a 9386-0819 telefonszámon. (Sydney V75)

SZUMPF IMRE műalkotások eladók. Telefon 9642-4496. (Sydney V76)

VADONATÚJ 4 szobás en suite ház, félúton Gold Coast és Brisbane között, Coomera-ban 1 percre az autópályától, Dreamworld közelében eladó. Zárt közösség, kapuval, csak tulajdonosok lakják, Ára: \$595.000. Érdeklődés a 0408-482992 számon.

IGÉNYESEN kalakított összkomfortos, 2 szintes magánház:3 hálószoba, 2 fürdőszoba, open living area, pince, garázs Szolnokon a Holt-Tiszától 100m-re, kiemelt zöldövezetben, eladó. Érdeklődni lehet: (03) 9700-0237 esti órákban és hétfőig. (V69 a)

MAGYARORSZÁGON élő 42 éves barátnőm részére komoly kapcsolatot kereső férfi érdeklődő telefonját várom (03) 9700-0237, ill. kapcsolatfelvételle

Sydney

irjon: Sinka Edit 5000 Szolnok Orosz Gy. u. 13. 9/37 Hungary címre. (V69b)

A MAGYAR katolikus közösség Ashfield-i otthonába gondnokot keres nagyon kedvező feltételekkel. Az alacsony lakbérért az épület karbantartását és takarítást kérünk. Főzni tudó személy előnyben. Érdeklődés: Nagy Annánál 9644-9653.

VISSZÉRRE, reumára, mindenféle nyavalyára LUNA sóborszesz, gel formájában kapható Ausztráliában. Most érkezett meg a Luna termékcsalád Magyarországról. Australasia és New Zealand Distributor: LUNAGEL.COM.AU, Steve Csutoros, telefon 0407 683 002, E-mail: admin@lunagel.com.au vagy stevecutoros@lunagel.com.au

D.D. Independent

Real Estate

Magyar ügyfelek

jelentkezését várom,

akik ingatlant

szeretnének eladni.

Nagyon kedvező jutalék

minden ingatlan eladása

után.

Közvetítőnek 10%-ot adok

a jutalékból.

Sydney egész területén

vállalok eladást, árverést.

Beszélünk angolul,

magyarul, bulgárul

és macedonul.

Telefon:

Danny (Lic.in charge)

0411 810 800,

Benedek

0421 651 013

MAGYAR CÍMTÁR — SYDNEY

Hirdetési rovatunk szakmai címszolgálatot nyújt a magyar közönségnek, és mérsékelt áron állandó megjelenést a hirdetőknél. Érdeklődők kérjük, hívják a sydneyi szerkesztőséget	Telefonszámok: 9907-6151
Vasrácsos biztonsági ajtók—ablakok, csigalépcsők, vaskerítés cégünk vagy saját terve alapján. Autóbullbar készítést, oxy és villanyhegesztést vállalunk. Ilosvay Gusztáv , 19 High St. Gladesville, NSW 2111.	9604-4562 0412-264-890 vagy A:H: 9879-6496
Fordítást és tolmácsolást vállal államilag hivatalosan elismert angol—magyar tolmács. Bárany Márta BEM. OAM.	9211-3664 Fax: 9280-0340
ÉKSZERKÉSZÍTÉS saját terve alapján, hozott anyagból is. Javítás, átalakítás. Opál és arany ékszerek nagy választékban. Gáspár János ékszerész. Suite 304, 3rd Floor, 155 King St. Sydney.	Tel/Fax: 9232-1603 Mobile: 0425-201-872
Légkondicionálás - Hőszigetelés Épületek légkondicionálása, hőszigetelése és vakolása. Európai technológia, kiváló minőség garanciával. Licence No. 176117C	Péter Zoltán 0420-725-623, Palla Gábor 0405-839-566

~~~~~ Ez a hely eladó! ~~~~~